BON DIA Aruba

Diaranson 23 di Mei, 2007 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

Mientras cu sr. Boekhoudt ta confirma cu tin diferencia serio di opinion cu hunto di directiva di APA N.V.

Tin indicacion cu Gobierno a ordena pa para proyecto Royal Caribbean Cruise Lines

Pagina 4.

Rumornan insistente ta mustra

Kier a bende Arugas den forma secreto

Pagina 6.

Camara di Comercio di Aruba:

Sunrise Rock Development lo no contribui na desaroyo sostenibel di Aruba

Proyecto lo afecta area recreativo di Arubianonan

Pagina 2 y 3.

Personal di Serlimar a descubri homber di edad benta abou den cas na Yaburibari



ORANJESTAD –Personal di Serlimar a pidi asistencia di Polis pa un homber di edad, cu nan a haya benta abou den un cas na Yaburibari. Na momento cu personal di Serlimar tabata parti barinan di sushi nan a bin topa e persona aki, kende a wordo transporta cu Ambulance pa hospital. Lesa pagina 4.

Arubiano ta recibi reconocimento den exterior

Life-Savings-Award a ser otorga na Rudolf Ponson na Merca



ORANJESTAD - Recientemente a ser otorga un Life-Savings-Award na un Arubiano residencia na West Palm Beach, Fla. Ta trata aki di Rudolf Ponson, paramedic-firefighter y su team cu a asisti na un emergency call pa un señora cu a sufri un atake di curazon. Na yegada ya e señora no tabata duna señal di bida. Asina mes nan a trata tur manera pa reanime y cu hopi exito. Mientrastanto ya e señora a sali for di hospital y a cuminsa traha bek.

Awe tin caso sumario di AZV contra pediatranan

Pagina 6.

BON DIA Aruba

Camara di Comercio di Aruba:

Sunrise Rock Development lo no contribui na desaroyo sostenibel di Aruba

Proyecto lo afecta area recreativo di Arubianonan



Esaki ta un bista di e projecto cu The Sunrise Rock Development Group N.V. ta parse di tin tur intencion pa desaroya na Rodgers y Baby Beach, y mescos na Boca Grandi. ww

ORANJESTAD — E diseñonan ta cla y The Sunrise Rock Development Group N.V. ta parse di tin tur intencion pa desaroya no menos di 3 miyon meter cuadra tanto na Rodgers y Baby Beach, y mescos na Boca Grandi.

Un area cu a keda diseña pa desaroyo hotelero pa Sasaki Associates Inc. cu a yama e proyecto "E Plan di Desaroyo di San Nicolas y Seroe Colorado." Awor aki, Sunrise Rock Development Group N.V. ta cla pa ehecuta e desaroyo aki. E grupo aki, segun nan propio website, ta consisti di un team di negociante inovativo cu ta busca un proyecto cu colaboracion di Gobierno, den un pais cu ya caba tin un bon reputacion. E plan di desaroyo aki ta balanza e oportunidad pa establece su mes como un di e destinacionnan turistico mas exitoso na mundo, mientras cu ta percura pa produci un miho balor pa inversion. E master plan pa e area ta incorpora tres hotel, tur cu casino, y tur serca di beachnan, costa 'spectacular' y un cancha di golf di clase mundial.

Tur esaki ta zona bunita, y Minister di Turismo Edison Briesen a presenta e plan aki dos aña pasa durante un anochi na Centro di Bario Lago Heights. Segun e grupo Sunrise Rock Development Inc. comunidad di Aruba ta para tras di e plan.

POSICION CAMARA DI COMERCIO

Sinembargo, Camara di Comercio no ta entre esnan cu ta sostene e plan di desaroyo aki, aunke cu Presidente di e organizacion, no sa mucho cu excepcion cu locual Minister a presenta dos aña pasa y locual ta keda publica den prensa. Pero, en general, maneho di Camara di Comercio ta cu na Aruba tin suficiente camber di hotel caba y cu nunca Gobierno mester a laga e moratorium riba construccion di camber los. "Nos semper ta mira e desaroyo pariba di brug un poco mas critico, cu normanan cu ta desvia un poco," Roos a bisa, pero asina mes e hecho cu poblacion di Aruba no ta crece asina lihe pa cumpli cu e demanda di labor cu mas hotel ta trece cu n'e, lo hinca e isla den mas problema. "Si traha hotelnan pariba di brug, bo ta haya djis un transicion di trahadonan cu ya caba ta traha na hotelnan existente, cu ta move pa e hotelnan na San Nicolas." E consequencia di e transicion aki ta cu Aruba lo mester importa mas trahado pa yena e cuponan di hotel na Noord, y nos pais no por carga mas hende di afo.

DESAROYO NA SAN NICOLAS

Edwin Roos ta enfatisa cu Camara di Comercio ta sostene





Continua A-3

Continuaciona di A-2

cualkier desaroyo positivo pa Aruba y sigur tambe pa San Nicolas. "Y ta p'esei, ora tin desaroyo pariba di brug, ta haci excepcion netamente pasobra e ta na San Nicolas. Nos a rebiba y renoba contactonan cu San Nicolas Business Association, unda tin plannan concreto pa desaroya pariba di brug," Edwin Roos ta splica. "Hecho ta keda cu den nos opinion, Aruba no por carga mas expansion den camber di hotel." E presidente di Camara di Comercio ta corda tur hende cu no ta por nada e organizacion a haci henter un evaluacion y encuesta grandi riba e capacidad di carga di Aruba.

Los di e problemanan cu mas camber di hotel ta trece, e proyecto hotelero grandi na Seroe Colorado lo trece presion riba areanan di recreo publico. E beachnan cu awendia ta asina popular serca e populacion local, berdad ta keda publico, pero realidad ta cu unabez cu tin hotelnan desaroya, e acceso pa publico ta keda descurasha y di mes, limita. "Aunke cu legalmente e parti dilanti hotelnan ta keda publico, nos tur sa di experencia cu no ta comodo mas pa un famia ta einan cu su jug, su serbete, mei mei di turista cu ta paga pa uza e stoelnan di hotel. Bo no ta sinti bo mes 'welcome' y lo no haci uzo mas di e beach ei."

Den pensamento di Camara di Comercio, e desaroyo aki na Seroe Colorado tin mas aspecto negativo cu positivo, y ta p'esei mes, no por duna aprobacion na esaki tampoco.

UN 'COLONY' DECAI

Di otro banda, ta un hecho tambe, cu henter e area di 'Colony' y Seroe Colorado cu antes tabata un area residencial hopi atractivo, awor ta hopi decai. Aunke tin hopi hende ta biba ainda den Colony, no por sconde cu tin hopi cas cu ta verval y e infrastructura ya no ta manera antes.

Pero, e fenomeno aki no ta mucho diferente cu otro areanan rond Aruba, segun Edwin Roos. Ultimamente, e mesun cos ta pasando cu Oranjestad, por ehempel, despues cu centro di San Nicolas tambe a conoce un decadencia similar. E ta un situacion cu no ta unico pa Aruba tampoco, y rond mundo a busca formulanan con pa rebiba areanan cu a cai atras. Y ta esei ta e direccion cu Aruba mester tuma segun Camara di Comercio. "Nos mester percura cu tur partido envolvi, entre otro Gobierno, comercio y doñonan di edificionan den areanan menciona, pa hunto desaroya e areanan ei. Pa Colony esei ta nifica, rebiba e funccion di vivienda di e area ei." Roos no ta exclui cu por establece algun asina yama 'boutique hotels' cu ta consisti di maximo 30 a 40 camber (manera rapport di Professor Sam Cole a sugeri), pero e funccion di residencia mester keda rebiba, hunto cu un par di tienda chikito, y asina percura cu e ta agradabel pa biba einan atrobe.

"Pa Oranjestad y San Nicolas ta conta cu mester reintroduci viviendanan. Nos tin hopi profesional hoben cu ta bolbiendo Aruba y nan lo ta mesun contento di biba den un apartamento di luho den un edificio monumental, cu tur luho rond di nan." Di e forma aki automaticamente ta 'upgrade', esta mehora henter e area, unda e tiendanan ta bin bek y asina trece un combinacion di e funccion di trabou/vivienda den e centronan bieuw di Oranjestad y San Nicolas cu ta eleva e calidad di producto Aruba.

CAMARA DI COMERCIO Y GOBIERNO

No ta sin mas cu Camara di Comercio ta para contra e posicion di Gobierno pa desaroya proyectonan di hotel na San Nicolas y Seroe Colorado. Es mas, Camara di Comercio tabata contra e desaroyo di e proyecto di race track tambe pa e mesun motibonan. "Posicion di Camara di Comercio den e ultimo 10 añanan no a cambia," Edwin Roos a bisa, y esaki tin di haber cu e pensamento cu mester tene cuenta cu Capacidad di Carga di Aruba. "Un desaroyo mester ta sostenibel y no mester bai a costo di e calidad di bida cu nos conoce na Aruba."

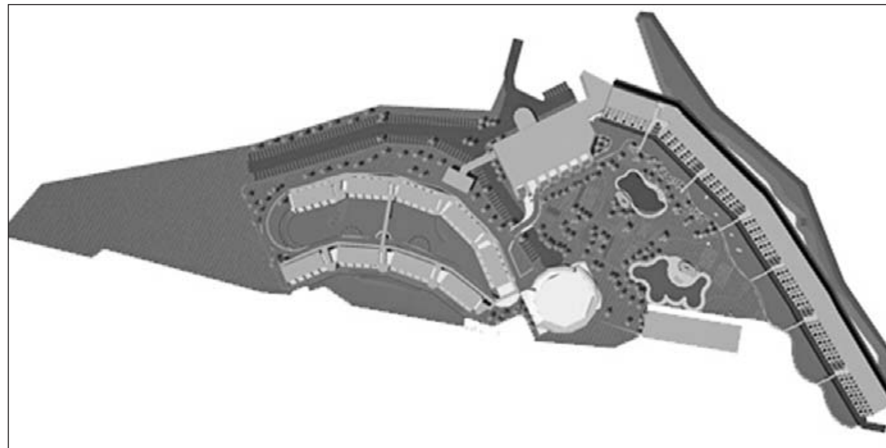
Y e motibo spesifico ta cu mas hotel ta implica cu ta trece forza laboral di productividad abou pa Aruba, manera a sosode ultimo añanan. Cifranan concreto ta mustra cu trahadonan cu mester yena e cuponan di trabou nobo cu e cambernan di hotel adicional lo crea ta gana salarionan abou. Y esaki ta implica cu nan contribuicion na e structura social, esta AZV, scol, infrastructura, etc, ta menos cu nan peso riba esakinan. Den otro palabra "nan lo costa nos sociedad mas cu locual nan ta trece aden," Roos a conclui.

AIB ENVOLVI?

Con leu e proyecto mes ta no ta conoci ainda. Tabatin rumornan ta core rond cu AIB Bank, pa medio di Fondo Desaroyo Aruba lo yuda cu e infrastructura necesario pa realiza e proyecto di Sunrise Rock. Bon Dia Aruba a tuma contacto cu ehecutivonan di e banco, kendenan a splica cu no tin nada di berdad den e rumornan aki. Locual si ta tumando lugar ta deliberacionnan mas bien informal y conceptual pa mira con por yega na un colaboracion entre sector priva y sector publico pa stimula cierto desaroyonan infrastructural necesario. Pero cu esaki no tin nada di haber cu e hotelnan cu tin pensa di construi na Seroe Colorado.



Presidente di Camara di Cormercio di Aruba, sr. Edwin Roos.



MAS ORGANIZACION TA CONTRA

Bon Dia Aruba a compronde cu organizacionnan ambiental di Aruba tampoco ta contento cu e desaroyo aki, specialmente mirando e impacto cu tin riba naturaleza. Sinembargo, informacion cu nos a ricibi ta indica cu e sosten di miembronan pa organizacionnan ambiental a baha compara cu tempo cu a protesta e proyecto di racetrack. Hopi hende cu e tempo ei tabata miembro di organizacionnan ambiental, despues a haya posicionnan clave den Gobierno y te hasta awor ta guia desaroyonan. Asina mes, ambientalistanan cu a keda fiel na nan causa a laga sa na Bon Dia Aruba cu nan lo no keda keto, y lo saca informacion pa mustra ki impacto e proyectonan aki, incluso expansion di Tierra del Sol lo tin pa naturaleza di Aruba.

Otro critica fuerte cu a ricibi ta cu un biaha mas ta uza tereno publico, esta erfpacht manera tabata e caso di Tierra del Sol, pa laga inversionistanan gana placa. Mientras cu ta cobra erfpacht canon abou, e hotelnan y desaroyadornan si ta cobra nan clientenan e balor real di cualkier tereno cu nan cumpra of huur den e proyecto.

Den e dianan cu ta sigui lo pone mas atencion riba e asunto aki, entre otro, unda tin personanan cu si ta sosten'e e proyecto, mirando cu San Nicolas semper a keda atras den desaroyo turistico.

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8

DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro

ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal

CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero

REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com

REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle

REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa

REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com

COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)

FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia

AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com

ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael

ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contendio por wordo reproduci sin permiso di Editor.
Www.bondia.com

Mientras cu sr. Boekhoudt ta confirma cu tin diferencia serio di opinion cu hunto di directiva di APA N.V.

Tin indicacion cu Gobierno a ordena pa para proyecto Royal Caribbean Cruise Lines

ORANJESTAD – Tin un diferencia di opinion entre director di Aruba Ports Authority NV, esta Alfonso Boekhoudt, y su hunta di directiva. Esaki e director por a confirma ayera na e matutino aki, un dia cu nos a publica e noticia cu lo tabatin problema den APA for di dialuna atardi.

E noticia di ayera cu tabatin problema a keda basicamente confirma, aunke e director no kier a divulga mucho informacion pasobra e ta un caso delicado y e no kier bai hunga esaki den prensa. E director a bai asina leu solamente di indica cu tin un diferencia di opinion entre su persona y e hunta di directiva riba interpretacion di statutonan y te einan e ta laga e informacion. Nan a Sali for di otro, cu e planificacion di topa otro luna den otro reunion programa.

E hecho di tabatin dos abogado presente, Boekhoudt no kier a confirma y a keda na su informacion di cu solamente e por bisa cu tin un diferencia di opinion entre su persona y e hunta di comisario. Si tabata trata e caso Namdar, e no kier a bisa tampoco. No por deduci segun Boekhoudt cu su cabes ta colga na un hilo, pero no ta descarta nada.

Un biaha mas esaki a pone cu Bon Dia Aruba a cuminsa su trabou investigativo usando otro canalnan alternativo y a compronde despues cu durante e reunion aki, lo tin un diferencia di opinion riba e proyecto Namdar y otro asuntonan. Pa loke ta Namdar, e hunta di directiva lo a puntra Boekhoudt pa para e proyecto di Royal Caribbean Cruise Lines inmediatamente, pero cu Boekhoudt lo a nenga esaki.

Esaki ta pone cu tin mas trabou pa haci pa haya sa si ta berdad cu hunta di comisario kier enberdad a para e proyecto y pakico esaki tabata necesario. Den e dianan nos dilanti nos lo por haya sa mucho mas informacion riba e caso interesante aki cu ta hayando mas y mas buelta.

Personal di Serlimar a descubri homber di edad benta abou den cas na Yaburibari







ORANJESTAD – Dialuna den oranan di anochi, personal di Serlimar a pidi asistencia di Polis pa un homber di edad, cu nan a haya benta abou den un cas na Yaburibari.

Ta asina cu e personal di Serlimar tabata partiendo e barinan di Serlimar. Den Caya Zonnebloem nan a drenta den cura di un cas, bati na e porta pero ningun contesta.

Na dado momento nan a constata cu tabatin un homber di edad benta abou den e cas. Inmediatamente a notifica Polis. Polis cu a presenta na e sitio a pidi asistencia di Ambulance.

For di bisiña por a compronde cu e persona di edad aki no por biba su so mas. Ta parce cu luna pasa el a haya un cas na Bushiri pa e bay keda, pero e no a bay. Personal di Ambulance cu a presenta na e sitio, a hiba e homber hospital pa asina e haci un chekeo medico y si ta necesario haya tratamento.

Ta di spera cu e instancianan concerni lo actua den e caso aki pa asina busca un caminda pa e persona di edad aki keda.

Presidente di Parlamento di Aruba, drs. Mervin Wyatt Ras

Ta un falta di respet ora cu un miembro di Parlamento bandona un delegacion

ORANJESTAD – Lider di fraccion di RED, Rudy Lampe a bolbe Aruba apenas dos dia despues di a acudi na e encuentronan bi-partite na Antia y a falta na un cantidad di encuentronan y bishitanan di trabou cu tabata tin na Curacao, unda cu e Parlamento di Aruba y Antia a reuni, esaki di acuerdo cu Presidente di Parlamento Arubano.

Fraccion di RED a falta diferente bishita di trabou cu tabata tin y tambe e la falta e parti final di e reunion ora cu ta trata e "slotverklaring" cu ta un aspecto masha importante, unda cu ta discuti y delibera kico a trece como punto pa esaki bin den e "slotverklaring" anto naturalmente e delegacion mester ta conhunto completo.

Manera cu sra. Mervin Wyatt Ras a ripara sr. Rudy Lampe no tabata tei y ta haya esaki como un falta di respet, paso ora cu di parti di Antia bo ta organisa algo, bo ta organisa algo naturalmente pa tur hende participa y e ta un falta di respet tambe pa Anita cu ora nan organisa un miembro keda sin bin of nan ta keda sin participa na un di e partinan importante di e reunion.

E proposicion final ta un di e momentonan mas importante durante die reunionnan y aki ta caminda cu bo mester defende bo posicion y wak si loke a keda treci dilanti realmente ta den e proposicion y pesei sra. Mervin Wyatt Ras como Presidente di Parlamento Arubano ta lamenta cu sr. Rudy Lampe no tabata einan y ta haya cu e por a keda alo menos pa finalisa e bishita diabierna ultimo na Antia mesun cos cu e otro fraccionnan a haci.

Hecho ta cu mester bin un forma diferente di hiba politica y no Sali na vanguardia di bo mes, pa busca probecho personal, ta un hecho cu mester reduci gasto, pero e encuentronan bi-partite entre Aruba y Antia ta solamente dos biaha pa aña y e miembronan di e otro fraccionnan no ta mira nada na malo pa reuni y delibera cu e otro Parlamentonan di reino riba puntonan importante pa pais Aruba.



Presidente di Parlamento di Aruba, drs. Mervin Wyatt Ras

Rumornan insistente ta mustra

Kier a bende Arugas den forma secreto

ORANJESTAD – Rumornan insistente ta mustra cu negoshacionnan tabata tumando lugar pa bende Aruba Gas Supply Co. (Arugas) den un forma secreto.

Bon Dia Aruba por a compronde cu recientemente e doñonan di Arugas a bin for di Hulanda y cu tabatin diferente reunionnan a tuma lugar durante simannan largo. Tambe tabatin Hulandesnan ta cana riba tereno di Arugas ta inspecciona e lugar.

Loke a crea sospecho serca e trahadonan ta ora a constata cu henter e edificio a wordo geverf y hasta a drecha un oficina grandi. E trahadonan a tende rumornan cu lo tin un grupo di sea Elmar of WEB cu lo tabata haciendo e negoshacionnan pa cumpra Arugas.

E incertidumbre a bira asina grandi cu e trahadonan a acerca nan shop steward pa mira kico tabata pasando. E trahadonan ta precupa pa e forma con diripiente henter e edificio a wordo geverf, diferente reunionnan cu hendenan Hulandes ta tumando lugar, oficina ta wordo renoba completamente y Hulandesnan ta cana rond ta inspecciona e lugar. E trahadonan a mustra riba e rumornan cu ta circula y nan kier sa con nan ta para den tur e asunto aki.

Ta asina cu e shopsteward tampoco ta na altura, en todo caso no a wordo informa cu cu Arugas lo wordo bendi. Si tin un desaroyo asina, ta na su lugar pa informa e shopsteward kende na su turno lo informa e sindicato pa asina organisa reunionnan cu e doño pa saca afo con ta para cu e trahadonan.. Sinembargo, e forma con den un frega di wowo e lugar a wordo drecha a crea e impresion cu no solamente ta bendiendo sino cu lo a bende caba y cu e traspaso lo tuma lugar un ora pa otro. Bon Dia Aruba a compronde cu e bendemento di Arugas kier a tuma lugar den un forma secreto pero Gobierno a bin haya sa di esaki y a actua di inmediato caminda a para tur cos. Aparentemente ta un grupo kier a regla asuntonan entre nan mes sin cu Gobierno tabata debidamente informa di esaki. Apesar di esaki, henter e asunto aki ta keda silencioso. Ningun hende no kier confirma nada y ningun hende kier papia nada. Sinembargo, door di e rumornan insistente, Bon Dia Aruba a dicidi di publica e asunto aki pasobra unda tin huma, tin candela. Ta di spera cu den curso di e siman aki, Gobierno lo por duna mas informacion riba e intento di bendemento secreto aki ya cu te ainda ta reina incertidumbre serca e trahadonan kico realmente lo bay pasa cu Arugas.

Awe tin caso sumario di AZV contra pediatranan

ORANJESTAD – Awemerdia Corte den Prome Instancia ta trata e caso sumario cu AZV a cuminsa contra e pediatranan. E caso aki ta relaciona cu e carta cu e pediatranan, pa medio di nan abogado mr. Chris Lejuez a manda pa tanto AZV como gerencia di Hospital informando cu entrante 14 di Mei, tur baby y mucha cu mester presenta na nan consultorio pa un consulta, mester presenta cu un carta di transferencia di dokter di cas.

E pediatranan a yega na e decision aki a base di palabracionnan cu tabatin den pasado caba cu AZV caminda a palabra cu e aña aki tur baby y mucha lo mester presenta cu un carta di transferencia di dokter di cas.

Ta asina cu AZV kier pa e pediatranan sigui atende babynan entre 0 y 1 aña, sin cu nan mester di carta di transferencia, pero e pediatranan a mustra cu ya caba nan tin hopi trabou y no a busca un remplasante pa e pediatra dr. Bryson cu a bay cu pensioen. Esei ta crea mas trabou pa nan y si bay atende e babynan, esaki lo trece cune, cu esnan cu si ta presenta cu carta di transferencia ta sali perhudica.

AZV a dicidi di cuminsa un caso sumario contra e pediatranan caminda nan lo pidi Hues pa ordena nan sigui instruccion di AZV. Entretanto ta asina cu e pedriatanan a dicidi di pospone nan decision di 14 di Mei te ora cu tin un decision den e caso aki.

Tratamento di e caso aki lo ta 1.30 di merdia y Bon Dia Aruba lo bay cubri e caso aki pa asina informa nos lectornan di kico a sosode den Corte.

Parlamentario Sr. Otmar Oduber (AVP)

Hogar crea a mustra su disponibilidad pa duna un man profesional pa soluciona problema di adiccion



Sr. Otmar Oduber

ORANJESTAD – Un parti di fraccion di AVP a hiba un bishita na Republica Dominicana, caminda cu a haci bishita na diferente instancianan di rehabilitacion einan na Santo Domingo, como tambe na e Ministerio di Turismo, unda cu a haya informacionnan masha balioso.

Pa loke ta trata e bishita cu tabata un decision cu a keda tuma den conseho di Partido AVP, despues di trabounan extenso cu a bin ta wordo haci, unda cu sr. Arthur Dowers a bin cu un proceso unda cu a elabora bastante extenso riba e problematica di adiccion, cu ta keda un punto di precupacion, unda cu coleganan di Parlamento den nan bishita na Curaçao a bishita varios centro y den pasado colega di partido AVP hunto cu sr. de Meza a haci bishita di cantidad di e institutonan aki, mustrando e importancia y e urgencia cu tin pa atende cu un problema cu ta di nivel nacional na Aruba.

E problematica di adictonan ambulante, ta birando un problema grandi y AVP a hiba combersacionnan cu e minister encarga, unda cu a bin raportnan dilanti cu ta mustra cu e maneho manera cu e ta wordo hiba na e momentonan aki no ta eficiente y tin unda eficiencia den un malgastamento di placa cu ta tumando luga y cu no ta yudando y a base di discusionnan den partido AVP, nana realisa un bishita despues di a combersa cu diferente hende aki na Aruba y despues cu a combersa cu diferente profesionalnan y tambe ex adictonan cu na e momentonan aki ta traha como boluntario na Aruba, unda cu tin 40 hoben cu a bishita Hulanda resientemente unda cu nan a sigui diferente curso pa loke ta trata e ayudo boluntario aki pa yuda rehabilita hende y AVP despues di a bishita Hogar Crea cu ta un cas di rehabilitacion na Santo Domingo, bo ta keda babuca y sorprendi na un forma positivo pa e forma con e instancianan aki ta opera.

Pa parlamentario sr. Otmar Oduber e tabata un experencia hopi, pero hopi importante, paso hopi biaha bo ta papia riba e problematica di adiccion, hopi biaha ta papia di e adictonan riba caya, hopi biaha ta papia cu profesionalnan di raport, pero hopi biaha no ta papia di loke ta e trabounan y e importancia di e instancianan aki, pero e parti interno. Hogar Crea ta un di nan cu ta existi na mundo y e intencion no ta pa laga Hogar Crea aparenta cu e ta e solucion pa e problema, no ta netamente e instituto aki ta e solucion, pero si ta mustra cu ta den e direccion aki mester bai, ora bo mira cu un institucion cu a wordo crea for di aña 1986 awe tin cantidad di institutonan rond mundo, entre otro, Puerto Rico, Panama, El Salvador, Santo Domingo, Venezuela, Costa Rica, Colombia y EL Salvador, caminda cu e base di loke ta wordo treci dilanti ta riba e parti spiritual na prome luga pero tambe e efecto humano cu ta existi, unda cu for di e persona cu drenta pa prome biaha, te na e director regional of international, ta ex adictonan cu a rehabilita dor di e mesun instituto aki, kiermen tur cu ta traha ta ex adictonan cu a rehabilita den e instituto aki y awe nan ta brinda nan ayudo na otronan cu tin mas necesidad di dje pa por sali for di e problema di adiccion aki.

Sra. Linda Bislip

Fundacion Cas Trinitaria a keda funda pa yuda mayornan cu tin yiunan cu deficiencia mental y fisico





Na momento cu e acto di firmamento di statuto a tuma lugar dunando bida na e fundacion Cas Trinitaria.

ORANJESTAD - Tin algun fundacion cu ta dedica pa yuda hobennan of hendenan cu tin deficiencia mental of fisico, pero hopi biaha mayornan ta precupa kico ta futuro di e hoben, pesei mes un mayor cu tin un yiu cu e malesa di autismo, a dicidi di bin cu un fundacion, cu lo mester traha dirigi riba e futuro di e persona cu deficiencia.

> ***E fundacion ta bai realmente dirigi pa e muchanan cu un deficiencia fisico, pasobra aki na Aruba no tin hopi instancia pa yuda e mayornan***

E fundacion ta bai realmente dirigi pa e muchanan cu un deficiencia fisico, pasobra aki na Aruba no tin hopi instancia pa yuda e mayornan, paso ora bo tin un yiu cu deficiencia, na dado momento bo ta pensa cu ora un mayor bira grandi of ora cu e no por mas, kico ta pasa cu su yiu e ora, anto esei ta un pregunta cu hopi mayor no kier enfrenta, pero na dado momento bo tin cu enfrenta na un manera of otro.

Kico sra. Linda Bislip a haci? E tambe tin un yiu cu ta autista liviano y esei a pusha su persona pa busca un manera pa tin un cas, paso e fundacion cu ta traha cas pa muchanan cu tin un yudansa di 24 ora cu guia y cu tur cos cu tin mester, anto esei ta e intencion di e fundacion, pa asina yuda e comunidad di Aruba. Sra. Bislip a bisa cu e la haci un investigacion pa como 10 aña y te awor e la keda cla cu e statuto, pero e ta un caminda basta largo y mester di hopi ayudo.

Sra. Linda Bislip a bisa cu e ta kere cu si bo tin boluntad, bo ta logra pasobra e ta un necesidad.

E la bai na tur e otro instancianan cu tin di haber cu deficiencia, cu ta bibito Pi, Duna Man, Briyo di Solo , Ambiente Felis y asina por sigui menciona, sra. Bislip a bishita tur y e la haya e aprobacion di tur tambe pa e sigui su meta pasobra e ta algo hopi necesario den e comunidad aki, specialmente pa esnan cu tin un of otro deficiencia, fisico of mental.

Sra. Bislip a bisa cu e la haya e statuto y nan ta en total di 10 hende te na e momentonan aki, cu ta sr. Henry Coffie, sr. Rudy Lampe, tambe a papia cu sr. Marlon Werleman, tambe sr. Tuyo Werleman di fundacion pa personanan cu deficiencia mental y fisico, tur e hendenan aki a keda acerca y a haya e aprobacion pa sigui cune y nan a duna hopi sosten den e proyecto aki.

Tur mayor cu ta desea di ta miembro di e fundacion y kier pa nan yiunan tin un futuro sigura, nan por tuma contacto cu sra. Linda Bislip na su cellular pero den futuro lo organisa un caminata pa asina recauda fondo pa e fundacion, paso esaki ta e fase di inicio, pero den futuro lo percura pa e fundacion tin e camindanan necesario pa por funciona.

E fundacion yama "cas trinitaria" esaki ta un flor di Aruba mes y e flor ta bunita, hunto cu e nomber y pesei a scohe e nomber aki cu ta autentico Arubano.

Siman pasa a pospone e sentencia

Awe tin sentencia den caso car rentals contra Aruba Airport Authority

ORANJESTAD – Siman pasa diaranson hopi hende a keda cu gana di scucha e sentencia di Hues den e caso cu 12 compania di car rental a cuminsa contra Aruba Airport Authority (AAA). Siman pasa Hues a bisa cu e sentencia a keda posponi pa dia 23 di Mei esta awe.

E caso aki a wordo trata dia 2 di Mei caminda e tribuna den sala di Corte tabata completamente yen di tanto empleado como propietario di car rental cu a bay scucha e caso.

Tambe por a mira cu diferente funcionario halto di AAA tabata presente hunto cu abogadonan mr. Buckley y mr. Swaen.

E 12 car rentals a wordo representa pa abogado mr. M. Schwengle, mientras cu por a mira tambe mr. Ellis-Schipper y mr. van Esch, kendenan a representa e car rentals tambe.

E abogadonan di e companianan di car rentals a cuestiona e forma monopolista cu AAA ta trata nan, caminda e companianan kier haya claridad riba diferente punto. E abogadonan ta haya cu AAA ta abusa di su poder y a pidi Hues pa ordena AAA pa sinta na mesa cu e companianan car rental y yega na palabracionnan.

Abogadonan mr. Buckley y mr. Swaen a mustra cu no ta solamente 12 compania sino 22 compania tin acuerdo firma cu AAA y cu dia 31 di Augustus 2007 e acuerdo ta caduca.

AAA ta haya cu a cumpli cu e principio di transparencia y e principio di igualdad, door di facilita informacion na tur e car rentals y duna cada un e oportunidad pa entrega oferta. AAA a mustra cu esnan cu no keda selecta, lo por duna nan servicio na otro caminda entre otro hotel.

Hues, despues di a scucha e abogadonan a adelanta un parti di su decision. Hues ta haya cu no por ta asina cu AAA ta cancela acuerdo di huur y na mesun momento ta bin cu un periodo pa entrega oferta.

El a bisa cu e ta duna un periodo te dia 2 di Augustus pa AAA y tur e 22 car rentals sinta na mesa y yega na palabracionnan.

Hues ta haya cu AAA lo mester palabra cu esnan cu nan contract ta bay caba, kico lo por spera nan.

Tambe e ta haya cu por spera diferente procedura door di e situacion aki. E ta kere cu ta miho cu AAA y e 22 car rentals yega na palabracionnan concreto.

Hues a bisa cu den su sentencia e lo bay splica ampliamente su pensamento. Por a mira expresionnan di alegria riba cara di esnan den tribuna mientras cu e funcionarionan di AAA a bay para serca otro pa palabra kico lo mester bay haci awor.

Hecho ta cu awor AAA lo mester invita tur e 22 companianan di car rentals y mira con lo por yega na palabracionnan. Si e reunionnan no duna e resultado desea, e chens tey cu atrobe lo tin un otro caso.

Parlamentario Kock impresiona cu shelter cu a resulta un exito na Curacao

Shelter " Dios Judami" ta djis duna e personanan ambulante un lugar di drumi y haya cuminda

Asina cumpliendo cu su meta

ORANJESTAD - Durante bipartite parlamentario Monica Kock hunto cu e delegacion a bishita dos instancia cu ta traha riba e problema di adiccion di droga. E prome lugar di FMA ta un shelter Dios Judami, na unda a ricibi informacion con e shelter ta wordu maneha. Shelter ta pa personanan ambulante. Nan ta liber pa bin y bai na e shelter. Nan no ta oblige pa sigui ningun programa.

E proposito ta pa duna e personanan ambulantenan e necesidad basico. E shelter ta existi 7 aña sin cu nan tabatin mester di seguridad. Segun sr Roosenberg no tin incidentenan y cu e shelter ta hopi trankilo. Nan tin 24 matras pa e personanan pa nan por drumi. No tin programa. Loke nan ta ofrece ta e basico pa e persona por baña, haya cuminda. Tambe e personanan ta ricibi paña y cuido personal manera corta nan cabai. Tur persona presente tabata masha amabel mes. E personal mas tanto ta personanan cu ta buscando trabou y ta biba di onderstand na unda nan ta haya un suma extra di Afl. 250,= pa luna. Asina e shelter por mantene e gastonan abou. E ta un proyecto cu ta wordo realisa hunto cu organisacionnan priva pa por logra mantene esaki.

Parlamentario Kock tabata impresiona di e shelter cu a resulta di ta un exito na Corsow. E shelter ta cumpli cu su meta cu ta djis duna e personanan ambulante un lugar di drumi y haya cuminda. E personanan ambulante tabata masha trankilo. FMA tin dos otro lugar mas cu ta Brasami, cu ta cuido obligatorio y Capriles Cliniek cu ta obligatorio pa e personanan cu problema mental.

MPA no kier warda te ora cu e ta den gobierno pa aplica e solucion

Soluciona y tuma accion ta mas importante cu wega politico cu ta andando awo cu e problema di choller na Aruba

Bishita na Brasami na Curaçao ta bon ehempel con cos mester ta

ORANJESTAD Durante bipartite parlamentario Monica Kock hunto cu e delegacion a bishita Brasami. Esaki ta un instancia cu na unda un persona obligatorio ta wordu interna cu tin problema di adiccion. E instancia ta tuma personanan cu ta wordu poni bou curatela y ta oblige e persona pa tuma tratamento.

Desde 1997 Brasami ta habri. E persona lo pasa den diferente fase y lo keda pa un termino di 1 aña. Antes Brasami tabata haya clientenan riba 30 aña so. Awo nan ta hayando muchanan jong. Nan tin 14 hoben bou din an encarga cu ta bou curatela. Nan mag di bai scol y sigui tratamento pa cura di e adiccion cu nan tin. E clientenan por traha tambe y a lanta un compania cu ta encarga cu haya trabou di verf etc. Asina e cliente por gana placa extra y custumbra a traha. Nan mester custumbra pa lanta mainta tempran y cai den e ritmo cu tur hende ta biba aden.

Loke a sorprendi tabata cu basta trahadornan ta ex-cliente. Segun e director 30% ta logra pa cambia nan bida. Na Aruba tambe tin un instituto manera Brasami cu ta Centro Dakota. Akinan famianan cu ta pidi e curatela pa un familiar cu problema di adiccion por obliga e persona pa sigui tratamento. E tempo ta mas cortico.

Parlamentario Kock tabata contento cu tur otro parlamentario por a ripara cu e sistema di curatela cu institucion obligatoriamente ta un solucion y no ta algo nobo. E lei di curatela por wordu aplica na Aruba tambe pa e personanan adicto ambulante "choler" na unda nan por wordu obliga pa sigui tratamento obligatorio pa un termino di un aña. E persona lo no ta riba caya mas y no por causa problema pa comunidad.

Tin un seccion na Kia special traha. Parlamentario Kock tabata lamenta si cu ainda gobierno di MEP no kier soluciona e problema urgente aki. Soluciona y tuma accion ta mas importante cu e wega politico cu ta andando awo cu e problema di choller cu tin na Aruba. Parlamentario Kock ta spera cu gobierno di MEP lo tuma accion. MPA no kier warda te ora cu su partido ta den gobierno pa aplica e solucion. Pueblo no por warda dos aña.

Apertura di tres exposicion na Ateliers 89

E academia di arte contemporaneo ta buscando fondonan necesario pa habri aña academico nobo na augustus

Segun director di Atelier's 89, Elvis Lopez









ORANJESTAD – Diadomingo ultimo mundo di arte cotemporaneo a disfruta di e acto di apertura di tres actividad artistico na Ateliers: Tabatin apertura di e dos ultimo workshopnan duna na Ateliers '89, ademas e gran artista Arubiano Evelino Fingal a mustra su ultimo trabounan artistico tambe. E workshopnan a wordo duna pa e maestronan Osaira Muyale riba e parti di escultura; y pa Ryan Oduber riba e tereno artistico di video art.



Tur e material aki a ser exhibi y presenta den academia di Arte Contemporaneo Ateliers' 89 durante un acto di apertura cu a conta cu presencia di hopi invitado amante di arte. Director di Ateliers' 89, e artista Elvis Lopez a declara cu e acto special aki a bai hopi bon ya cu nan a conta cu asistencia di hopi hende. Durante e acto aki a ser strena e pecula nobo di video cu a wordo traha bou direccion di Ryan Oduber; y tambe a ser habri oficialmente e exposicion di alumnonan di Osaira Muyale cu a traha riba scultura. Lopez a bisa cu actualmente nan ta trahando pa nan por haya scol pa bin aprecia e exposicion aki cu ta carga e nomber di "Placebo". Lopez a declara na Bon Dia Aruba cu e nomber aki a surgi dor di un obra cu ta yama: "god is a sugar pill" di Kevin Schuit.

Lopez a bisa cu nan ta trahando keto bai riba e desaroyo di e Academia di Arte Contemporaneo Ateliers 89, pero nan prioridad mas grandi actualmente ta pa por haya e fondonan necesario pa nan sigi opera. Segun e artista y director di Eteliers' 89, un di e prioridad mas grandi actualmente ta pa haya e fondonan y e subsidio necesario.

"Nos ta trahando fuerte ariba esei pa haya subsidionan, pasobra na augustus nos ta habri atrobe nos aña escolar, y ora cu nos ta habri nos aña escolar nos mester tin e cen aden caba", asina el a declara.



E exposicion aki cu ta tumando lugar den sala di exposicionnan na Ateliers' 89 ta habri te fin di juni, y e ta habri tur dia for di 11'or di mainta te cu 8'or di anochi cu excepcion di diabierna cu ta habri for di 5'or atardi. Durante e weekend, diasabra ta cera y diadomingo nan ta habri di 1'or di merdia te cu 5'or atardi. Atelier'89 ta situa den edificio di ex-Mao School na Dominicanessenstraat 34, patras di San Pedro Paviljoen

BON DIA Aruba

Durante un celebracion di "spanten bier" impresionante na Curacao

Cantidad di personalidad a felicita Meta Corp pa e bunita projecto di Renaissance Curacao Resort & Casino

ORANJESTAD/WILLEMSTAD – Den un ambiente di celebracion, gerencia di e compania di construccion Manhattan Construction di Houston, USA a celebra hunto cu tur su trahadornan, contratistanan, hefenan di departamentonan di Gobierno di Antiyas y Gobierno Insular di Curacao e hecho cu e proyecto di Renaissance Curacao Resort & Casino a alcansa e punto mas halto den construccion. Durante e tradicional "Spantenbier" den oranan di atardi, a homenajea e trahadornan cu ta percurando pa e edificio bira un di e paisahenan turistico di mas impresionante di nos isla bisiña.

Durante e evento, un cantidad di mandatarionan Curasoleño, entre otro Gobernador di Antiyas, Prome Minister di Antiyas, Gezaghebber di Curacao, Diputadonan y ehecutivonan di banco a felicita MetaCorp pa e bunita proyecto aki cu apenas a alcansa e punto mas halto den construccion. Eduardo de Veer a bisa di ta masha contento cu e respaldo cu MetaCorp ta recibiendo di tur instancia na Curacao pa realizacion di e proyecto aki. E ta masha contento cu un banco local, AIB Bank a regla e financiamento di e proyecto cu a conta cu respaldo di dos banco di Curacao mes, esta Giro Bank y MCB.

Si plannan sigui manera cu nan ta, anto trabaonan di construccion lo mester tuma lugar durante 7 luna mas y pa fin di aña lo mester entrega e proyecto. Na tur ta papia aki di no menos di 240 camber di hotel, 570 facilidad di parkeo, 65 tienda den e "mall", 1 casino grandi, 6 sala di Cinema y sin lubida e restaurantnan luhoso, facilidadnan pa tene reunion y mucho mas cu e hotel lo tin di ofrece. MetaCorp tin un amplio experencia na Aruba caba cu maneho di Renaissance Resort, Renaissance Mall & Marketplace y sin lubida Crystal & Seaport Casino. Cu e experiencia aki den mente, Curacao ta para cu nan mannan habri pa ricibi e proyecto aki na fin di e aña aki.



Eric Garcia (Giro Bank Curacao)-Frendsel Giel (AIB Bank)-Eduardo de Veer (MetaCorp)-Chicu Capriles (MCB Bank)



Eduardo-Gobernador.



Diputado Charles Cooper-Gobernador Frits Goedgedrag-Gezaghebber Dindial-Eduardo de Veer



Eduardo-Chicu Capriles.

Ora AVP ta den oposicion, nan kier haci cosnan grandi

Anto ora nan goberna nan ta corda solamente ariba e sponsornan y no ariba e adictonan

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Despues cu Otmar tabata 7 aña den Gabinete Eman den funcion di Cahero principal di partido, hopi hende a puntra nan mes di con e no a haci nada pa e adictonan. E motibo tabata visto, cu segun rapport di Onno Koerten cu e gobierno di AVP a ser poni na poder pa e traficantenan di droga, e labadornan di placa y e contrabandistanan di whiskey y sigaria. E rapport a hasta publica e nombernan y ningun di nan no tabata tin e curashi pa keha Onno Koerten den Corte, asina den su comunicado di prensa partido MEP ta bisa.
Na Merca Presidente Clinton a scirbi un carta pa Congreso Americano, bisando cu familia Mansur ta e traficante y e labadornan di placa y nan moda di opera tabata uzando Zona Franca. Ningun di nan a keha Presidente Clinton, al contrario nan a keda keto keto.

E consehero Americano Jonatahan Winer a traha un relato cu a bay pa Gobierno Hulandes, unda el a menciona nomber di e traficante- y labadornan di placa y unda Merca a exigi di Hulanda pa pone e Promer Ministro Henny Eman bao presion, pa como 'testcase' extradita 3 Arubiano locual el a haci tambe. Si mester nos lo publica e documentonan aki y tambe e 'deal' cu Hulanda pa no mishi cu Henny Eman y esey si e coopera.

Bolbiendo na Otmar 'Wacamaya', nos ta haya straño cu e no ta papia di esnan cu a crea e adictonan di droga, esta e traficantenan di droga y e labadornan di placa cu hasta un Presidente di Colombia tin un grabacion, unda e hendenan a duna placa pa haya aceso liber di Colombia.
Otmar, despues cu AVP tabata 7 aña den gobierno y cu a malgasta mas cu 1 biyon florin y a horta placa den e.o. e Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, Race Track, Radisson etc., mihor AVP papia cu su hendenan cu den tur rapport na mundo nan nombernan ta ser menciona. AVP un tempo tabata tin un charlatan catibo di familia Eman den forma di Duke pa haci trabaonan sushi y awor nan a haya den Otmar 'Wacamaya' e persona pa haci sorto di trabaonan asina. Nos a compronde cu varios hende a reconoce e persona fini, e tal Otmar aki na Santo Domingo y a recordele e bon temponan cu AVP tabata den gobierno y traficacion di droga y labamento di placa tabata tuma lugar na gran escala. Hasta nan a puntrele pa cierto hendenan, si nan ta mes bon para ainda y si ainda nan ta sponsor AVP cu Af. 960.000,00 cu un rifa di auto y un barbecue na San Nicolas.
Ora AVP ta chikito y den oposicion nan kier pretende di haci cosnan grandi, anto ora nan goberna nan ta corda solamente ariba e sponsornan y no ariba e adictonan.
Otmar 'Wacamaya', ban caba cu esnan cu ta trafica den droga y laba placa y cerando nan nos lo tin un pais mihor y cu menos mama y tata ta sufriendo.

Hombernan Venezolano di barco basta burachi drumi den auto

SAN NICOLAS—Dialuna pa 4.10 di madruga, durante patruya polisnan di San Nicolas ta mira un auto Susuki Alto blanco, A-30917, para meimei caminda banda di Centro Medico. Den e auto polis mira tres homber cu ta H.R.L. di 30 aña , AMO di 39 y E.M di 42 aña, tur tres di Venezuela.

Nan a bisa polisnan cu nan ta di barco y nan a bai dal un keiro na San Nicolas. Nan ta asina burachi cu nan no por core auto, y a dicidi di para e auto.

Polis a hibanan warda y a bisanan pa nan yama un persona bin buscanan, como cu nan no por core e auto. Nan a bai di acuerdo. Na warda H.R.L. a haci fastioso y no kier a yama ningun hende, pero a bisa cu e mes ta bai cu e auto.

Polisnan a bise pa e bai for di warda. Un rato despues polisnan den warda ta tende alarma.

Nan ta Sali pafo y ta haya un auto di polis cu alarma y zwaailicht sendi.

Den dje e homber A.M.O. tabata drumi.

El a forsa e porta di auto pa el a drenta. Polisnan a detene y el a haya un cuarto gratis. Ora cu polisnan a drenta den warda, nan ta haya H.R.L. drumi na soño riba e stul den warda. Polisnan a lante, pero el a bira agresivo y kier a bringa cu polisnan. E tambe a haya un cuarto gratis.

Trekker carga cu beam di hero ta kentel

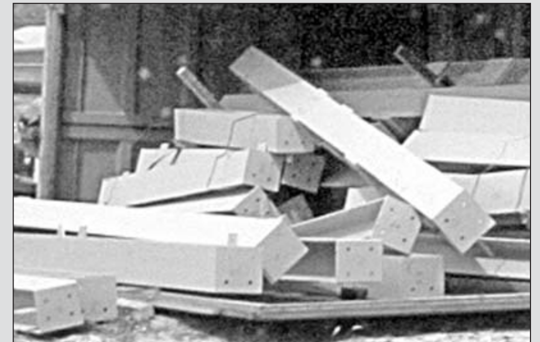


ORANJESTAD– Hopi biaha sa sosode accidentenan riba terenonan di construccion caminda fayonan den calculacion por ta e motibo.

Riba un tereno pazuid di Marriott tin un trekker cu un container di 40 pia gekentel, yena cu beam di hero aden.

Tur cos ta mustra cu aparentemente e peso di e beamnan a bay mucho na un banda su, cu consecuencia cu e trekker y container a kentel.

Situacionnan asina ta hopi trabahoso ya cu mester bay busca diferente equipo pa yuda saca e beamnan di hero cu ta sumamente pisa, pa despues por pone e container y e trekker den nan posicion normal bek.



Remitido

Mientras cu e 'cachonan ta ladra': E carabana aki lo pasa sigur!

Hamas e unico representante di pueblo den parlamento, pader Rudy Lampe, lo bisa cosnan cu no ta cuadra cu berdad. Si tin algun minister of parlamentario cu pa frustracion continuamente ta tilda e homber husto aki di ta mentiroso, ta pa motibo cu no tin otro argumento pa ataca e persona aki y ta simplemente actonan di 'ansha di morto' di e politiconan tradicional. Nan ainda no kier comprende cu e lucha cu e husto aki ta hibando ta uno sagrado di cual su birtudnan ta completamente otro cu esun di e politica tradicional cu ta consisti di mentira y promesa falso cu finalmente ta conduci na faboretismo y corupción den gobernación. Den nos concepto basico no ta existi decisionan politico cu ta costa pueblo miyones y miyones di placa, semper y cuando tur decisión tuma, mester ta na promer lugar na bienestar di e pueblo y no na esun di partido. Sinceridad lo hasi nos keda crece.

Den afan di e politiconan tradicional pa pinta malo e figura digno di representante honesto aki, nan ta troce su palabra manera cu esaki ta permisibel den nan organisacionan estilo 'mafioso' of di 'cartelnan di droga', pa asina stroba e pueblo di capta e mensahenan importantisimo cu e persona aki ta trece pa su pueblo stima. Esaki simplemente cu e meta pa nan por continua cu e estilo di gobernación cu nos a conoce desde nos status aparte, cual ta sirbi na enrikese e politiconan y nan compinchinan, mientras cu e pueblo den su mayoria ta keda bira mas pober y Aruba ta hundi mas den debe.

Corectamente tambe e gobernantenan ta perde cabes pa e berdadnan cu e maestro aki ta trece na claridad pa pueblo y nan ta papia disparate pa asina trece turbulacion den pensamento di esnan menos prepara pa cu e desaroyo nobo y nobel cu Aruba a conoce durante e periodo nobo di gobernación aki.

Den e organización unico di e hoben politico aki, no tin espacio pa mentira, falsedad of envidia, simplemente e berdad ta keda bisa y poco poco e pueblo lo bai comprende loke nos libertador tabata desea.

Betico q.p.d. tabata kier a realisa un gobernación honesto y digno pa su pueblo, na unda husticia social lo a reina, pero e tabata conciente cu esnan rond di dj'e y e mayoria di su pueblo tabata falta pa madura pa por comprende y cu e hamber pa poder y placa di esnan ariba lista di su partido tabata asina grandi cu e no por a divulga su plan sagrado.

Awor despues di mas di 20 aña di su fayesimento Aruba a produci otro yiu cu tin e curashi y tempo pa concientisa e pueblo cu finalmente mester bai aproba loke ta mas mihor pa nos futuro generacion ariba e baranca aki.

E generacion hoben di awendia na Aruba, 'cuesta loque cuesta' mester percura pa Aruba no mester di experencia sucedidonan di añanan 80 na Suriname.

Pesei mi ta kere cu mi por repiti e proverbio cu nos gran libertador a yega di usa: "Los perros ladran mientras las caravanas pasan"

Mario Lopez

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

SERVICIO BON DIA Aruba

Parlamentario di AVP, Carmelita Haynes

"Tin Parlamentario cu a opta pa keda den convento serca conoci enves di hotel"

Sr. Lampe su trabou Parlamentario no a wordo haci

ORANJESTAD – Parlamentario Carmelita Hayens (AVP) tin ocho aña ta bayendo e encuentronan bio-partite caba y tin puntonan cu ta ripiti, pero e trabounan cu ta wordo haci den Parlamento, mesun cos cu aki na Aruba ta minimo, paso e trabounan cu ta ser haci pafo di Parlamento ta mucho mas importante pa bo pais tin biaha cu den Parlamento.

Den Parlamento hopi biaha tur hende mester tene cuidou un grupo ta papia, bo tin un vocero pa un tema, den e caso aki bo tabata tin Partido MAN cu tabata tin un "minderheids nota" poni den e "slotverklaring", paso nan tabata kier pa nan punto bin dilanti, cos cu den un bi-partite no por pasobra tin un vocero y un punto di bista cu ta bin den e slotverklaring" y partido MAN a haci uso di nan pa pone di nan na e momentonan aki; y pafor di Parlamento bo metser tin bo "network" y ta pafo di Parlamento bo ta haya mas informacion den e "network" ei di loke pais ta haciendo di loke bo ta haya den e bi-partite.

Bo tin un agenda pa sigui y bo tin dos pa tres punto pa papia riba dje y si e puntonan ta ripiti ta masha bon y importante pasobra Parlamento tin cu bai bek na gobierno pa haya sa di e puntonan cu a wordo papia y bin bek atrobe, anto no ta tur ora gobierno y Parlamento su cordinacion ta bai manera cu e mester ta, porta serca Parlamentonan e la bai mas lihe, pero prota na Antia e la bai diferente paso tin diferente structura di gobierno cu nan mester atende cune.

LAMPE A BIN BEK TREMPAN



Riba e potret aki nos por mira parlamentario di AVP, Carmelita Haynes, hunto cu su colega di fraccion, sr. Alexander Tromp.

Dos dia di reunion no tabata suficiente pa Parlamento di Aruba y si sr. Rudy Lampe a bin bek trempan e la opta pa esei, e la opta pa keda den convento y e la bai keda serca hende cu e conoce, pues e no a bai keda den hotel tampoco, etc, etc, cosnan asina bo ta bin bek y bisa cu 100 florin of 100 dollar ta suficiente, pero e ora tur hende por bai keda serca famia cu 10 hende den camber, etc, etc, anto yama nan mes Parlamentario, cosnan asina sr. Rudy Lampe mester bisa tambe. E tin c bisa tambe cu e no a keda na hotel caminda cu tur hende tin cu paga pa keda, paso bo tin cierto funcion, anto den cuadro di e funcion cu bo ta eherce bo mester sa unda bo ta keda, kico bo ta haci y unda bo ta bai, etc.

Anto e "network" cu bo ta haci, tin biaha ta na ora di dinner of encuentronan social bo ta hacie. Ora cu un hende kere ta dinner a bai pa come y bebe, no ta come bo ta come, hopi di esnan cu ta einan ni a come, porta simplemente bebe algo y ta scucha nan ta scucha di otro banda kico ta pasa paso bo tin otro partidonan y otro islanan tambe, entre nan Sint Marten, Saba, Statia, Bonaire y tin un slotverklaring cu decisionnan grandi riba mesa pone pa loke ta trata e structura estatal, anto den esei bo tin cu network, paso bo no ta tende comentario di e otro islanan of di tur partido den e encuentro bi-partite, anto einan ta caminda cu bo tin cu busca pa sa pensamento di e otronan y con e pensamento ta pa haya un idea kico ta wordo pensa.

Tur hende sa cu weganan ta wordo haci, paso bo ta bai serca cad aisla bo ta haya cierto informacion, anto ora cu yega na un tri-partite tin opinionnan dividi, anto no por yega na acuerdo y tur hende sa con e proceso di status aparte di Aruba a bai, pues e netwerk ei ta importante kiermen si sr. Rudy Lampe no kier participa na esaki esei ta su opcion, pero ora cu e la bin bek sin termina e bishita, esei ta nifica cu su trabou Parlamentario no a wordo haci.

Durante temporada di "off season" pa turismo crucero

Cruise Tourism ta inspecciona productonan turistico

Nan a keda impresiona cu e glassbottom Discovery



ORANJESTAD - Actualmente Aruba ta pasando den e temporada di "off season" pa loke ta concerni turismo crucero y ta un bon oportunidad pa Aruba Cruise Tourism inspecciona e calidad di e productonan turistico cu Aruba ta ofrece e bishitantenan.
Recientemente ehecutivonan di e departamento di Relacion Publico di ACT a haci un paseo ariba e glassbottom Discovery y a haya un impresion di locual e boto ta ofrece.
Un paseo cu Discovery ta ofrece e pasahero oportunidad pa aprecia gran cantidad di coral y variacion di pisca cu por haya den e lama rond di Aruba. Tambe tin oportunidad pa practica snorkeling y asina experencia mas di cerca e bida den lama ya cu bo ta den contacto directo cu e naturalesa.

Sin duda cu e bida maritimo ta algo espectacular pa experencia y pa nos isla e ta un atraccion turistico masha pidi. Pero pa e keda un producto atractivo pa turista y pa nos propio medio ambiente, nos tur tin cu conserv'e. Conserva y proteha nos naturalesa ta algo cu nos tur ta responsabel p'e como ser humano, pues nos no mester tira sushi ariba caya y tampoco den lama. Un naturalesa bon cuida ta un bunita bista, ta bon pa nos salud y ta atrae bishitantenan tanto local como di afo.
Gerencia di Aruba Cruise Tourism ta felicita gerente di Discovery, esta señor Hubert Brete, pa e bon servicio cu e ta duna turista y hende local pa mantene Aruba como un destinacion ideal den sector di Turismo. Informacion y potret suministra dor di Servicio Informativo di Gobierno

Departamento di Labor y Investigacion ta informa riba e di dos periodo di Manpowerplanning 2007

Solamente pa sectornan di construccion, limpieza y jardineria

ORANJESTAD - Un tarea importante di nos Gobierno ta pa stimula oportunidad laboral pa trabou riba e Mercado laboral aki na Aruba. Stimulacion di esaki ta possibel pa medio di un bon gobernacion y maneho riba e Mercado laboral cu atencion pa mehora, reparti y engrandece e oportunidad pa trabou actual.
Mision di Departamento di Labor y Investigacion ta pa mantene un balance riba e mercado laboral local. "Manpowerplanning" ta un instrumento, usa pa Departamento di Labor y Investigacion, pa analisa e situacion di e di dos periodo , esta aña 2007 pa Construccion Limpieza y Jardineria, riba e Mercado laboral, pa locual ta trata e necesidad na trahador. Un bista corecto riba e situacion aki ta necesario pa diferente motibo.
Pa medio di e "Manpowerplanning" Departamento di Labor y Investigacion por intermedia na un manera corecto y na tempo riba e necesidad, pues demanda na trahador cu tin riba e Mercado laboral. Asina aki Departamento di Labor y Investigacion por duna su clientenan, dunador di trabou y tambe buscador di trabou, e servicio cu nan ta desea y ta merece. Pa por logra esaki un "Manpowerplanning" completo y corecto ta necesario.

Articulo3, inciso 1 parti c di Ordenansa di oficina di Registro di Empleo (Arbeidsbureauverordening), AB 1998no. GT 6, ta e base legal cu ta haci posibel pa Departamento di Labor y Investigacion por exigi di tur dunador di trabou pa entrega informacion encuanto di nan planificacion di personal.
Un bon maneho di demanda y oferta di trahador ta benificioso pa henter e comunidad. E ta un prioridad pa aloca buscadornan di trabou local cu preferencia.
Un Manpowerplanning completo y corecto entrega na Departamento di Labor y Investigacion no solamente ta un instrumento pa determina e necesidad cu tin riba e mercado a corto plazo, pero tambe ta contene datonan cu informacion balioso pa dunador di trabou (demanda), e buscador di trabou (oferta) y tambe naturalmente pa stipula maneho di labor y di educacion responsabel y cu anticipacion.

E di dos periodo stipula pa entrega bo Manpowerplanning 2007 ta di 02 mei 2007 te cu 29 juni 2007. Esaki ta conta solamente pa e sectornan di Construccion, Limpieza y Jardineria, door cu e fluho di demanada y oferta ta fluctua bastante.Pesei Departamento di Labor y Investigacion ta aserca e empresanan cu ta cay bao di e sectornan aki pa acudi na Departamento di Labor y Investigacion pa bin busca nan formulario na balie (na di dos piso).
Empresanan cu tin mester di informacion por yama libremente na Departamento di Labor y Investigacion, tel 5837720/ fax. 5837422. Departamento di Labor ta situa den Horizonte Building, L.G. Smith Blvd. 134 (den mesun edificio cu DA-drogist).
Cumpli cu bo obligacion y entrega bo formulario di Manpowerplanning di dos periodo 2007 na tempo.
Horario pa entrega na Departamento di Labor y Investigacion: dialuna pa diabierna 7:45 -11:45 di mainta y di 1:15 – 4:00 di atardi.
Documentonan necesario pa entrega di Manpowerplanning 2007 (formularionan necesario ta obtenibel na e nalie di Departamento di Labor y Investigacion:
1. Formulario cu tur exigencianan / Checklist Manpowerplanning 2007.
2. Formulario di Manpowerplanning (aantal personeelsleden, formulario A)
3. Discripcion di funcionnan (formulario B)
4. Extracto di Camara di Comercio (no mas bieuw cu 3 luna)
5. Copia di e Ministeriele Beschikking of Vestigingsvergunning Econ. Zaken (esaki ta conta pa N.V. of otro tipo di negoshi cu no ta un eenmanszaak)
6. Copia di e directeurs- / bestuurdersvergunning y permiso di trabou pa fungi como director (esaki ta aplicabel si e director / bestuurders no ta nasi na Aruba of si e persona a establese su mes na Aruba despues di 1986)
7. Copia ID-director
8. Si ta laga un representante entrega esaki: un carta di apoderacion pa entrega esaki na number di e director
9. Copia di ID di representante
Exigencianan addicional pa Construccion-/Limpieza-/Jardineria:
10. Formulario cu discripcion di contractonan y proyectonan (formulario C)
11. Copia contractonan (cu firma y identificacion di dunador di e proyecto)

Minister President Oduber a ricibi bishita di mr. Tjeenk Willink

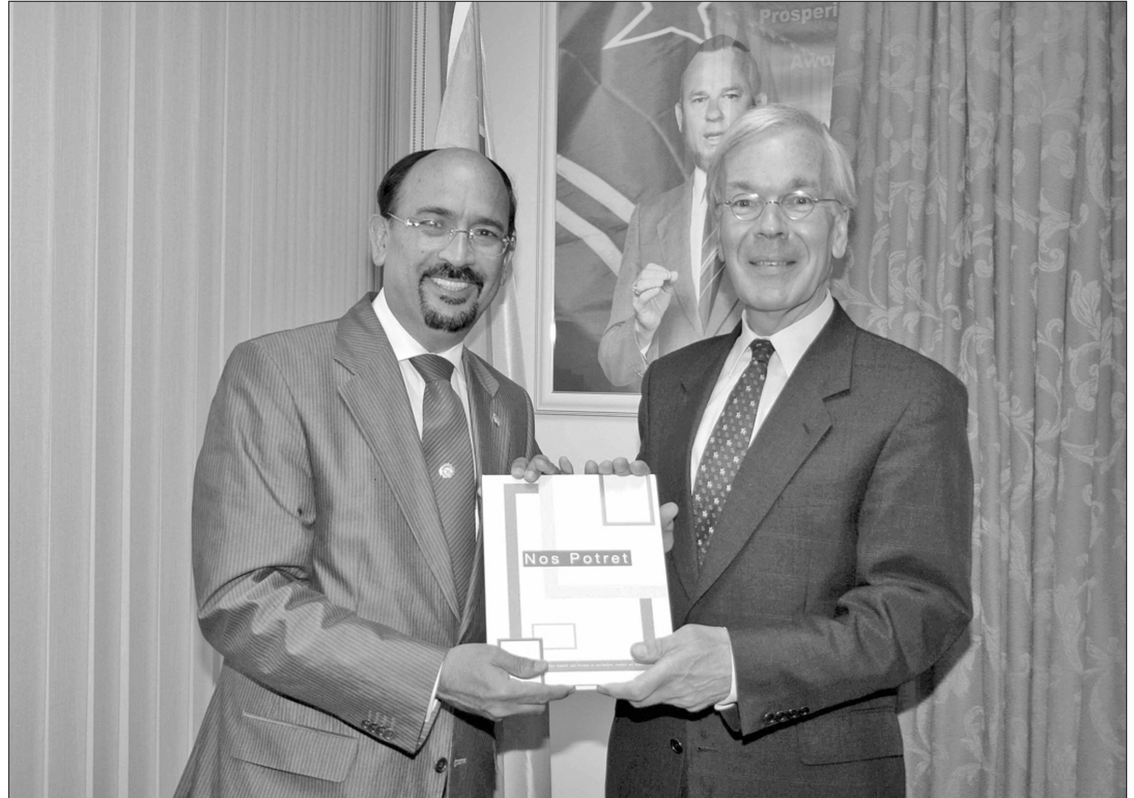
ORANJESTAD – Diasabra mainta Minister President Nelson Oduber a ricibi bishita di e Vice-Presidente di Raad van State di Hulanda, mr. H.D. Tjeenk Willink.

Durante e encuento aki a delibera riba structura estatal y tambe riba e 'slotverklaring'. Tambe a papia ampliamente riba e situacion socio-economico di Aruba, caminda Minister President a entrega na sr. Willink e rapport 'The report of the National Commission on Public Finance'.

Sr. Oduber a probecha di e oportunidad pa den forma habri delibera riba e friccionnan cu pais Aruba tin cu Hulanda, e.o. e forma con ta atende cu oposicion di Aruba y e mandamento di carta vice y versa, faltando respet total pa un gobierno democraticamente elihi door di e pueblo Arubano.

Den su concepto e relacion pa cu Hulanda mester ta basa riba mas cooperacion y respet mutuo entre e partnernan den Reino Hulandes.

Na final di e bishita Minister President Oduber a haci entrega di e boeki "Nos potret' na mr. Willink.



Remitido

Experiencia desagradabel den restaurant Chines na Noord

Apreciable matutino Bon Dia Aruba, lectornan di Bondia Aruba y pueblo di Aruba en general. Mi ta un persona masculino hoben, felizmente casa y nos tin dos baby chikito. Pa medio di esaki mi kier pone e pueblo di Aruba na altura di un experencia masha desagradable cu mi esposa y ami a pasa aden Diamars anochi pa mas o menos 7:00 pm na un restaurant chines basta conoci dilanti di CMB na Noord.

Loke pasa ta cu ami y mi casa di berdad ta gusta come eynan, ya cu e smaak di e cuminda chines ta hopi bon mes, miho cu mayoria chines na Aruba. Colmo di los colmos mi a hiba mi casa dia di mama come eynan tambe merdia. Pues di berdad mi no mag keha di e smaak, maske di berdad ken sa kiko bo ta come. Bo ta confia cu e cuminda ta cuminda normal. Pues nos a jega den e restaurant pa ordo take away. Ya e sala tawata tin varios hende ta come y tambe un grupo grande di turista. Nos a wak e menu y e waitress a bin juda nos tuma e pedido te cu nos a tuma e pedido. Nos a hasi nos pedido manera mester ta. Despues cu nos a hasi e pedido nos a keda wak e menu un biaha mas. Na e momento ey mi casa a hisa su cara na laira y eynan ela haya e spanto di su bida. Asina un DJAKA ta para riba e cuadre ta morde su dedenan.

E djaka tawata purba wak kon e ta sigui maneja su mes riba e cuadra. Awel, e momento ey mi casa a dal un grito y core bai bek den auto. Ela hasta rabia cu mi pasobra mi no kier a sali di biaha. Na e momento ey mi a jama e dos waitressnan pa nan core bin wak kiko ta pasando y hasta nan mes a spanta. Pero mirando cu nan (chines) no kier lanta ningun stof pa spanta e clientenan presente den e restaurant, nan no a tuma niun medida na e ora ey. E momento eynan ma bisanan ta con esaki por. Con un djaka por ta trankil den un restaurant riba un cuadra, comosifuera e tambe ta un cliente? Wel, ora mi a wak e turistanan sinta den mi mes ma pensa miho mi no haci un caso di esaki, pasobra esaki seguramente ta un danjo mas na nos turismo frágil cu nos tin. Pues mi a keda como 4 minuut ta wak e djaka wak unda e ta bai, y ela gewoon keda riba e cuadra. Mi kier a papia cu e manager tambe e momento ey pero mi mester a bai. Awe mi ta lamenta cu mi telefon no tin camera pa sea saca portret of filma esey. Lo ma pone sigur riba un website ARUBA henter wak. Na e momento ey mi a sali bai ya cu mi casa tawata basta disgusta. Nos a bai stret cas pa cushina. Awel desde e dia ey, nos no ta come na NINGUN restaurant mas si mi no ta 100% sigur cu nan ta limpi, cu mi por drenta den e cushina como cliente. Pesey awo mi por aprecia restaurantnan cu tin un cushina habri pa tur hende por wak si di berdad nan ta limpi. E mesun anochi mi a jama e restaurant pa puntra pa e manager, pero no ta existi ni manager, ni supervisor y tampoco nan no kier a pasami cu e donjo. E persona na otro banda di e linea a bisami si cu tur siman tin hende ta bin fliet pa sangura cu fruminga eyden. Djakanan mes tin free for all anto!!!.

Awel mi ta pone esaki den corant pa ningun hende pasa den loke ami a pasa, pa wak unda bo ta come. Anos a siña nos les di e manera aki. Mi kier hasi un suplica na TUR instancia sea PRIVA of PUBLICO cu por hasi algo, HASIELE! Na Aruba tin demasiado abuso ta wordo hasi pa restaurantnan door di no tene nan mes na reglanan di higiene, y pio e restaurantnan CHINES! Please, GOBIERNO, hasi algo. Mester tin miho control di higiena den nos restaurantnan na Aruba. Nos ta den aña 2007 y ainda nos ta den mesun estado di antes. Mester tin un cambio. Mester bin un control STRICTO riba cumplimiento di reglanan di higiena den nos restaurantnan.

E articulo aki no ta pa hasi daño na niun restaurant, pero mas bien pa nan coi nan curpa y realiza ki responsabilidad restaurantnan tin cu salud di hende!!! Mi no ta desea esaki pasa cu niun hende na Aruba. E ta un experencia MASHA DESAGRADABEL MES!

Raul Solognier

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Desde su inicio na October aña pasa...

Aruba Bank "Call Center" a alcansa 25 mil yamada

ORANJESTAD - Aruba Bank ta anuncia orguyosamente cu Call Center, e departamento pa duna informacion bancario via di telefon, a atende 25 mil yamada di clientenan.



Aruba Bank a introduci su "Call Center" na luna di October aña pasa. E personal di e departamento a sigui un training intensivo pa asina ta bon informa tocante tur producto y servicio di Aruba Bank pa brinda su clientenan un servicio excelente.

Call Center ta atende yamada durante oranan di oficina cuminsando for di 8'or di mainta te cu 4"or di atardi. E personal di "Call Center" ta contesta preguntanan tocante nos producto y servicionan, informacion pa prestamo, informacion di tarheta di credito, informacion pa cuenta coriente y di spar, transferencia, carta di referencia y otro informacionnan bancario. Clientenan por yama tambe despues di ora di trabao y laga un mensahe. E personal di "Call Center" lo debolbe e yamadanan e siguiente dia di trabao.
E meta di "Call Center" ta pa mehora servicio y comunicacion pa tur cliente di Aruba Bank.

Aruba Bank ta felicita su representantenan di "Call Center" y ta masha contento cu e bon reaccion ricibi di parti di clientenan pa "Call Center" durante e ultimo 7 lunanan.
Nos expertonan di "Call Center" ta cla pa sigui brinda tur nos clientenan e servicio excelente cu nan merece.

BON DIA Aruba

Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba ta instala directiva pa 2007-2008

ORANJESTAD - Recientemente Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba a tene nan anochi di installation di nan Presidente, directiva y miembronan nobo pa 2007-2008. E ceremonia aki a tuma lugar na Verona's Café-Restaurant unda mas cu 30 miembro, Presidente y conseheronan di Kiwanis Club of Palm Beach y demas invitadonan tawata presente.

Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba ta un organisashon international cu 3 principio esta servicio, liderazgo y hermandad. Funda y patrocina door di Kiwanis Club of Palm Beach na juli 2005, e miembronan ta consisti di studiantenan dynamico di Universidad di Aruba cu un solo meta cu ta pa yuda nos muchanan di Aruba.

Nos objetivonan di Servicio di e club ta:

1. Pa hasi projectonan caricativo pa communidad cu enfasis riba nos muchanan y hobennan. Projectonan recreativo y educativo pa nos muchanan y hobennan pa asina yudanan den nan desaroyo.

2. Pa duna un aporte na otro instancianan den nan projectonan cu tin di haber cu nos muchanan / hobennan. Instancianan manera Casa Cuna, Clubnan Deportivo etc.

3. Pa duna ayudo financiero na famianan den necesidad.

Pa por compronde mihor kiko e club Kiwanis CK di Universidad di Aruba ta, bo lo tin cu wak e como un compania cu tin su directiva y departamentonan cu su miembronan. Pero e diferencia ta cu nos ta traha voluntariamente pa e bienestar di nos communidad en especial e muchanan y tur e fondonan recuada ta bai bek na e communidad. Y acambio loke nos ta haya bek ta e orgullo di por a yuda nos prohimo y door di organisa e projectonan nos ta desaroya nos liderazgo y tambe sera amistad cu companeronan di club mes, di scol, miembronan di Kiwanis, communidad y commerciantenan en general.

Den e ceremonia di installation a wordu installa e directiva nobo como:

Presidente ta Carol Bruyning
Vice-Presidente ta Marilyn Croes
Secretaria ta Joselle Farro
Tesorera ta Marcia Tromp
Immediate Past President ta Layhing Yee
Directora di Fundraising ta Judesca Holsman
Directora di Youth & Community ta Monique Ras
Directora di PR/Marketing ta Chy Hu
Director di Recruitment & Retention ta Carlos Lopez
Director di Educashon ta Andre Kelly
Director di Website ta Maurice Kelly
Director di Club-meeting ta Rubelino Tromp
Consehero di Facultad: Bob van Leur

Miembronan nobo
Judeska Holsman
Jeansy Martina
Marilynn Dirksen
Sindra Courtar
Adamiris Ascanio
Joanaila Lacle













Algun blunder di beyeza – resolvi!

B-3

Tremendo workshop tocante fraude y tecnicanan pa reconoce fraude

B-7

Asociacion di Masahista y Estilista (BTAA) ta presenta

Prome proyecto comunitario 'Viva la Donna Day'



B-9

Cuerpo di Bombero & Rescate Nacional apoyando Cruz Cora

ORANJESTAD – E trabou y dedicacion desplega pa Cruz Cora den e comunidad aki ta di suma importancia y ta conta tambe cu sosten di Cuerpo di Bombero. Cuerpo di Bombero ta traha cu lazonan estrecho cu Cruz Cora den momentonan di calamidad riba nos pais y ta importante pa e comunidad aki sostene Cruz Cora pa nan por sigui duna nan aporte na e comunidad di Aruba. Pa por sigui cu nan bon trabou Cruz Cora mester di e materialnan necesario y pa por yega na esaki Cruz Cora mester di fondo financiero.

Cuerpo di Bombero ta haci un apelacion riba nos comunidad y empresanan pa sostene Cruz Cora y bishita e conciertonan di Intwine riba dianan diabierna 25 di mei den Havana Beach Club y diadomingo 27 di mei na Renaissance Crystal Theatre. Carchi ta obtenibel na oficina di Cruz Cora, Bula Surf Shop, Underground Cycles, Magic 96.5 FM, Music Inc. Un yamada na comercio pa aporta cu Cruz Cora y regala bo miho empleadonan un entrada como recompensa pa nan por asisti na e conciertonan.

Yuda Cruz Cora pa Cruz Cora por sigui yuda comunidad.

Feliz cumpleaños di Jahkeasha



B-24

Ildo Croes a celebra su 75 aña hunto cu su famia y ex coleganan di Telefoondienst

ORANJESTAD - Recientemente e yiunan di Sr. Ildo Croes a haci un fiesta den honor di celebracion di su 75 aña di edad. Na e ocasion aki nan a decora e residencia di un di e yiunan cu memorabilia di Telefoondienst y SETAR, ya cu sr. Ildo Croes a yega di traha tanto na Telefoondienst como SETAR pa mas di 40 aña. Ildo Croes tabata hefe di instalacion di central di telefoon y tabata hefe di varios di e invitadonan y coleganan cu a bin celebra su cumpleaños.

Na e ocasion aki nan a invita su ex coleganan di Telefoondienst e tempo ey y SETAR pa hunto nan pasa un rato agradabel, hari y conta tocante di e temponan aya. E reunion aki tabata uno sumamente bon bini, ya cu nan ta sumamente contento di a forma parti di e desaroyo di telecomunicacion na Aruba. Nan a recorda e diferente cosnan pret cu a pasa durante cu nan tabata coleganan di otro.

Riba e foto: Sr. Ildo Croes cu su Señora Eta, su yiunan Randy, Everett, Mayra y Miriam.

Otro fotonan: Ambiente y impresion di e anochi special pa Ildo cu cumpleaños.















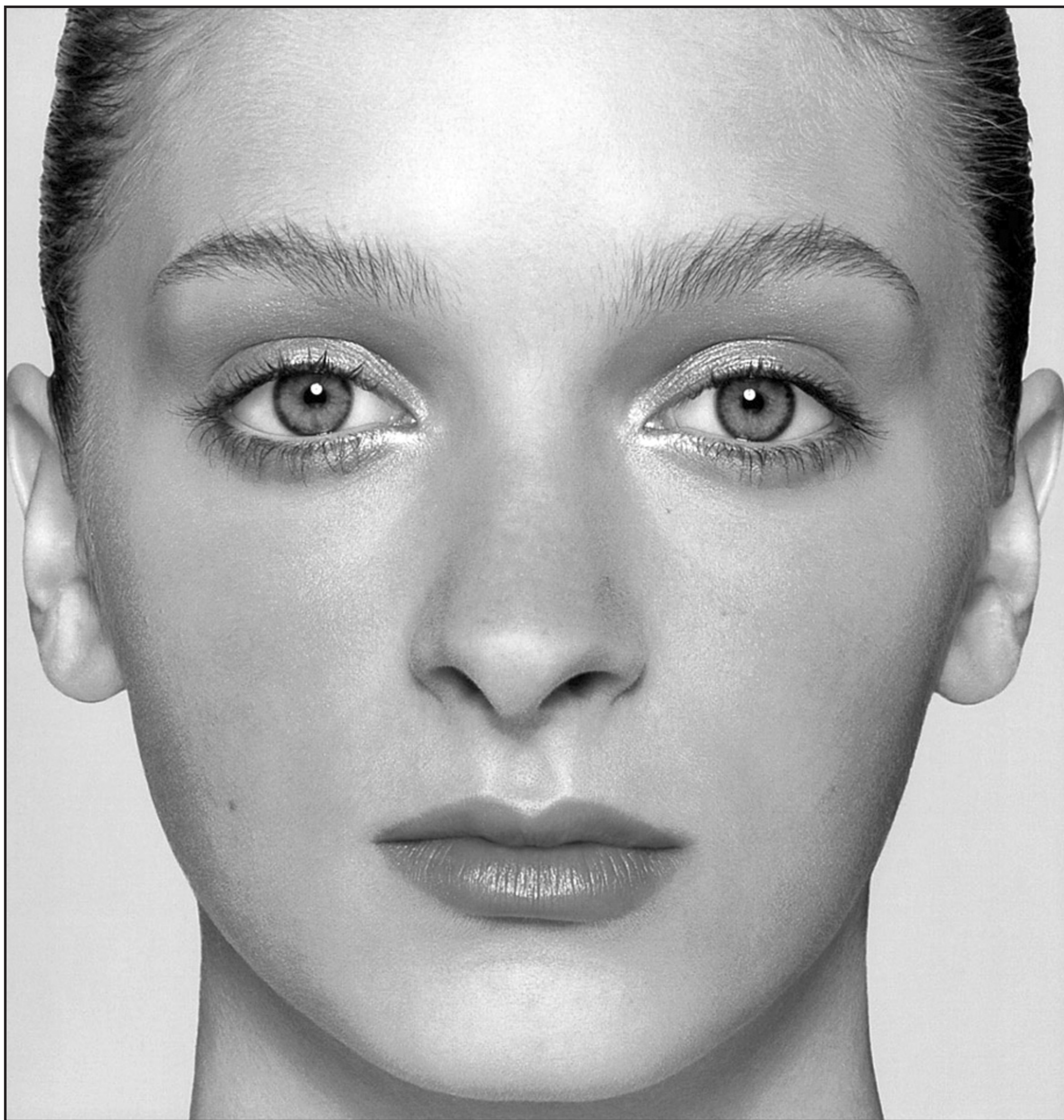
Algun blunder di beyeza – resolvi!

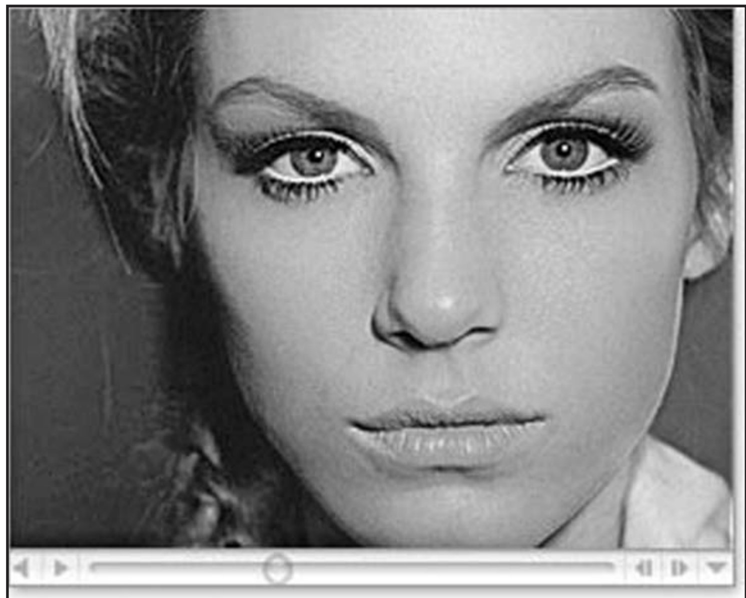
Nos ta aplica nos locionnan y cremanan, nos colornan y glossnan, tur cu e miho di intencionnan. Pero tin biaha cu ora bo combina tur cos hunto, e no ta cuadra. Normalmente, cambionan chikito por haci tur e diferencia na mundo. Aki tin 4 blunder of blooper cu ta pasa frecuentemente.

Bo lipnan ta mucho bleek. Makiyahe neutral y gloss color cla ta sumamente popular actualmente, pero hende muhenan riba edad di 30 mester ta cauteloso cu nan no ta keda mustra mucho bleek. Bo mester di color. E no mester ta un cora of roos briyante, pero busca productonan cu tin un tiki pigment. Stop di uza e colornan 'safe'. Durf un tiki, paso hasta e colornan mas scur por ta sheer, y esnan cu no ta por sorprende bo.

Bo wowonan no ta mustra bon. Si bo uza e tipo of color robes di puiro di wowo, of si no no aplic'e bon, bo wowonan por mustra seco. Hopi hende muhe no ta pinta nan wowonan bon. Nan ta aplica un tiki puiro sin primer y ta puntra nan mes unda e color a bai despues di dos ora Aplica un lid primer prome. Esaki lo tene e shadow den su luga, y lo hasta yuda ilumina e color, cual ta specialmente necesario si bo uza colornan menos briyante manera champaña, tawny beige of bruin. Mas light e shadow, mas seco e por mustra riba bo wowo. Si bo gusta colornan licht, purba di agrega un liner scur y fuerte, hasta preto. Djis percura pa aplic'e como un liña bunita defini mas serca di e base di bo wimpers cu ta posibel. Un eyeliner bon pinta ta aumenta e wimpernan ariba pa nan mustra mas yen y ta fortalece e forma di bo wowo. Purba colornan nobo. Si bo uza e mesun color cu bo cabei, of un blou scur, bo wowonan lo briya mas cu bo mes por imagina.

Bo ta aplica mucho hopi mascara. Esaki ta e blunder di beyeza cu ta mas facil pa preveni. Demasiado mascara ta laga e wimpernan mustra mesun duro cu un piedra. Kizas bo wowonan ta mustra bunita, pero bo wimpernan ta seco, ta mustra duro e vleknan di mascara ta cai bou di bo wowo. Pa preveni esaki, semper uza mascaranan cu ta nobo of un tiki nobo. Si bo mascara ta mas bieu cu tres luna, ya caba el a cuminsa seca y e lo keda mustra oneven y diki. Mas cremoso e mascara, mas miho. Si bo aplic'e dos of tres biaha y ainda bo no tin suficiente, bo ta uzando e mascara robes. Busca productonan hidratante cu ta laga bo wimpernan mustra mas yen, sin cu nan ta pega hunto.







Bo cara ta vet. No confundi luminosidad cu vet. Cutiz vet ta mustra sushi. Cutiz luminoso ta briya. Pa evita cu bo cara ta mustra vet:

• Si bo ta gusta uza cheek stains, aplica nan lihe riba bo foundation, y mezcla cu un spons. No pone nan directamente riba bo cutiz, paso nan lo drenta bo porionan y mustra oneven.

• Si bo cara tin e tendencia di mustra vet, aplica un puiro translucente los suavemente riba bo makiyahe.

• Conoce bo "hot spots" y primi un "blotting paper" riba nan den transcurso di dia. E spotnan aki por inclui bo frenta, nanishi, cachete y cuero di wowo.



BON DIA Aruba

Candidatanan di Miss Teen Aruba a participa den un otro tremendo lectura

ORANJESTAD – Den e sala na Aruba beach Club recientemente e candidatanan di Miss Teen a forma parti di un tremendo lectura na unda tres orado a presenta nan mesun tema lo mas miho posibel. Sra. Ruth Tromp tabata presente pa FADA y a presenta tremendo lectura tocante di droga y prevencion di droga como tambe e influencia cu esaki tin riba nos hubentud. Sra. Trudy Hassell tambe tabata presente pa presenta y splica e trabou di su fundacion 'Let's Talk' y tambe papia con e funcion cu e ta eherce diariamente tin influencia den esaki. Sra Belkis Mareau tambe tabata presente combersando cu e candidatanan tocante di auto estima cu ta un topico cu sigura ta amplia su mes riba varios otro faceta den tur hende nan bida.













No tur les ta bin for di buki

Alumnonan di St. Michael School a haya les pafor di klas







ORANJESTAD - Algun biaha ta importante pa informa y educa nos chikitinnan riba e importancia di bestia. Sinembargo no tur cos cu bo ta siña mester bin for di bukinan di scol. Asina e alumnonan di klas 1,2 y 3 St Michael school a sinta mainta trempan den the Palm Tours bus rumbo pa The Ostrich Farm. Pero prome cu a cuminsa riba e expeditie aki e maestranan di scol a tuma nan tempo pa siña nan di antemano kico lo spera na e farm. E scol a tuma contacto cu The Ostrich farm prome cu a bay, despues cu a haya informacion valioso e maestronan a traha lesnan basa riba nan nivel pa duna den klas, asina juffrouw Valery Janga ta splica. Durante un periodo di un siman cu e alumnonan a haya les den klas. Pa final di e siman a yega ora pa wak, fula y sinti e bestianan di serca. Despues cu a core un mey ora cu The Palm Tours bus den airco e muchanan a yega completamente anima pa siña mas di un avestruz. Na yegada di The Ostrich Farm a parti e muchanan den grupo y cada un di nan a bai cu un lider. Aki e alumnonan a haya e oportunidad di haci mas pregunta y experiencia di serca e habitat di e animalnan. Pa mas cu mey ora largo e muchanan tabata tin e oportunidad pa wanta y para riba un webo, sinta riba un avestruz, duna nan di come y reconoce e diferencia entre un macho y un hembra. Tamara di klas 2 ta revela, cu ta hopi mas great pa wak nan di serca cu wak den riba un potret. "Prome mi tabata tin miedo, pero awor no mas."
Nos ta admira e juffrouwnan di St Michael school cu ta tuma nan tempo liber pa compila y organisa un evento educativo pafor di scol. Nos ta spera cu hopi mas lo sigui nan ehempel!

E style di tempo zomer...e mini bisti!

Entre sensualidad y inocencia ta bin dilanti e pieza di temporada, e bisti "baby doll". Den lana, catuna, gasa, crochet, cu strik, corte imperial, escote den "V"...romantico of di 'sixties', no por falta un di e mini-bistinan aki den bo cashi.



ORANJESTAD – For di e popular modelo di decada 60, Twiggy, te na e icon di hobennan di awendia, Mischa Barton, tur hende muhe cu ta sigui moda di serca, ta cai pa e ultimo tendencia cu ta e pieza coqueto aki.

Mezcla di insinuacion, provocacion y ingenuidad, e mini bistinan ta bin den tur color, print y tela y ta varia enormemente den detaye cu ta haci nan unico. Asina mes, tin un exigencia, su largura, cu no por ta mas di dos dede riba bo rudiya.

Aunke esnan mas clasico ta luci e corte imperial (corta bou di pecho), tin tambe cu escote den "V", hopi faborecedor pa hende friu cu nan den e temporadanan cu no ta estrictamente esun di zomer. Al contrario, e "baby doll" di manga mas versatil ta precisamente esun cu no tin, pa loke si ta bai cumpra djis un, ta preferibel pa opta pa un di a e clase aki.

E forma di e bisti tambe ta hopi importante, dependiendo di su forma, stret, evasé of hancho, mester scohe segun e ocasion y ta faborece mas un of otro dependiendo bo silueta.





Con pa Bistie

muher cu tin hopi pecho, ya cu lo disminui di manera optico e volumen di pecho, tambe ta confecciona cu escote rondo of cuadra.

Segun Escote

E mini bistinan hopi escota sa bisti nan anochi, aunke si nos uza nan como un blusa of sweater ariba, ta comberti den e look mas "trendy" y faborecedor di e temporada. Ademas djis un pieza ta comberti den dos, "look" perfecto pa tanto sali como pa bai oficina. Pesey mes e ta nifica un inversion ideal.

Esnan mas sexy ta hiba tokenan infantil, manera un nek rondo, cu ta recorda e "babynan" di hardin di infancia of borda, manera un princes chikito. Manganan ta otro di e detayenan mas importante di e mini bistinan. Tin cu manga largo, cu sa compaña e neknan di cisne, of escote den "V", di manga tres cuart, cu ta uza si ta posibel den dia, y cu manga cortico, cu apesar cu ta esnan cu mas ta faborece ta tambe esnan mas dificil di combina, ya cu no ta keda bon como blusa y ta pasa

E bistinan mini ta e "must" di e temporada, aunke no ta faborece tur hende muher pareu.

Esnan cu no ta conta cu pianan delegada mester evita di luci e mini bistinan, ya cu djis lo logra pa nan pianan mustra ainda mas diki di loke en berdad nan ta.

Sin embargo, si no por resisti, semper por combina nan cu leggings, cu lo ta den color preto of shinishi scur. Asina lo disminui e efecto di e bisti. Si ta hopi cortico, yegando na mustra mas un blusa largo cu un bisti cortico, e ora lo uza nan cu leggings scur of meyanan hopi diki, si tin e pianan delega of mas diki.

Den caso contrario, cu su largura ta net riba e rudiya, por luci nan tambe sin meya.

E bistinan "baby doll" ta perfecto compañero di flats. Aunke esnan mas fashion ta scohe pa combina nan den dia cu bootnan plat (style hipico of gezak).

Pa esnan mas femenino mester corda cu ta bai perfectamente cu hilchi halto, pero esakinan mester ta di punta rondo.

Tremendo workshop tocante fraude y tecnicanan pa reconoce fraude

ORANJESTAD – Recientemente Stighting Opleiding Financiele Sector Aruba den colaboracion cu Nederlandse Instituut voor het Bank-, verzekerings- en Effectenbefdijf, a presenta un workshop interactivo tocante 'Fraudevormen en technieken'. E lectura aki a wordo presenta pa Sr. Henk van Zanten, experto den seguridad di ABN AMRO bank.

En total a wordo presenta 5 diferente workshop cu a wordo presente riba diferente dia na e participantenan. E workshop tabata tin como meta pa enrikese e conocimento y bista di e participantenan riba diferente forma di fraude, e tecnica uza, un bista specifico riba placa falso, documentonan di identidad, credit cards y mucho mas. E participantenan cu a forma parti di e workshop aki a bin di diferente organizacion di e comunidad Arubano. Fuera cu e participantenan tabata hendenan cu ta traha den banco y aseguro, otronan cu tambe a participa ta traha na cuerpo policial y oficina di impuesto. Tambe tabata tin participantenan di e mundo hotelero, Elmar, WEB y Gandelman Jewelers. Segun e docente por a conta el a duna e workshop nan aki na un grupo masha entusiasma pa e informacionnan y conocimentonan cu nan a ricibi durante di e workshop nan aki. Te hasta nan a pidi pa workshop nan adicional na unda Sr. van Zanten lo por a profundiza su mes cu nan riba mas tecnica y forma di fraude. E workshop nan a wordo termina cu entrega di certificado na esnan cu a participa na e dia nan aki.

E Stighting OFS por mira atras riba un workshop hopi exitoso. Pa mas informacion di e curso y workshop nan cu por wordo organiza pa Stighting OFS, por tuma contacto for di 8or di mainta te cu 5or di atardi cu Sra. P. van Brussel-Goede na telefon 7332717













Comunidad Haitiano a celebra su Dia di Bandera den grandi

ORANJESTAD – Dia 18 di mei Haitianonan rond mundo ta celebra Dia di Bandera, un ocasion festivo patriotico cu ta honra e simbolo di e estado Haitiano: su bandera. Aki na Aruba no tabata un excepcion y e comunidad Haitiano hunto cu varios invitado special a celebra cu e colornan nacional, blou y cora, durante un fiesta ameno na Centro di Bario Dakota. E ambiente tabata uno sumamente dushi, cu musica en bibo y un sin fin di bebida pa tur hende celebra.

Mira ken tur a celebra Dia di Bandera di Haiti na Centro di Bario Dakota.



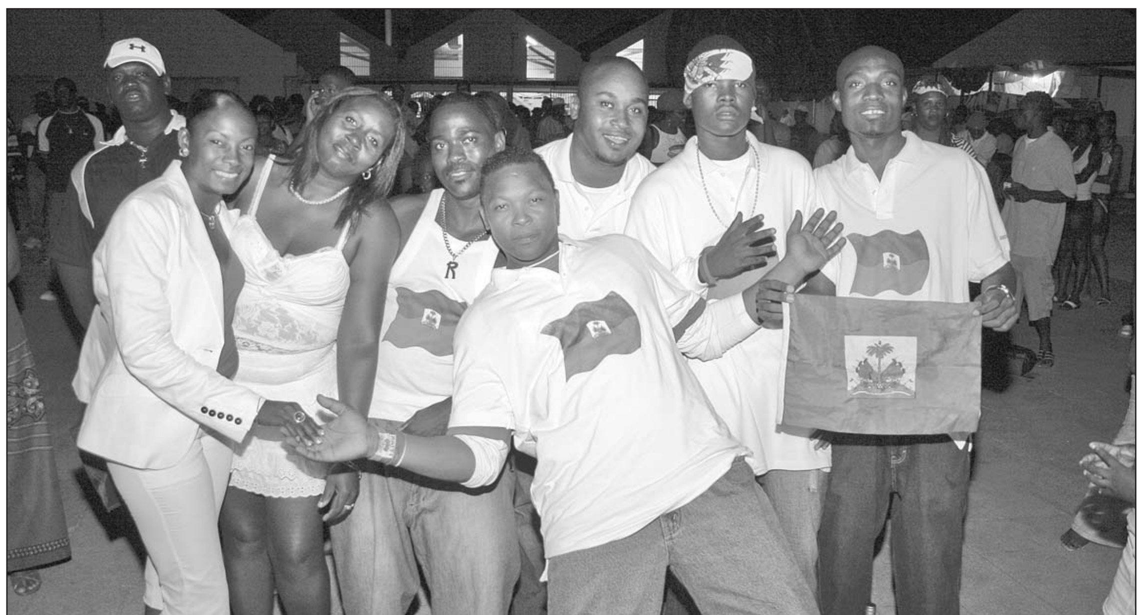












Asociacion di Masahista y Estilista (BTAA) ta presenta

Prome proyecto comunitario 'Viva la Donna Day'

Dia 29 di mei…

ORANJESTAD - Servicio comunitario ta un di e cosnan mas bunita cu nos por ofrece na nos sociedad. E ta siña nos di duna sin spera nada bek. Esaki ta e pensamento tras di e prome proyecto di servicio comunitario di 'Bodywork Therapy Association of Aruba', BTAA.

Martine Koeten, miembro di directiva ta conta: 'Nos lo Celebra "Dia di Viva la Donna" riba diamars, 29 di mei. 'Viva la Donna' ta un fundacion cu a lanta na Hulanda cu tin como meta pa yuda hende muher cu tin cancer of a haya tratamento contra cancer pa haya buniteza y briyo bek den nan bida.

E salonnan di beyesa y spa por ofrece mini massage, facial, manicures, pedicures y otro tratamentonan di beyeza cu ta permiti segun nan diagnostico, na tur hende muher cu ta sufriendo emocionalmente y sicologicamente dor di cancer.'

Cu yudanza di media tur hende muher cu cancer ta keda invita pa yama y traha un cita pa ricibi tratamento gratis riba diamars, 29 di mei proximo na un di e salonnan



cu nos lo menciona den un lista.

Historia di 'Viva la Donna Day':

E iniciativa pa cuminsa cu e Viva la Donna a lanta na Hulanda. E meta ta pa yuda hende muher cu tin cancer of a haya tratamento contra cancer pa haya un briyo bek den nan bida pa nan por luci y radia nan beyeza cu no ta caba pasobra nan tin cancer.

E fundacion no tin un meta comercial y dor di organiza atardinan di compra caricativo y benta di productonan pa regalo nan ta haya medio financiero pa asina por cumpli cu nan meta. Nan kier pa e hende muher cu tin cancer of a haya tratamento contra cancer sinti nan mes mihor y haya forsa di nobo pa sigui biba.

Stichting Viva la Donna ta hasi e trabou cu ayudo di salonnan di beyeza y spa cu ta duna e tratamentonan gratis. Tambe nan ta haya hopi cooperacion di comercio y ayudo di boluntarionan.

Hopi biaha hendenan cu ta wordo diagnostica cu cancer y mester pasa den un tratamento pisa y doloroso no ta duna suficiente atencion na nan mes. Ta dificil pa sigui pa dilanti pa e muhernan cu tin cancer. Pesei ariba "Viva la Donna" Day hopi salon di beyeza, sauna's, pelukerianan, masahistanan y otro institucionan ta habri nan portanan special pa e hende muher cu tin cancer y ta duna tratamento gratis.

Na Hulanda tin mas cu 3500 muher cu cancer ta haya tratamento special di e institucionan tur aña riba dia 29 di mei.

E aña aki lo duna atencion na e dia aki na Corsow tambe. Y na Aruba e asociacion di masahista y estilista (BTAA) tambe a tuma e iniciativa pa organiza e prome "Viva la Donna Day". Ta pidi tur hende cu kier informacion e dia aki pa e-mail btaa-aruba@hotmail.com. Corda mira e anuncio den e corant di awe.

En caso cu bo mester registra bo miembrecia cu BTAA of pa cualke otro seminario, bishita Beauty with Style di dialuna pa diabierna di 9or am-6or pm of riba diasabra di 9or am – 5or pm. Sib o tin cualkier pregunta bo por yama libremente na Beauty with Style na telefon 588-7515 of e-mail nos na www. btaaaruba@hotmail.com.





BON DIA Aruba

Grupo Flamboyan cu nan celebracion di dia di mama

ORANJESTAD – Durante di fin di siman cu a pasa Grupo Flamboyan a reuni na restaurant Don Pedra's pa asina nan por a tene nan celebracion di dia di mama. Tur e miembronan di e grupo a pasa momento nan masha agradabel hunto disfrutando di e dushi cuminda y combersando henter mainta. Durante di e celebracion aki tambe nan a saca nan mama di aña cu a keda den persona di Sra. Ana Santiago. Masha pabien ainda na tur e mama nan di e grupo specialmente na e mama di aña esta Sra. Ana Santiago.













Maikel Oduber a celebra 15 aña den servicio di Tropical Bottling Company

ORANJESTAD – Awe ta un dia di celebracion, unda Tropical Bottling company kier a anuncia di ta contento cu Maikel Oduber ta ya pa 15 aña den servicio den e departamento di Sales di Coca-cola, como helper riba e Truck di Coca-Cola, riba e ruta di Hotels.

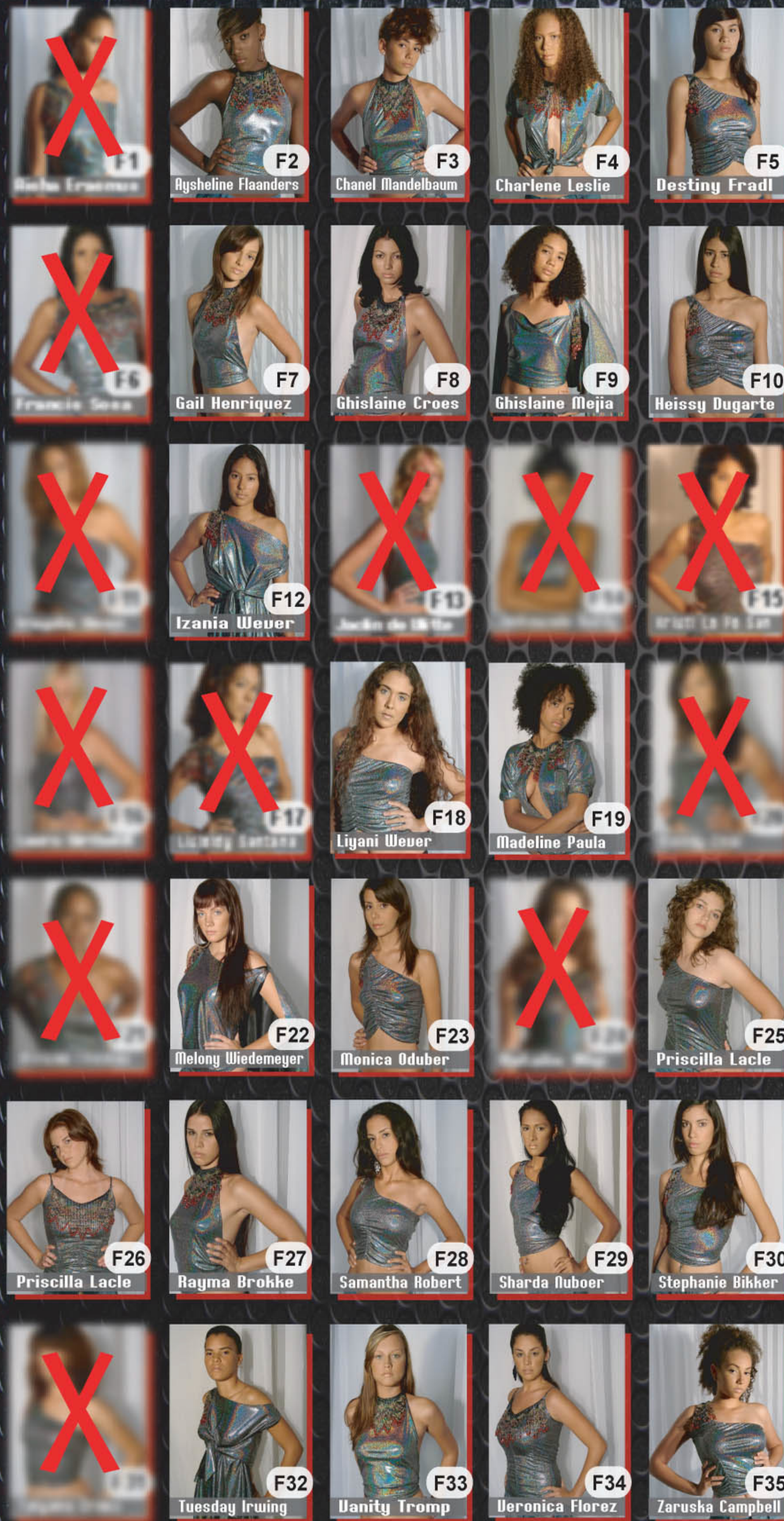
E ta un trahado hopi fiel y agradabel pa traha cu ne. Y pesey e ta haya pabien di tur su coleganan na Tropical Bottling Company, y vooral su hefenan cu ta hopi orguyoso di dje. Cu lo kier mira Maikel traha pa por lo menos 15 aña mas na Tropical Bottling Company. Riba e potretnan por mira Maikel conhuntamente cu tur su coleganan di su departamento. Y riba e otro potret por mira Eddie de Veer entrega Maikel Oduber su regalo di 15 aña di servicio.

Un biaha mas, Maikel masha Pabien!!!





BON DIA Aruba LOCAL | B13 Diaranson 23 di Mei, 2007



SMS VOTING



aruba model search
2007

YOU'VE GOT THE LOOK!

ULTIMO CHANCE PA IMMUNITY!

MANDA BO SMS CU E NUMBER DI BO MODELO FAVORITO NA # 222

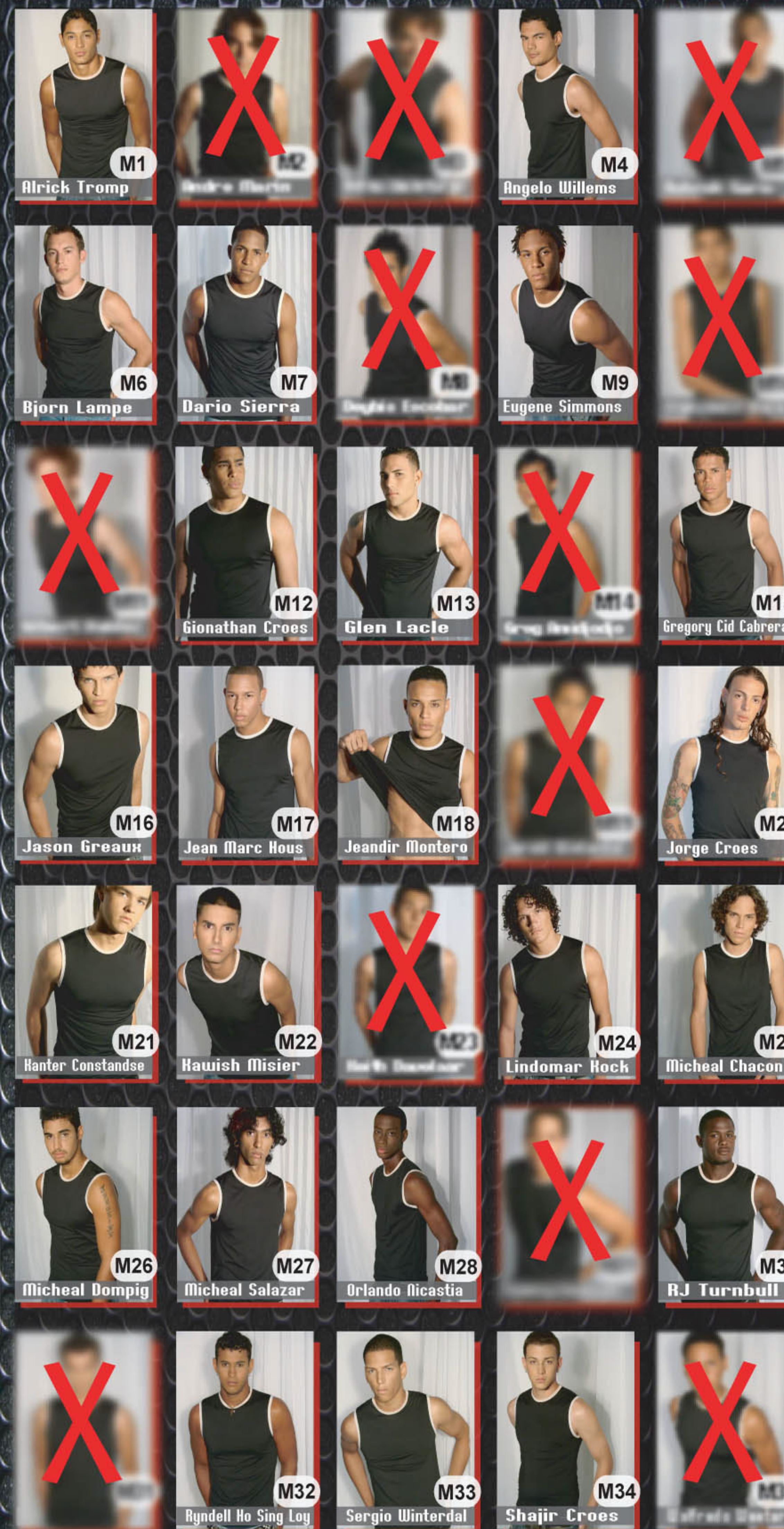
VOTA PA ESUN CU BO NO KIER PA WORDO ELIMINA!

E SMS VOTE CU TA SIGURA BO PUESTO PA FINALE!!

AMS2007GRANDFINALE
JUNE10ARUBAENTERTAINMENTCENTER

AMS logo tees available at TRASH!
GET YOURS NOW!

www.arubamodelsearch.com



Saturday, June 2nd, 2007. – 8pm

A NIGHT OF Romance

Live in Concert

Air Supply

LOCAL ACTS

Reunion of Cryptus Confession after 25 years,
After concert party with a special session of 80's by Oreo
80's famous Dj's



ELIAS MANSUR BALL PARK		
GENERAL	VIP	VIP PLUS
US$ 45.– SPECIAL PRE-SALE TO BE ANNOUNCED	Afl. 125.–	Afl. 200.– incl 4 drinks



VIP RESERVATION LINE:
7380101 – 5641064 – 5657157







Better Ingredients.
Better Pizza.
(Open soon in Noord)



Personalidad di Carolina ta resalta den prensa local Mexicano







ORANJESTAD – Bon Dia Aruba continuando cu su cobertura di e certamen di Miss Universe 2007 y e desempeño di nos candidata Carolina Raven, a haya un articulo cu a keda publica recientemente den un corant Mexicano di circulacion nacional. 'El Nacional' a imprimi den su edicion y riba su website un descripcion breve, pero hopi representantivo di Miss Aruba. Esaki ta loke a keda señala textualmente di nos representante:

"MissArubadiserca:Carolina Raven, representante di Aruba, kende ta papia Ingles, Spaño y Hulandes, a relata cu aunke esaki ta dianan di drumi masha poco —cuater of cinco ora como maximo— e no ta worry cu esey, ya cu e experencia ta unico "ya lo tin tempo pa hacie despues", el a bisa.

For di chikito, Carolina tabata wak na television e ceremonianan di Miss Universe, y ta corda specialmente e ocasion den cual Alicia Machado a wordo corona, e dia ey el a bira hopi tristo ya cu e representante di su pais a haya e lugar di prome finalista na lugar di e corona pasobra no a traduci corectamente su contesta.

Cu 1.66 meter di halto, e ta midi casi 20 centimeter menos cu e representante di Puerto Rico of Estonia, kendenan ta midi 1.85 y 1.83 respectivamente.

"Hopi por considera esey un punto na mi contra, pero amino ta wak e asina. E hurado ta califica hopi cos, no djis statura. Mi arma mas grandi ta mi fe.

Mi tin pasion y forza interior, danki na e amor y cariño cu mi famia a duna mi". Carolina, kende tabata studia Hotelería y Turismo, a declara su mes contra di e trastornonan alimenticio, "mester celebra cu nos tin heup...y haci ehercicio pa nan keda duro!".

Riba e intervencionnan quirurgico prome cu e certamen, cu antes tabata prohibi, a comenta cu awor algun si ta permiti.

El a bisa cu por corigi cierto detaye manera nanishi, sin altera e identidad di e participantenan.

Den otro articulo di e mesun corant, ta comenta cu Carolina ta un di esnan cu mas ta combersa y no ta nada dificil pa el a sera amistad tur caminda.







ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

Harry Potter lo tene su proximo premiere na Tokyo



TOKYO – E di 5 pelicula di Harry Potter basa riba un di e miho bukinan bendi cu ta conta e storia di un mago hoben, lo tene su premiere dia 28 di Juni na Japon, djis algun luna despues cu e pelicula 'Spider-Man 3" a haci esaki. Un vocero di e compania Warner Bros. na Tokyo a bisa cu e actor principal Britanico Daniel Radcliffe, kende ta hunga e rol di Harry, lo ta na Tokyo pa e evento aki, cual ta programa pa sosode algun siman prome cu e debut di e pelicula aki na London cu lo tuma luga di 3 di juli. 'Harry Potter and the Order of the Phoenix' cu tabata e pelicula mas recien di e serie cu a debuta cu e pelicula Harry Potter and the Sorcerer's Stone' na 2001. E cuater prome peliculanan den e serie aki cu ta basa riba e buki di J.K. Rowling a genera un total di mas di $3.5 biyon di dollar mundialmente. No tin ningun motibo special pakico e pelicula aki lo tene su premiere na Tokyo, asina e vocero na Japon a bisa prensa. Pero ta asina si cu e premiere di un otro pelicula cu tabata masha anticipa cu a tuma luga na Japon, esta 'Spider-Man 3' a wordo mira manera un paso nobo pa haci peliculanan bende mash miho internacionalmente. E di shete y ultimo buki di Harry Potter cu ta hiba e titulo di 'Harry Potter and the Deathly Hallows' lo ta riba mercado di 21 di Juli pero te ainda no a wordo stipula ki dia e version di pelicula di e buki aki lo sali.

Paula Abdul ta cai kibra su nanishi



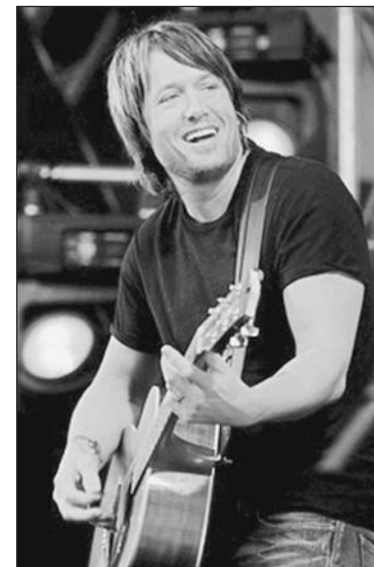
LOS ANGELES – Paula Abdul a kibra su nanishi durante di fin siman despues cu el a purba di tur manera pa evita di trapa riba su cacho Chihuahua, asina publicista a bisa prensa den un relato dialuna. Abdul tabata recuperando di e accidente aki y lo ta na 'American Idol' diamars como tambe durante di e episodio final di e competencia aki cu lo tuma luga riba diaranzon. El a splica cu Abdul tin un tiki dolor pero cu e lo ta bon suficiente pa haci e programa. Abdul mes a haci un entrevista cu e programa 'Extra' na unda el a bisa, 'Mi a kibra mi nanishi y mi a fractura un tenchi, mi a ricibi un mal caida purbando pa no trapa riba mi cacho. Mi a golpia mi brasa, pecho y for di mi cintura te na e parti mas abou di mi heup. Mi a haci tur esaki pa mi salba mi cacho chikito y gordo 'Tulip'. El a bisa tambe cu e cacho mes a keda bon y cu e mes ta recuperando lihe.

Madonna ta presenta su single mas nobo na publico

NEW YORK – Madonna, un di e personalidad nan cu lo duna su presentacion durante di e serie di concierto 'Live Earth' den e zommer cu ta na caminda, a presenta un cancion digital nobo cu ta sirbiendo como promocion pa e evento aki. E serie di concierto mundial aki lo tuma luga pa celebra e diferente partinan di mundo dia 7 di juli, cu e concierto nan aki nan ta buscando pa pone atencion riba e cambionan di clima tur rond di mundo. E cancion 'Hey You', cu Madonna a produci cu Pharrell Williams, no ta papia specificamente di e tema ecologico, per o e letaranan di e balada ta papia di amor y di un cu tin cu salba otro. Madonna lo tin cu presenta su cancion durante di e concierto cu lo wordo celebra den e stadion di Wembley na London. Otro conciertonan cu lo tuma luga den e stadion di Giant na New Jersey, Tokyo, China, Sur Africa, Australia, Brazil, Alemania, Turkia. E cancion 'Hey You' ya caba ta obtenibel via internet. E prome miyon por wordo baha gratis y Microsoft a priminti pa haci un donacion di 25 cent pa cada biaha cu nan baha e cancion aki na e Alianza pa Proteccion di Clima Mundial. Fuera di Madonna lo tin otro artistanan cu tambe lo participa na e concierto nan aki manera Red Hot Chili Pepper, Genesis y Beastie Boys.

Urban a wordo saluda cu alcohol na Australia

AUSTRALIA – Cantante di musica country y recuperando alcoholico Keith Urban tabata sa cu el a yega Australia na momento cu un stewardess a desea e bon bini cu un boter di biña. E ganador di Grammy y popular cantante di musica country, kende publicamente a reconoce su problema di adiccion cu cocaina y recientemente a completa tres luna di rehabilitacion pa abuso di alcohol a yega Australia. Urban kende a crece na Australia, a wordo ofreci un boter di biña cora durante di su vuelo di Sydney pa un otro ciudad na Australia esaya Adelaide, cu ta forma parti di su tour mundial cu e ta actualmente den dje pa su mas reciente album 'Love, pain & the whole crazy thing'. "Mi tabata sa cu mi ta bek na mi pais na momento cu esun cu tabata atende mi a yega cerca mi cu un sonrisa y ofrece mi un boter di biña cora bisando mi bon bini na Adelaide Sr. Urban', asina e artista a bisa den un entrevista cu el a duna na corantnan local. 'Y mi a bibe' el a sigui bisa sonriente. Su publicista a core desmenti loke cu e artista a bisa segurando su fanaticonan cu e cantante no a bebe esaki bisando,



'Mi tin hopi aña trahando cune y mi sa con e ta awo y su determinacion y gana pa haci lo corecto y traha duro ta mas grandi cu nunca'.

Scol Basico Washington a disfruta di un bishita di Tango Brandweer











WASHINGTON- Recientemente 3de klas di Scol Basico Washington a ricibi un bishita special di Cuerpo di Bombero staciona na Tanki Flip Fire Department. E motibo di e bishita tabata cu alumno Josef Munzenhofer a scohe como un carera bombero y el a haci un presentacion basa riba tur loke un bombero ta haci. E alumnonan a grita di alegria ora dos auto grandi di bombero a yega na e scol. Seis bombero a compaña e muchanan pa conta nan mas tocante nan trabou y splica nan con tur cos ta traha.

A separa e mucha hombernan y mucha muhernan y cada grupo a wordo manda pa un di e trucknan. Nan a haya e oportunidad di subi e trucknan, scucha e sirena y hasta wanta e slang di awa y spuit awa. Na final tur e alumnonan a keda muha di e awa di spuit.

Un danki special ta bai na e bomberonan di Tango Brandweer cu a haci e dia inolvidabel pa Josef y e otro studiantenan di Scol Basico Washington.



Wak pa bo yiunan no kier men pone bo casa un banda...

ORANJESTAD – Haya yiu ta un di e acontecimentonan mas importante den bida di e muher, y mamanan sa pone tur nan tempo y dedicacion den nan. Pero dor cu e trabou cu ta tuma un yiu nunca ta suficiente, tin biaha bo por descuida bo aspecto personal y lubida e cariño cu bo tabatin pa bo casa prme cu e chikitinnan a yega. E tempo cu bo ta inverti den cuida, consenti y hasta soporta bo yiunan, bo ta kite for di e atencion cu antes tabata duna na bo pareha.

Na cuminsamento, novedad ta e nacemento nobo, e miedo pa haci tur cos manera mester ta y cuida e baby bon. Mamanan primerisa sa obsesiona pa e salud di e mucha, y te hasta por yega na sufri depresion dor di e exceso di trabou, cu ta caba den cansa nan fisica y emocionalmente. Pero e casa generalmente ta tume cu mas calma, kizas dor cu no ta e a duna luz, y e relacion natural ey cu bo ta desaroya como mama cu bo yiu ta duna bo un estado y un actitud diferente.

No Lubida di Bo Mes

E prome lunanan di bida di bo baby ta teribelmente agotador, pero e resto no lo stop di ta pisa. Hende muher ta cuminza lubida di nan mes pa atende e chikitinnan, di un forma cu su aspecto ta keda afecta pa e falta di cuido. Ya no tin tempo pa wak su mes den spil, ni pa bai cumpra y scohe cu trankilidad loke ta mustra miho.

E actitud inicial aki ta comberti den custumber y despues di poco luna y si no ta haci un gran esfuerzo di boluntad, por wak e cambionan comparando e potretnan di presente cu esnan di prome cu e muchanan a nace, ¡y e efecto lo ta sorprendente!

Sea Prudente Cune

Den algun pareha, e cas ta wak con su relacion ta deteriora pasobra e muher a cambia hopi apesar di e poco tempo di a haya yiu. Si bo no ripara y no reacciona na e faltanan emocional cu bo casa por sufri dor di exceso di trabou cu bo ta duna bo yiunan, lo habri un espacio profundo entre bosonan como pareha.

Si abo no ta e mesun hende muher nechi y alegre, e lo bira fada y seco, y asina lo cuminza un distanciamento cu por hiba boso na fracaso como pareha. Si e chikitinnan ta acapara bo atencion y ya bo no ta wak bo casa cu e mesun wowo, e lo sinti su mes so y lo yega un momento den cual e soledad ta duro y e depresion cu ta ocasiona por lague purba cambia su bida di forma drastico.

Dor di duna tur atencion na bo yiunan, bo ta descuida bo aspecto personal y lubida e cariño cu bo tabatin pa bo casa? No stop di wak p'e

No Discuti Dilanti Muchanan

Si no ta comparti mas e opinionnan, boso dos lo discuti riba e manera di educa, salud, trato y mantencion di e muchanan, y cualkier cos por ocasiona mas discusion y comberti den dramanan grandi.

Semper papia entre dos e e asuntonan di bida di tur dia di boso yiunan y no duna preferencia na ningun di nan, pasobra por sosode cu apoyando un di boso yiu, boso ta caba enfrentando otro. E decisionnan riba e muchanan mester ta tuma dor di bosonan den priva y sin altera, no ta consehabel pa e muchanan ta testigo di boso discusionnan. E scenanan aki por laga nan purba apoya e tata of e mama, loke ta empeora e situacion entre boso como pareha.

Mantene un dialogo constante como pareha cu boso ta, di e manera aki no lo perde confianza. De lo contrario por crea distanciamento, incomprension y definitivamente falta de amor.

Miss Universo Corsow haciendo promocion pa su isla





MEXICO - Tur beyeza delegado pa Miss Universo 2007 hunto cu nan Miss Universo Corsow Naëmi Elizabeth Monte ta na Estado Chiapas. Wel, nos hoben beyeza local ta presentando su mes cu excelencia tur caminda y hasiendo impacto unda cu e yega. Cabes di un potret ta skirbi Naemi Elizabeth Monte di Curacao su nomber, mientrastanto e potret ta mustra Miss Universo Corsow Naëmi Monte durante su vuelo pa Tuxtla, Estado Chiapas na Mexico, hunto cu Sorangel Matos, Miss Universo Panama y Eileen Roca Miss Universo Colombia.

Un otro sumamente bon noticia ta cu pa di tres dia sigui, pues for di diadomingo ultimo, Miss Universo Curaçao ta riba prome luga den e website di "Gateway Interactive Poll". E ta supera di dos luga cu mas di mil voto di diferencia. Esaki apesar cu e propio website no tin e pone riba su lista di preferencia pa gana Miss Universo 2007. Riba e lista Naëmi Monte ta supera paisnan cu tur aña ta presenta cu competidor fuerte, manera Merca y Republica Bolivariano di Venezuela. Votacion preliminar ta finaliza 15 di mei proximo. Despues solamente e prome binti ta sigui den e quart final. P'esei nos ta invita tur hende pa vota pa Naëmi Monte. Bishita e website: http://www.mugateway.com/onedelegate.asp y vota pa Miss Corsow. Por vota tambe riba e website "Peagant Almanac". Aki a reparti mundo den shete region. Miss Universo Corsow Naëmi Monte ta den e region di Caribe. Hunto e candidato di Republica Dominicano Massiel Taveras, Naëmi Monte ta ocupando e prome dos lugarnan. Aki tur hende por basha bala riba http://www.pageant-almanac.com/vote/dcballot.php?poll=mu2007car y apoya pa Miss Universo Corsow logra hasi algo grandi pa Corsow.



My Friend Tiger

By: Roland W. Peterson

On my return to the island
I asked about my friend Tiger

It seemed that no one knew or
They pretended not to know
Then one day someone reluctantly said:
Don't you know? Tiger is very ill

We had gone to school together
Everyone called him Tiger
Because he was such a remarkable athlete
Sleek, strong and fast like a tiger

His body was muscled and powerful
He played almost every sport:
Baseball, basketball, soccer …
He was an all- round decathlon champ
His accomplishments seemed to reach beyond the possible

As I entered the darkened room
There was a stench of urine
On a stained mattress on the floor
Lay Tiger, who I knew before
But did not recognize any more

It's me, said Tiger
Oh … Lord, I have prayed
That you would never see me this way
As he struggled to sit up
He extended his hand
I helped him
And then, I held him

Something happened that day
That has lingered in my mind ever since
As I hugged my old friend
I expected to feel a mass of muscles
But all I held was a sack of bones
Wrapped in a smelly stained T-shirt

My heart fell to my feet
I could not speak
All I did was weep

Where had he gone
The Tiger … The Mr. Do-the-impossible

As old times, Tiger tried to cheer me up
It's all right … it's all right, he kept saying
Two days later, after we had knelt praying
We could not find six pallbearers
I wondered then:
Where have all those fans and friends gone
The ones who cheered as Tiger excelled
And victory was won

We laid him to rest
Shunned, forsaken and abandoned
No one cared

Today there is only a neglected grave
No name … no fame, still no one cares
With only the weeds to add some shade
In the cement, someone engraved:
"AIDS".

International AIDS Candlelight Memorial May 20th. 2007

Coordinated by the Women's Club of Aruba,

Y.M.C.A. San Nicolas, Aruba.

Candidatanan cu na Aruba tambe tin wowo nan tras

ORANJESTAD – Esaki ta e representante di e paisnan cu di un manera of otro tin un lazo estrecho cu nos isla of ta conta cu un colonia residencia na Aruba. Pa complace nos lectornan di diferente nacionalidad, a continuacion nos ta presente e colección di potret aki. Nos tin sigur cu dialuna anochi yega y e final cuminza na television, nan lo apoya nos Miss Aruba mes tanto cu nan ta apoya nan paisana!




Miss Colombia




Miss Venezuela




Miss Corsow




Miss Republica Dominicana




Miss Filipinas




Miss Argentina



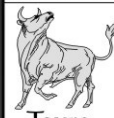

Miss USA




Miss Peru



Aries
E unico cos cu bo tin cu haci ta pone un tiki mas actividad y variacion den bo rutina y lo bo ripara con bo dia lo ta mucho mas miho.



Taurus
Mustra tur hende con bon, alegre y dushi algo nobo por ta y mes ora nan lo sigui cu bo den e actividad aki.



Gemini
Emocionnan un tiki no spera lo bai haci e un tiki dificil pa bo comunica cu e persona aki cu a hala bo atencion di gran forma.



Cancer
Socializa cu otronan lo ta mucho mas miho na momento cu bo pone bo curazon y alma den e situacionnan aki.



Leo
E confianza den bo mes ta loke cu lo haci bo ideanan bira grandi awe, kere den bo creatividad y wak con tur cos lo bira miho.



Virgo
Awe lo ta un tremendo dia pa bo tuma e rol di lider, no preocupa bo mes pa kibra egonan demasiado fragil.



Libra
Bo nunca mester tene algo na pecho asina hopi cu bo ta custumbra pa cu su peso na bo curazon. Bo tin cu siña laga bai.



Scorpio
Secretonan ta cosnan cu bo tin cu mantene keto, pero bo tin cu realiza bo mes cu no ta tur secreto lo wordo mantene pa semper.



Sagittarius
Bo ta ricibiendo tur loke cu bo merece den bida, den tur aspecto den bo bida? Si esaki no ta asina lo ta un bon idea pa bo pidi pa esaki.



Capricorn
Cosnan chikito ta nifica masha hopi mes, pesei mes awe lo ta e dia perfecto pa pone atencion riba detaye.



Aquarius
Bo ideanan grandi ta extremadamente grandi, pero corda semper cu bo tin cu mantene un bista riba loke cu ta e realidad.



Pisces
Awe ta un dia pa tuma accion decisivo, no ta bai tin tempo awe pa sinta delibera y wak kico ta loke cu lo tin cu pasa.

FIND & CIRCLE 40

45

Some car owners hang on to their cars until the last gasp. "Run it into the ground" is their motto. Get the full picture here.

the old clunker

L	A	S	T	L	E	G	E	G	E	R	A	P	S
I	E	H	S	M	O	K	E	Z	A	H	H	D	P
O	F	G	M	E	W	W	E	S	S	S	K	J	P
S	M	U	F	F	L	E	R	A	H	S	H	E	I
N	E	O	J	T	R	T	R	X	Q	A	W	O	N
R	N	R	G	F	H	C	T	U	L	C	K	E	G
U	H	O	I	U	C	R	E	A	S	S	R	E	S
B	G	T	T	F	Z	A	U	H	R	I	A	X	S
R	N	M	T	S	K	Z	O	N	T	R	D	H	S
A	I	O	I	S	I	C	L	T	S	E	D	A	N
K	L	T	U	R	K	P	A	E	H	K	N	U	J
E	D	O	Q	S	R	L	L	B	R	M	S	S	Y
S	I	R	D	U	F	O	G	S	L	L	A	T	S
Y	S	I	O	N	H	A	R	U	S	T	Y	C	S

Antifreeze
Backfires
Brakes
Burns oil
Clutch
Crash
Exhaust
Flat tire
Gas hog
Gears
Guzzler
Holes
Idling
Junk heap
Last leg
Mirror
Motor
Muffler
Noisy
Pings
Piston
Quit
Rattles
Rough
Runs
Rusty
Sedan
Shakes
Shocks
Smoke
Spare
Squeaks
Stalls

SUDOKU PUZZLES



	6		2		7		9	
		9		1		8		
5				6				4
9	7						4	2
8		2				9		6
1	4						5	8
7				5				1
		8		9		7		
	5		1		8		2	

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

4	6	1	2	8	7	5	9	3
3	2	9	4	1	5	8	6	7
5	8	7	9	6	3	2	1	4
9	7	5	8	3	6	1	4	2
8	3	2	5	4	1	9	7	6
1	4	6	7	2	9	3	5	8
7	9	4	3	5	2	6	8	1
2	1	8	6	9	4	7	3	5
6	5	3	1	7	8	4	2	9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas
Dr. Horenbeeck V.



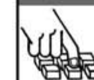
Botica na warda

San Nicolas: Botica San Nicolas
Oranjestad: Botica Santa Anna

Police



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000



Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833



Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP



24 Freewinds
26 Holiday Dream
29 Adventure of the Seas
31 Freewinds

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

SOCIAL BON DIA Aruba

Bunita celebracion di Prome Santa Comunion di Gered Blom







ORANJESTAD – Recientemente famia Blom-Ras tabata tin celebracion grandi despues cu Gered Blom a ricibi su Prome Santa comunion hunto cu su companero nan escolar na Misa San Francisco na Playa. Hunto cu su mayornan Gereldine Blom-Ras y Edward Blom nan a celebra e bunita ricibimento aki hunto cu famia y varios otro invitado. Gered, masha pabien cu pa prome biaha bo a ricibi Jesus den bo curazon y cu su bendicion acompaña bo semper.







SOCIAL BON DIA Aruba



Feliz cumpleaños di Jahkeasha



ORANJESTAD – Recientemente famia y amigonan di Jahkeasha Richardson a bini hunto pa asina celebra di un manera grandi su di cinco cumpleaños. Hunto cu mama Suelaica y tata Robby, e cumpleañera a ricibi masha hopi pabien y bon deseo. Na esaki a uni su welanan Gloria y Glenda como tambe welo Lionel. Jahkeasha a celebra un tremendo fiesta cu e tema di Cinderella y su mes bisti manera un princes. Manera e potretnan ta ilustra, tur mucha a goza masha hopi y na final a canta Happy Birthday pa e chikitin bunita aki. Un biaha mas, pabien!









DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Entrega di premio Wendy's 1 mille & 5k run/walk

C-7

NTERNACIONAL

Dokter Mericano cu ta apoya Al Qaida declara culpabel

C-13

LATINO

Según ex rehén de la guerrilla

Ingrid Betancourt es "el mayor enemigo" de las FARC

C-12

ANTIYAS

Direktiva di Skolnan Katóliko kreando "agentenan di kambio"

C-24

Derotando Colegio Ora Ubou 1 – 0

Scol Basico Washington ta titula campeon di 'Copa Compa Leon'







DAKOTA- Aña pasa Colegio Ora Ubou a titula sub-campeon di futbol categoria B despues di a perde contra di Colegio Felipe B Tromp den e asina jama "Copa Compa Leon" patrocina pa Caribbean Mercantile Bank. E aña aki un biaha mas a toka e scol disputa un otro final, pero e biaha aki contra di e fuerte equipo di Scol Basico Washington, un wega di hopi validez mirando cu e ganador lo bai cas cu 6000 florin. Nos a mira un futbol bunita hunga pa ambos scol, tur dos tabata igual, nan a defende y ataka otro constantemente, e prome tempo a bai aden 0 – 0. Den e di dos tempo nos a mira e mesun patronchi cu den e prome mitad, tur cos tabata mustra cu nos lo bai over na tiramento di penalty. Faltando 4 minut pa e partido termina, e atacante riba e hala drechi di Washington esta Hoeverstz ta los un cañonaso caminda e bala ta pasa riba cabez di e portero di Ora Ubou y cai den gol, Washington ta bai a riba 1 – 0.

Mester remarca cu e portero di Ora Ubou a luci tremendo durante henter e wega, pero e no por a haci nada cu e tiro duro di Hoevertsz. Na final e alegria tabata grandi cerca e muchanan y e coachnan como tambe cerca e publico di Washington, kendenan a baha masal pa apoya nan team faborito.

Den presencia di minister Ramon Lee, director di IDEFRE, sr Jessy Beukeboom y sr. Armin Solognier di C.M.B a bai over na entrega e copa y e check gordo na e ganadornan. Nos a bin compronde cu otro aña un biaha mas Caribbean Mercantile Bank lo patrocina e "Copa Compa Leon" como parti di evento di Olimpiada Escolar.

Riba combinacion di foto nos por aprecia e wega final di futbol escolar y e entrega di premio.

Pabien na ambos scol!

Campeonato Arubano di synchro un exito total

Seleccion final pa competencianan internacional ta cla





SAVANETA- E fin di siman cu ta tras di lomba e Campeonato Arubano di landamento sincroniza tabata un exito rotundo. Un publico grandi a asisti na e piscina na Savaneta pa apoya e hobennan cu ta practica e deporte aki y a keda sumamente impresiona cu e actuacionnan cu nan a mira den awa. Diasabra mainta e campeonato a cuminsa cu e competencia di figuranan tecnico, di cua cada competidora mester hasi cuater figura identico. Diasabra atardi y diadomingo mainta a sigui e segundo parti di e competencia, cu ta e rutinanan liber riba musica. Den e sesion aki tabata tin competencianan den e eventonan solo, dueto y equipo. A competi den cuater diferente categoría: e categoría di principiantenan, cu a cuminsa practica e deporte aki e temporada aki, sigui pa e categorianan di edad 12 aña, 13-15 aña y 16-18 aña. Atracción special sigur tabata e presentacion di e rutinanan di dueto y equipo cu lo representa nos país durante e Weganan Panamericano na Rio de Janeiro. Pa Arubaanse Zwembond e Campeonato Arubano di synchro ta e competencia nacional mas importante riba e programa y a sirbi pa AZB finalisa e seleccion cu lo representa nos isla na competencianan internacional.



Aki ta sigui e resultadonan di e Campeonato Arubano di landamento sincroniza:

Beginners:

Figuranan: 1. Kiana Every - 2. Alexandra Perez - 3. Andrea Mendoza – 4. Etlyn Winterdal – 5. Shawna Paulina – 6. Neftaly Albertsz – 7. Nubia Wassenaar – 8. Nathaly Geerman – 9. Thalia Kock – 10. Shamee Jones – 11. Giulia Brezovar – 12. Priscilla Koolman – 13. Talisa Beke – 14. Jazzebelle Simon – 15. Amelia Maduro – 16. Shauni Mathilda – 17. Hannah Arends – 18. Angelika Mendoza

Solo: 1. Kiana Every - 2. Alexandra Mendoza - 3. Nathaly Geerman – 4. Priscilla Koolman – 5. Jazzebelle Simon – 6. Angelika Mendoza

Duet: 1. Kiana Every & Priscilla Koolman - 2. Alexandra Mendoza & Andrea Perez - 3. Neftaly Albertsz & Etlyn Winterdaal – 4. Talisa Beke & Giulia Brezovar – 5. Shamee Jones & Shauni Mathilda – 6. Hannah Arendsz & Nubia Wassenaar – 7. Angelika Mendoza & Amelia Maduro

Team: 1. Alexandra Mendoza, Neftaly Albertsz, Thalia Kock, Andrea Perez, Nubia

Sigui lesa pagina 3





Continuacion di pagina 2



Wassenaar, Shawna Paulina
2. Kiana Every, Amelia Maduro, Nathaly Geerman, Angelika Mendoza, Talisah Beke, Giulia Brezovar
3. Shauni Mathilda, Shamee Jones, Etlyn Winterdaal, Hannah Arends, Jazzebelle Simon, Priscilla Koolman
12 aña y menos:
Figuranan: 1. Caroline Waldron - 2. Nikita Pablo - 3. Nathania Taylor – 4. Jitva Sarman –
5. Nathifa Sarman – 6. Kyra Hoevertsz – 7. Nakaylee Didder – 8. Femke Rutgers – 9. Ariadne De Goeij
Solo: 1. Caroline Waldron - 2. Nathania Taylor - 3. Kyra Hoevertsz – 4. Nakaylee Didder – 5. Ariadne De Goeij
Duet: 1. Caroline Waldron & Nikita Pablo - 2. Kyra Hoevertsz & Jitva Sarman -
3. Femke Rutgers & Nathifa Sarman
Team: 1. Carolina Waldron, Nikita Pablo, Nathania Taylor, Femke Rutgers, Kyra Hoevertsz, Ariadne De Goeij, Nakaylee Didder, Nathifa Sarman, Jitva Sarman
13 – 15 aña:
Figuranan: 1. Margie Kelders - 2. Anouk Eman - 3. Kristen Eman – 4. Kiara van Trikt – 5.
Jaimy Geerman – 6. Janelle Flemming – 7. Saskia Franken – 8. Roxanne Pietersz
Solo: 1. Anouk Eman - 2. Kristen Eman
Duet: 1. Anouk Eman & Margie Kelders
Team: 1. Anouk Eman, Margie Kelders, Janelle Flemming, Kristen Eman, Saskia Franken, Jaimy Geerman, Roxanne Pietersz, Kiara van Trikt
16-18 aña:
Figuranan: 1. Devah Leenheer - 2. Ashley Groters - 3. Carondina Leijdekkers – 4.
Anna Posner
Solo: 1. Devah Leenheer
Duet: 1. Devah Leenheer & Carondina Leijdekkers & Ashley Groters
Seleccion Panamericano:
Duet: Devah Leenheer & Carondina Leijdekkers & Ashley Groters
Team: Devah Leenheer, Carondina Leijdekkers, Ashley Groters, Anna Posner, Anouk Eman, Kristen Eman, Charlene de Cuba, Kiara Van Trikt, Janelle Flemming, Margie Kelders

Arubaanse Zwembond ta felicita primeramente e atletanan cu a percura pa un demostracion sublime di nan deporte preferi y asina a sa di deleita e publico cu nan entusiasmo, creatividad y dedicacion. E nivel di e presentacionnan ta duna AZB e tranquilidad y siguranza cu e futuro di e deporte di synchro ta solido y yen di confianza. Danki na e equipo di entrenadornan, consistiendo di Alva Torres, Amelia De Souza, Puck y Laura Kamphuis, a percura pa e preparacion di e atletanan durante e ultimo lunanan. Pa e competencianan internacional na cua e atletanan lo participa proximamente, AZB lo ricibi refuerzo for di exterior di dos entrenadora mas. Mayornan cu a apoya nan yiunan masalmente y tambe e publico grandi cu a presencia e actividad y duna e hoben atletanan un empuhe pa hasi nan maximo esfuerzo durante e fin di siman completo. E publico por cierto a sa di apoya tambe e “bake sale” cu e club di synchro The Barracudas a organisa pa recauda fondo pa yuda cubri e gastonan halto di e competencianan internacional. Eddy “Eddy Tec” Tromp a percura pa e musica di e rutinanan sona di e forma mas profesional posibel y a duna e actividad un toque sumamente alegre. Prensa tambe a presencia e campeonato den gran cantidad y lo duna nan relato na publico general, pa asina esnan cu no por a asisti na piscina por comparti un poco e tremendo evento deportivo cu a tuma lugar e fin di siman cu a pasa.







Noord Indians campeon hubenil 2006-2007





BARCADERA- Diadomingo atardi na veld di Duracell a tuma lugar e tercer encuantro di e best out of 5 di e serie final di campeonato hubenil di ABBA entre Noord Indians y St Cruz Rockets. Den e serie Noord Indians tabata dilanti 2-0, ganando su encuentronan cu score di 11-6 y 20-8 respectivamente. Pitchernan habridor pa e encuentro aki tabata Kurban Josepha pa Indians y Christian Diaz pa Rockets. Josepha a tira solamente 3 inning pa despues haya relevo di Aldemar Betrian kende a tira 3 inning perfecto pa despues haya relevo di Meldrick Solognier. Mientras cu Diaz a tira 7 inning pa despues haya relevo di Gyenuar Lopez. E wega a termina cu score di 7-4 pa Indians cu di e forma aki a bari e serie final contra e equipo di St Cruz. Indians a titula campeon pa di 5 aña consecutivo di nos baseball hubenil. Pitcher ganador tabata Aldemar Betrain y a perde Christian Diaz. Den e wega aki tabata tin homerunnan di Gilmer Lampe pa Rockets y Marwin Briesen pa Indians. ABBA ta felicita Indians y Rockets cu nan logro y alavez ta probecha e oportunidad aki pa anuncia cu e pre-campeonato di campeonato AA lo start e siman benidero.

Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Aros cu Spareribs

Ingredientenan:

1 tenchi di conoflok
5 cuchara grandi di peterseli, corta chikito
1/3 cup di azeta dushi
1 ½ lb. di spareribs corta chikito
1 cuchara grandi di manteca/ margarina Blue Band
2 promenton berde, corta na pida
1 siboyo, corta na pida
1 ½ cup di aros curu
3 cup di awa
2 bouillon blokjes di galiña
1/3 cup di biña Cavinor Blanco

Preparacion:

Machica e tenchi conoflok hunto cu e peterseli den e azeta dushi y hunta e spareribsnan cu esaki. Laganan tempera pa 2 of 3 ora. Hasa e spareribsnan den e manteca y agrega e promenton y e siboyo. Despues pone e aros tambe y laga esaki hasa un tiki. Agrega awa, bouillon blokjes y biña blanco. Laganan herbe, despues baha e candela y lag'e cushina te ora e aros keda seco.

Bon Appetit!

Kliphunters RCA a haci entrega di premio na ganadornan



ORANJESTAD- Recientemente e sorteo di e rifa di e equipo di basketball di RCA Kliphunters a tuma lugar. E ganador di e Flatscreen a resulta Radisson Resort. Riba e potret nos por mira e momento cu e premio a ser entrega na e ganadornan. RCA Kliphunters Basketball Team ta gradici tur esnan cu a colabiora cu nan y nan ta spera di por conta cu nan apoyo ora cu esaki ta necesario. E recaudacion ta ser usa pa un biahe pa Corsow. Como cu e equipo no a logra e suma necesario e muchanan lo ta bendiendo otro rifa den e dianan aki cu e speransa di por recauda awor si suficiente placa pa por realiza e biahe.

Nan ta probecha di e ocasion pa participa cu nan ta buscando muchanan entre 9 y 13 aña pa Kliphunters tambe por participa den e programa di Mini-basket. Tur Diamars y Diabierna tin training na Club RCA entre 5.30 y 7'or anochi. Esnan interesa por pasa y inscribi di biaha.

Resultado di e prome weganan di Copa Noord 2007





CALABAS- Despues di e colorido apertura di Copa Noord 2007, a tuma lugar tambe e prome weganan valido pa e torneo aki.

Den e prome wega e equipo di Calabas, sub-campeon di Copa Noord 2006 y campeon di Copa ABC, a demostra cu nan ta serio y cu nan ta rumbo pa otro titulo ora cu sin problema nan a pasa riba Montaña Braves cu score di 13-3. Calabas a bati 13 hit y nan a comete 2 eror solamente contra 5 hit y 1 eror di Montaña. Rodney Kelly a resulta e pitcher ganador mientras cu Robert "Robby" Tromp a perde.

E mihor bateadornan pa Calabas tabata Lenin Ashby di 3-3, Jonathan Ramada di 4-3, Joshua Ramada di 3-2 y Francel "Chebele" Bernardus di 3-2 tambe. Pa Montaña tabata Francis Arcaya y Randolf Pinedo, ambos di 3-2.

Den e segundo partido Campeon Copa Noord 2006 Royal Power a derota North Eagle Stars 8-1 riba un ofensiva di 14 hit contra 4 di NES. Alvaro Barrios tabata e pitcher ganador mientras cu Elvis Maduro a perde. E mihor bateadornan pa Royal Power tabata Angelo Arnold di 4-3, Gordo Cannister di 2-2, Pierre Richardson di 3-2 y Poy Flanegin di 3-2 tambe. Pa NES tabata Francis Kelly di 3-2.

Den e tercer wega di dia Tanki Leendert Giants a suta Tinchi Boys Super Plus cu score di 13-3.

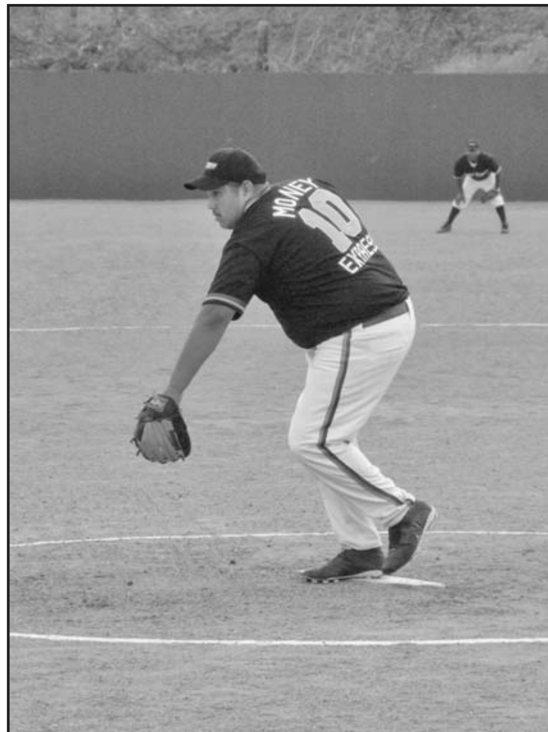
Tanki Leendert a bati 15 hit y a pifia 2 biaha mientras cu e equipo di Tinchi tabatin apenas 3 hit y nan tambe a pifia un solo biaha. Eugene Helder tabata e pitcher ganador mientras cu e propio Oslin "Tinchi" Everon a carga e derota. E mihor bateadornan pa e gigantenan di Tanki tabata Aldrin Maduro y Alexander Geerman, ambos di 4-3. Pa Tinchi Boys tabata Leroy King y Nelson Everon, ambos di 2-1.

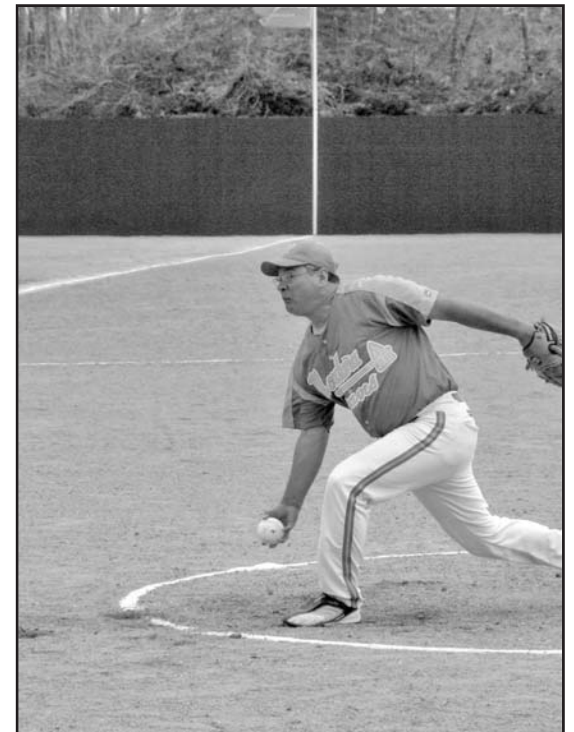
Den e ultimo wega e organisadornan, esta Kudawecha Redskins a saca stress riba Sakowa Orioles di Giovanni Guerrero y a duna nan un sota di kita sombre, mandando nan cas cu e score di 21-5. Fenchie Leon tabata e pitcher ganador mientras cu John Laurance a perde.

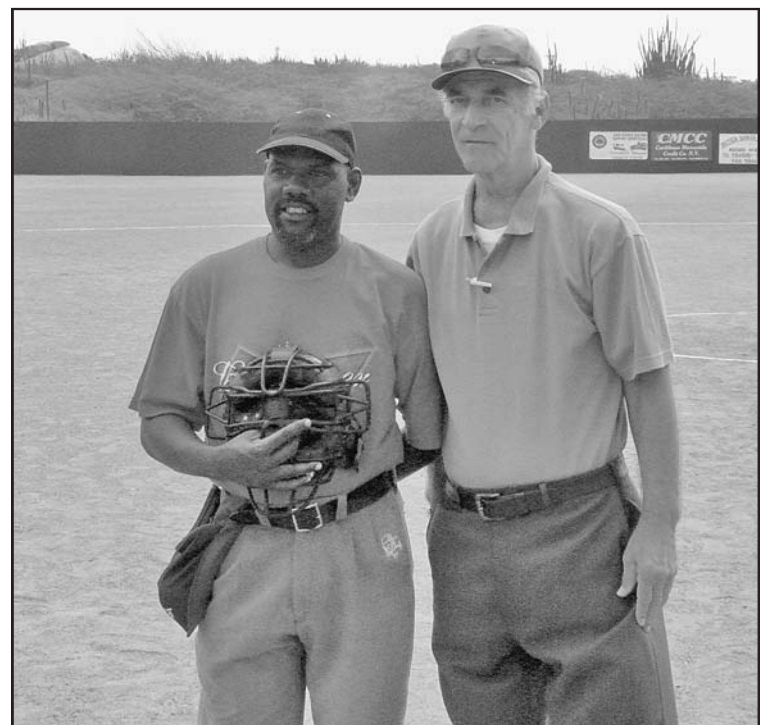
E mihor bateadornan pa Redskins tabata Angelo Laurant di 4-3, Giovanni Lane di 3-2 y Mario Kwidama di 3-2 tambe. E mihor bateadornan pa Sakowa tabata Robert "Tutu" Koolman di 1-1 mientras cu Edston Rosina, Egbert Croes y e propio Giovanni Guerrero a bati di 2-1 cada uno.

E equiponan a cuminsa brabo-brabo y tur cos ta indica cu lo tin hopi dia di bataya den softball Bush-League den e proximo 9 simannan di Copa Noord 2007.

Diasabra y Diadomingo awor lo tin wega na Calabas Ballpark, e cas di Calabas Blue Jays.







Den play-off division di Honor

La Fama a keda practicamente elimina despues di derota contra di Britannia



ORANJESTAD- E wega di ayera nochi contra di RCA, a ser converti den un formalidad pa La Fama, despues cu e ekipo di Savaneta a sufri un derota di 4-0 na man di Britannia diadomingo atardi.

Despues di a acumula solamente un punto den e prome buelta di e serie semi final, La Fama tabata bon na altura c'un derota contra di Britannia lo tabata fatal y pa e prome 30 minuutnan di wega, e ekipo a hunga bon y a demostra e condicion cu tur hende a spera di e ekipo aki.

Pero tur cos a bruha ora cu na di 32 minuut, e defensor Koen Eskens ricibi carchi cora pa un entrada demasiado bruto y cu a laga e ekipo cu 10 hungador riba tereno.

Mesora Britannia a bai na presiona su contrincante den e encuentro y dos minuut despues di e expulsion di Eskens, tabata Jermeen Robert kende ta probecha di un rechazo di portero di La Fama riba un tiro di Jonathan Lake, pa deposita e bala den e gol bashi pa duna Britannia bentaha di 1-0.

E bentaha minimo aki a dura te na final di e prome tempo y den di dos mitar tabata Britannia cu a logra di aumenta su bentaha na 2-0 cu gol di Glenroy Lake y cual gol practicamente a defini e partido na e alturanan ey caba.

La Fama a sigui purba pero simplemente no tabata por a yega na e gol di corta bentaha y na di 70 minuut tabata Chando de Lange kende a logra di anota e siguiente gol di Britannia pa duna e ekipo di Piedra Plat bentaha di 3-0.

E ultimo gol di e partido a bin cai na di 87 minuut ora cu Rodney Lake ta penetra y pusha e bala den net despues di un eror di e portero di La Fama, pa asina pone e score final na 4-0.

Un victoria cu ta duna Britannia gran bentaha den e semi final aki, ya cu e ekipo tin 8 punto den 4 partido disputa y mayan diaranson lo por logra su clasificacion si e logra solamente un empate contra di Deportivo Nacional.

Mirando e situacion actual, Britannia lo tin cu perde su dos ultimo weganan pa e keda sin clasifica pa e serie final di e campeonato di futbol Setar 2006-2007 organiza cu Arubaanse Voetbal Bond.

RCA ta gana duelo importante contra Deportivo Nacional cu anotacion di 2-0

NOORD- Diasabra ultimo e tricolornan di Solito, cu tabata den un situacion un tiki delicado despues di e prome buelta di semi final, a logra di gana un partido importante, ora cu RCA a supera Deportivo Nacional cu anotacion di 2-0.

Un partido fuertemente disputa y caminda ambos ekipo tabata bon na altura di e balor di e tres puntonan cu tabatin den wega.

Nacional a subi tereno na di dos lugar despues di e prome buelta cu un punto di bentaha riba RCA, y lo a prefera un empate of un victoria riba e tricolornan pa di e forma aki sigura su clasificacion pa e final.

RCA di su parti a subi tereno caminda e unico solucion lo tabata un victoria y e ekipo di entrenador Veron Albertsz a logra esaki tambe ora cu e ekipo a fabrica su dos golnan den e prome parti di wega.

RCA ta anota e gol importante na di 5 minuut di wega caba, ora cu riba un tiro di skina di Julian Rivera, e defensor Alberto Roldan bai halto y kop aden pa pone su ekipo ariba 1-0.

Un gol cu a cambia cara di e partido y cu a forza Nacional di bai en busca di e gol di empate y aki tin cu bisa cu e wega a bira sumamente fisico y dado momento na di 37 minuut, Rivero a ricibi carchi cora pa motibo di a tira un elleboog contra di un contrincante y loke a conduci na su expulsion for di e partido, lagando RCA cu solamente diez hungador riba tereno.

Deportivo Nacional a pasa pa domina e partido pa un periodo y a limita RCA na contra atake pero sin cu e ekipo di Noord tabatin suerte den su avancenan.

Pa colmo e situacion a bira ainda mas serio ora cu algun seconde prome cu final di e prome tempo e ekipo di RCA haya un tiro liber pa cobra y tabata Maurice Escalona kende ta pone su mes tras di e cuero y ta deposita esaki den e skina halto na man robez di e portero di Nacional pa duna e tricolornan bentaha di 2-0.

Den di dos tempo Nacional a traha duro pa bin bek den e wega pero R CA a wanta bon y a logra di mantene su bentaha na tur momento.

E mihor oportunidad pa un gol a bin ora cu Nacional haya un penalty pa cobra y aki Srsecio Gonzalez a pone su mes tras di e cuero pero e ta mira con portero Agudelo ta bai e skina corecto y saca e bala y asina tene su gol limpi.

E victoria ta duna RCA 7 punto caminda un victoria ayera nochi riba La Fama, lo a practicamente sigura su clasificacion pa e serie final di e campeonato di futbol.

Deportivo Nacional awor tin cu gana ambos partido cu a resta, esta di awe nochi contra di Britannia cu lo ta esun mas importante sin duda algun pa despues sinta mira kico lo pasa entre Britannia y RCA den e ultimo wega di e semi final aki.

Classic-Johnsons ta demostra gran clase contra Bad Dogs



ORANJESTAD- BUDWEISER BLACKBALL TOUR 2007 a conose otro anochi di billiard di clase mundial na CLASSIC BILLIARDS na San Nicolas ora e team feroz di Pos Abou-Bubali, esta BAD DOGS BT, a enfrenta e sub-campeon di 2006 CLASSIC JOHNSON.

Den un wega sumamente emocionante, e sub-campeon di 2006 a logra di supera nan "fobia" contra cacho brabo y a sa di "dig deep" den nan seno pa na un moda fenomenal logra scapa for di e djente nan di e pitbull nan di pabou di brug.

Alexander Kock ta habri bon contra Carlos Gomez di Bad Dogs y ta bay dilanti cu 2-1, pero e veterano di Bubali ta pone tur su "peso" den wega y ta pone Alex "speedy" Kock na careda cu dos mordi tras di otro. Bad Dogs ta tuma bentaha cu 1-0.

Miguel Ferrari di Classics-Johnsons tambe ta cay atras contra Giovanni Farro, pero den ultima buelta e V-12 di Ferrari ta ronca pasa Giovanni voorbij cu 3-2 y asina'ki Classics-Johnsons ta empata e wega na 1-1.

E cacho cu mas "voz" den Bad Dogs, e "smois terrier" Errel Tromp, ta lucha ferozmente cu Ronald Geerman di Classics-Johnsons y den un wega hopi preta ta logra gana cu 3-2 pa'sina Bad Dogs tuma bentaha un biaha mas cu 2-1.

Sinembargo, tur señal tabata mustra cu e anochi aki lo ta uno largo!! Martin "the flying dutchman" Appeldoorn no tabata tin problema absoluto cu Robby Tromp di Bad Dogs y den no-time Martin corta rabo di Robby "base-station" Tromp cu'n tremendo CAPOTE!!! Classics-Johnson ta empata e wega na 2-2.

Jonathan Farro y Michael Tromp di Bad Dogs ta hambra. en dos mordi liña-liña nan ta destrosa e duo di Classics Lionel Wever y Qichi Wu, y Bad Dogs ta dilanti cu 3-2!!! Pero Allan "zero-thunder" van Aanholt di Classics-Johnsons ta manda "loochi" Geerman back den haula cu 3-NULLLL y e wega ta empata sensacionalmente na 3-3.

Classics-Johnson ta hasi un error classico estilo "Sjorry Stolychnaya" y ta manda nan "ace player", "master" Ryan Rampersaud, pa tuma bentaha pero Bad Dogs ta habri haula y ta los un berdadero "monster" los ariba Ryan.

E legendario Richard "Chati" Gomez, kende recien a huramenta cu nunca mas e lo bira carni di pizza, ta surpasa tur expectativa y den 3 wega fantastico ta dal "master" Ryan un tremendo CAPOTI, y cu'n increible 3-NULLLLLLL den su body, Ryan ta bay sinta tur bruha pa lembe su herida nan y puntra su mes ta kiko a pasa?!?

Testigo nan a declara despues cu locual nan a wak Chati hasi ta manera un cos di "science fiction"!!! Bad Dogs ta dilanti cu 4-3 y e gang di cacho brabo ta blaf manera loco!!! Cos ta hole sangerrrrrr. Cos ta birando cayente y "chuculati" a cuminsa dirti den "Chocolate city"!!!

Classics-Johnsons ta lomba contra muraya y ta contemplando un desaster, pero ta den momento dificil t'e hora cu e berdadero heroe nan ta lanta para.

Randy Magdalena cu curazon grandi ta enfrenta Albert "the german" Geerman y ta pone Albert sinta, drumi, y 'play dead' mescos cu'n cacho di circo cu 3-NULLLLL.

Classics-Johnsons spectacularmente ta empata na 4-4. Bad Dogs ta manda Javier Quandus pa caba cuenta pero Andino Emerencia ta sigui ehempel di Randy y ta pone Javier 'sit!', 'jump!', y tuma e weso cu 3-NULLLL.

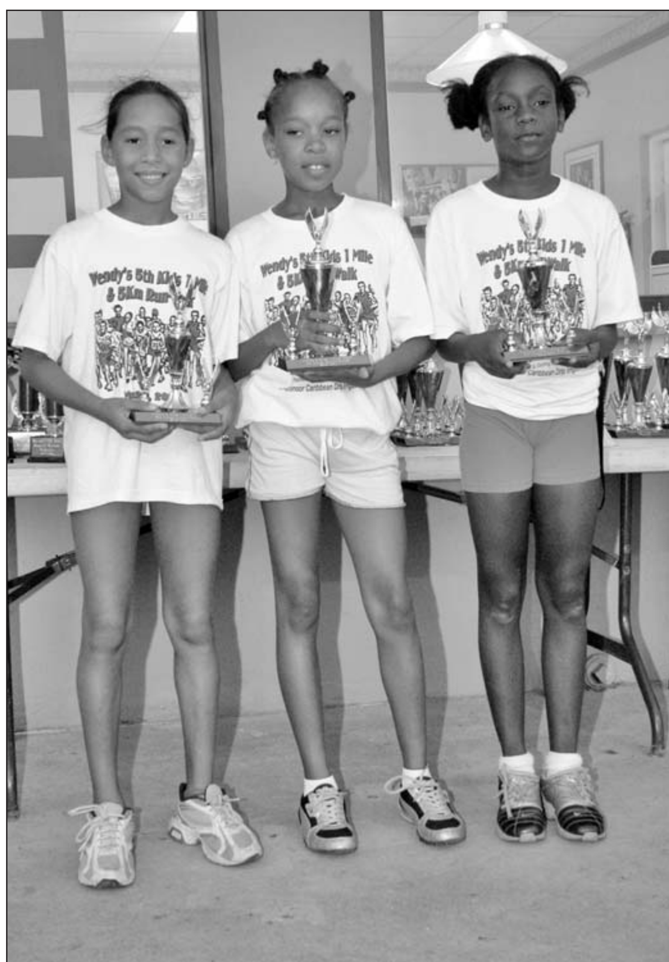
Classics-Johnsons ta gana spectacularmente cu 5-4 y ta demostra caliber di campeon den un bataya durisimo contra Bad Dogs den otro encuentro emocionante di BUDWEISER BLACKBALL TOUR 2007.

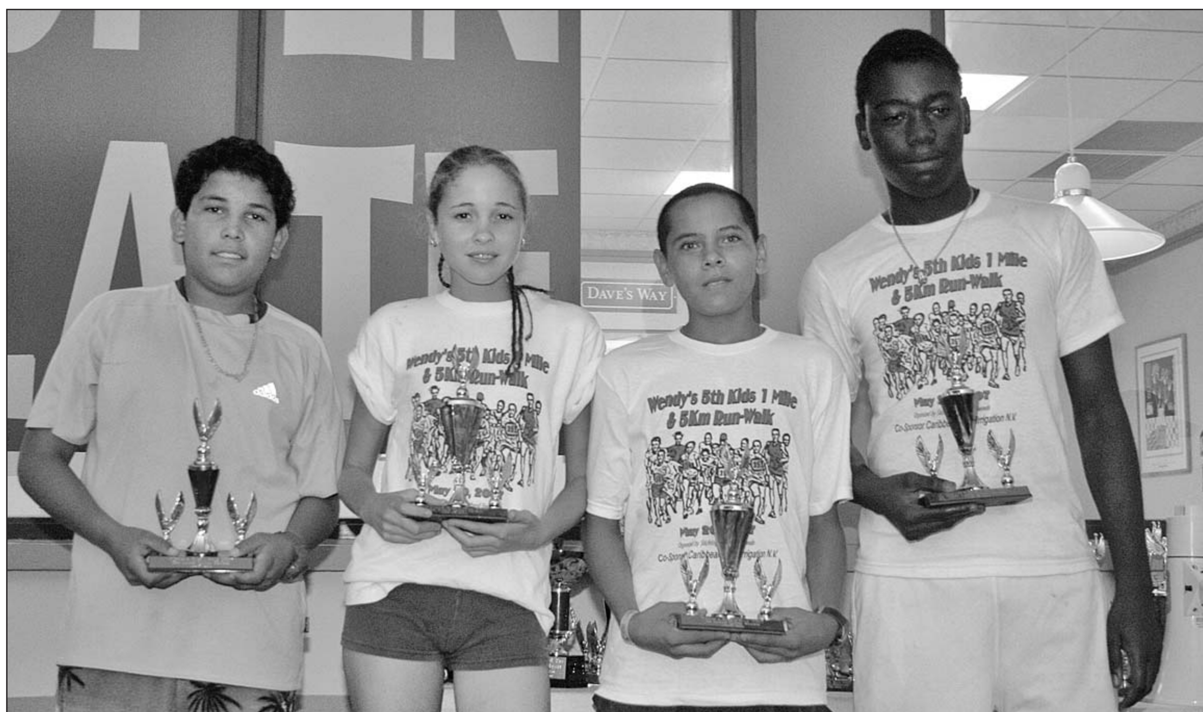
BON DIA Aruba

Entrega di premio Wendy's 1 mille & 5k run/walk











CURA CABAI- Despues di e exitoso 1 miya y 5k run/walk a haci entrega di e premionan na e demas ganadornan. Sr Willy Willems di IDEFRE den nomber di Brazil Taekwondo a gradici tur esnan cu un biaha mas a contribui cu e careda tabata uno exitoso tambe un representante di Wendy's a dirigi algun palabra na esnan presente, su persona ta sumamente contento cu Wendy's a patronisa e evento aki y cu otro aña nan lo tey sigur atrobe.

Riba e combinacion di foto nos por aprecia e entrega di

Continua pag.C-9

Continuacion di pag.C-8







Centro Traimerdia Paradera ta bisa "Danki"



ORANJESTAD – Centro Traimerdia Paradera tabatin un tremedo presentacion durante e acto di clausura di e Olimpiada di Traimerdia, cu a tuma lugar diaranson ultimo na Stadion Frans Figaroa na Noord.

Tanto e tanchinan como e muchanan a demostra nan talento pa asina nan presentacion por a resulta uno sublime, bon cordina y bunita dilanti publico. Tur esnan presente tabata hopi entusiasma durante e bunita presentacion cu e tanchinan y muchanan di Centro Traimerdia Paradera, y e otro centronan a realisa diaranson ultimo.

Centro Traimerdia Paradera ta gradici tur hende y instancia cu a yuda nan pa asina por a participa dignamente durante e olimpiada di Traimerdia enconexion cu su 10 aña di existencia.



Wendy's Kid's one mille run tabata exitoso cu participacion di hopi mucha y hoben






CURA CABAI- Diadomingo a tuma luga e 1 mille kid's run y e 5k run/walk patronisa pa Wendy's y organisa pa Brazil Taekwondo. Un total di … mucha a inscribi pa cu e careda di 1 miya, por a participa ya for di 5 te cu 15 anja.

Den tur categoria nos a presencia un bunita careda caminda principalmente e chikitinnan a haci nan maximo esfuerso pa logra e meta final. E apoyo for di e publico tabata inmenso, esaki a duna un empuhe extra na tur esnan cu a participa. Nos ta kere cu ta bon si den futuro organisa mas careda asina pa nos muchanan, ya e ora ey nan ta cuminsa na custuma di core caredanan den area habri of miho bisa ariba caminda. Un pabien grandi na tur mucha cu a participa na e Wendy's one mille run, nos ta spera cu nan sigui practica e deporte di coremento.



Resultado Kids 1 Mile 2007

Girls under 7
1 Lucielle Hoek
2 Cindy Tromp
3 Ysauhra De Graf

Girls 8-10
1 Jelissa Nedd
2 Juliana Dorothal
3 Sarahi Sierra

Girls 11-13
1 Jennelain Vrolijk
2 Ludelein Jean Baptiste
3 Amber James

Girls 14-15
1 Kimberly Geerman

Boys under 7
1 Xyqu Croes
2 Ashmar Bernabela
3 Akeem Kock

Boys 8-10
1 Tyrone Daguiar
2 Axel Tromp
3 Eugene Dirksz

Boys 11-13
1 Christian Pereira
2 Ludson Jean Baptiste
3 Liomar I J Croes

Boys 14-15
1 Alexander Robert
2 Levon Brown
3 Leonardo Dirksen



Riba e combinacion di foto nos por aprecia e careda di 1 miya.

Tremendo presentacion di e Centronan Traimerdia enconexion cu 10 aniversario di existencia





ORANJESTAD – Recientemente e diferente centronan di Traimerdia a presenta un bunita show na Stadion Frans Figaroa. E shownan aki, bon hinca den otro, a forma parti di e acto di clausura di e olimpiada cu a ser organisa enconexion cu celebracion di 10 aña di existencia di Centro Traimerdia na Aruba.

E tanchinan y muchanan di e diferente centronan di Traimerdia, a realisa un tremendo trabou cu a destaca pa su creatividad, bunitesa y sincronisacion. Riba e combinacion di potret nos por mira e diferente centronan di Traimerdia durante e debut presenta na Stadion Frans Figaroa.













Mercosur aprueba creación del Banco del Sur

ASUNCION (AP) - El consejo de ministros de Relaciones Exteriores y Economía del Mercosur (Mercado Común del Sur) aprobó el martes en esta capital la creación del Banco del Sur, promovido desde hace meses por el presidente venezolano Hugo Chávez como una alternativa al FMI, BID y Banco Mundial.

El acta fundacional se hará el 26 de junio próximo en Caracas, en una ceremonia previa a la inauguración de la Copa América de fútbol, según confirmó el canciller venezolano Nicolás Maduro en un encuentro con los periodistas.

Precisamente, Maduro se encargó de defender ante sus colegas la "propuesta del presidente Chávez para que nuestros países consigan una independencia de los grandes organismos financieros internacionales".

El capital operativo inicial sería de 7.000 millones de dólares aportados por cada país de sus reservas monetarias.

Cae otro funcionario por escándalo corrupción en Argentina

BUENOS AIRES (AP) - El subsecretario de Obras Públicas de Argentina, Raúl Rodríguez, renunció el martes luego de ser implicado en una investigación por supuestos pagos de sobornos de la empresa constructora sueca Skanska a funcionarios para la adjudicación de proyectos de construcción.

"Quiero que este caso se esclarezca. Por eso doy un paso al costado", dijo Rodríguez en declaraciones radiales.

Rodríguez es el tercer funcionario del gobierno del presidente Néstor Kirchner en dejar su cargo como consecuencia del llamado "caso Skanska".

La semana pasada el presidente despidió a Fulvio Madaro, titular del Ente Nacional de Regulación del Gas (ENARGAS), y a Néstor Ulloa, gerente general de Fideicomisos del estatal Banco de la Nación Argentina, después que un fiscal federal informara que ambos serían citados por la justicia.

Según ex rehén de la guerrilla

Ingrid Betancourt es "el mayor enemigo" de las FARC

PARIS (AFP) - La franco-colombiana Ingrid Betancourt es "el mayor enemigo" de la guerrilla colombiana de las FARC que la mantiene secuestrada desde hace cinco años, afirmó el suboficial de policía John Frank Pinchao Blanco, recientemente evadido, al semanario francés Paris-Match. Al ser interrogado sobre si Betancourt tenía "relaciones amistosas" con los guerrilleros, Pinchao Blanco, que estuvo retenido junto a otros 12 rehenes, entre ellos la franco-colombiana, antes de escaparse a finales de abril, respondió: "¡De ningún modo!

Es incluso el mayor enemigo de los guerrilleros".

"Ella les habla con dureza. No duda en encararlos", agregó el suboficial, quien asegura haber pasado dos años y nueve meses con Betancourt. La ex candidata de los Verdes a la presidencia de Colombia no recibe ningún trato particular y es encadenada durante la noche como el resto de rehenes, detalló. Los guerrilleros "la tratan como los demás, es decir, mal, e incluso a veces con brutalidad, debido precisamente a su fuerza y carácter", enfatizó el policía, que fue interrogado en el hospital donde se restablece de una deshidratación, tras haber pasado 17 días en la jungla amazónica. Para Pinchao Blanco, Ingrid Betancourt es una "líder por naturaleza" "inteligente, astuta". La considera como "una amiga" que le enseñó francés durante su cautiverio.

Betancourt es una de los 56 secuestrados que la guerrilla marxista de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) quiere intercambiar con el gobierno colombiano por 500 de sus hombres detenidos. Tras haberse pronunciado a favor de una intervención militar para liberar a la franco-colombiana y a tres rehenes estadounidenses, el presidente colombiano, Alvaro Uribe, se mostró el pasado sábado "receptivo" a las propuestas del presidente francés, Nicolas Sarkozy, pero no entró en detalles.



(ARCHIVO) Imagen tomada el 24 de octubre de 2005 en París de un afiche de la franco-colombiana Ingrid Betancourt, rehén de las FARC desde 2002. Betancourt es 'el mayor enemigo' de la guerrilla colombiana de las FARC que la mantiene secuestrada desde hace cinco años, afirmó el suboficial de policía John Frank Pinchao Blanco, recientemente evadido, al semanario francés Paris-Match. Foto:Joel Saget/AFP


Un academico cu residencia na Washington, aresta na Iran. Riba e foto Haleh Esfandiari .

Iran ta bisa cu un muhe mericano kier deroca e regimen

TEHERAN - Iran dialuna a acusa un muhe Iran Mericano deteni di conspira pa deroca e regimen Islamico, segun television estatal a anuncia. Haleh Esfiandiari, directora d e departamento di Estudio di Medio Oriente, di Centro Acdemico Woodrow Wilson na Washington, ta preso den e notorio prison Evin na Teheran for di cuminsamento di mei.
Esfandiari, di 67 aña a bai Iran na december, pa bishita su mama di 93 aña di edad y a strobe di sali for di e pais, ora cu el a purba di regresa Estados Unidos. E Television estatal a bisa cu e y e Centro Wilson tabata conspira pa decoca e regimen y haci actividadnan contra soberania di e pais. Ta trata, segun e emisora, di sigui un model atractivo di aparencia cu ta intenta e suave derocamento, di e gobierno di Teheran. Shaul Bakhas, casa di Esfandiari a nenga cu su casa ta un spion, of cu e ta intenta di deroca e gobierno Irani. Un bocero di e centro a bisa cu e acusacionnan ta falso. E emisora di television a bisa cu Esfiandiari a confirma durante interogatorio cu e centro na cual e ta pertenece, a invita e Iraninan pa asisti na conferencia y a ofrecenan pa participa den proyecto di investigacion, y beca.
E ministerio di Servicio di Inteligencia tambe a acusa e Fundacion Soros, cu sede na New York, di participa den e supuesto red di spionahe. Esfiandiari , kende a bisa na Estados Unidos for di 1980, a trece varios Irani na Washington pa nan papia riba e situacion di Iran. Algun di nan ora cu nan a bolbe bek na pais, a keda aresta y interoga.

Dokter Mericano cu ta apoya Al Qaida declara culpabel

NUEVA YORK -- Un hurado Mericano a declara dialuna culpabel un dokter biba na Florida di apoya Al Qaida, ora cu el a hura lealtad na e grupo y intenta di yuda atende e rebeldenan herida.
Rafiq di 52 aña a wordo declara culpabel di conspiracion pa provee apoyo material na Al Qaida, y suministra of inenta di suministra material of recurso y enfrena un maximo di 30 aña di prison, si e wordo senencia dia 12 di sepember Sabir a lesa Coran prome cu e hurado a bolbe pa anuncia su veredicto y no a inmuta ora cu el veredicto a wordo lesa.
E caso no ta involucra ningun conspiracion di e atake, pero a concentra den un huramento cu Sabir y su amigo sera Tariq Shah, a haci na Arabe na mei 2005, na un agente encubri di FBI, kende a pasa pa un persona cu ta recluta pa Al Qaida.
E agente a graba e respaldo di tur dos homber na e grupo militante Islamico y e Sheik Osama. Sabir un musulman estricto, naci y cria na New York, a testifica durante e huicio cu e no a comppronde durante e reunion cu Osama ta referi na Osama Bin Laden, cu el a malcomppronde e pronunciacion Al Qaida, debi na su Arabe limita.
E dokter a bisa cu el kere c e hurato tabata un bayat, un declarfacion general islamico, y cu solamente e kier yuda pa atende su rmannan pafo di su obligacionnan medico pa asisti tur persona. Sin embargo, e fiscalnan a cuestiona di con Sabir no a comrponde of a puntra na kende e a priminti lealtad ora cu Al Qaida, a wordo mensiona durante e renion di cuatro ora por lo menos 14 biaha y e Sheik Osama den hasta 10 ocasion .

Richardson ta declara oficialmente su aspiracionnan presidencial

LOS ANGELES—E gobernador di New Mexico, Bill Richardson a mustra su raisnan hispana dialuna, ora cu el a anuncia formalmente su campaña pa nominacion presidencial democrat, priminti pa drecha e cosnan malo di e gobierno di Bush. Richardson di decendencia Mexicano a declara cu orguyo mi ta spera di ta e prome presidene Latino di Estados Unidos.
El a bisa cu su historia ta haci'e e persona indica pa guia e pais den un periodo di cambio.
E reto cu nos ta enrenta ta acto di Dios, ni accidente di destino, el a declara.Nan a wordo traha deliberadamente pa hende, Richardson a bisa. Sea ta ignorancia of boluntad ignorante, nos a keda cu e problema di un gobierno cu lo tuma tempo pa rectifike. Richardson a bisa cu e lo drecha e daño haci den e pais y ta mustra reputacion den exterior, prome retirando e trupanan Mericano di Iraq, y usando diplomatico como e instrumento principal di e politica exterior. Richardson a haci su anuncio personalmente den un acto den e Hotel Milennium Biltmore, den e mesun oficina, den cual, di acuerdo cu e campaña, Kennedy a acepta e nominacion presidencial democrat.
Su decsion di haci e anuncio oficial na Los Angeles, ta busca pa resalta nan raisnan hispano, y su liderato den un estado cu tin e mayor cantidad di delegadonan electoral y cu a adelanta su eleccionnan primaria dia 15 di februari 2008 .Richardson a nace den e suburbio Pasadena, di tata Mericano y mama Mexicano. Richardson awor lo competi contra e senadornan Hillary Rodman Clinton, Barack Obama, Chris Dodd, y Joe Bidden, e ex senadornan John Edwards, y Mike Gravel, y e representante Denis Kucinich, pa ecandidatura democrat pa e eleccion di 2008.



E Goberandor di New Mexico, y pre candidato pa presidente di Estados Unidos Bill Richardson.

Bush y OTAN a priminti di reduci morto civil na Afghanistan



President Bush, hunto cu Secretario General Jaap de Hoop Scheffer, despues di a sali for di un conferencia ayera.

CRAWFORD, EEUU - E presidente di Estados Unidos George W.Bush, y e secretario general di OTAN, Jaap de Hoop Scheffer, a priminti dialuna pa intenta di reduci e cantidad di morto di civil na Afghanistan, pero a culpa e movimento Taliban di usa escudo humano. Despues di e conbersacionnan den e hacienda di Bush na Texas, tambe nan a bisa cu nan lo traha pa alivia e preocupacion di Rusia pa e escudo anti misil di Estados Unidos, den oost di Europa, cu ta apunta pa combati e menasa. E presidente Afghano, Hamid Karzai, a protesta pa e creciente cantidad di morto civil pa operacionan di Estados Unidos, y di OTAN, cu ta intenta pa deroca un ofensivo den primavera pa parti di Taliban. Funcionarionan Afghano a bisa cu den e ultimo dianan a muri cientos di civil. E crecinte tasa di victima a lanta protesta di e Afghanonan, cu ta demanda renuncia di Karzai y expulsion di e trupanan Mericano for di pais. "Talibannan ta gusta rondona nan mes di civil inocente" Bush a bisa, no ta importa nan pa usa escudo humano, pasobra nan no tin balor pa bisa humano, el a agrega. Karzai a bisa cu Afghanistan y ano por acepta mas morto di civil, y un comandante di e Ehersito Mericano a disculpa pa morto di 19 civil pa parti di e soldanan Mericano, den un atake na mart. E Forsa Internacional di Asistencia pa Siguridad , dirigi pa OTAN tin apoximadamente 37.000 solda na Afghanistan, entre nan 15 mil di e forsanan occidental cu ta opera einan. Cada morto di civil inocente, ta demasiado, Hoop Scheffer a bisa.

Pero un conflicto tin ora ta inevitabel, el a bisa. Hoop Scheffer a indica cu e forsanan di OTAN, ainda tin apoyo di mayoria di e pueblo Afghano,y cu a discuti e cuestion den un conbersacion cu Karzai algun dia pasa. E forsanan di OTAN, ta den un categoria moral difirente, di Taliban, y rebeldenan cu ta capita hendenan y comete atake suicidio, el a bisa. Ainda nos tin hopi di e curasonnan y mente di e pueblo Afghano, pasobra nan ta mira cu nan nacion, nan propio nacion, no tin futuro bou di e dominio Taliban, Hoop Scheffer a bisa. Bush a ricibi e secretario general di OTAN, den su hacienda di Crawford, na Texas.

Israel ta ataca Gaza ayera nochi, un morto despues di incursion Palestino



Un Palestino ta saca material di un local destrui, despues cu raket Israeli a cai riba dje na Gaza.



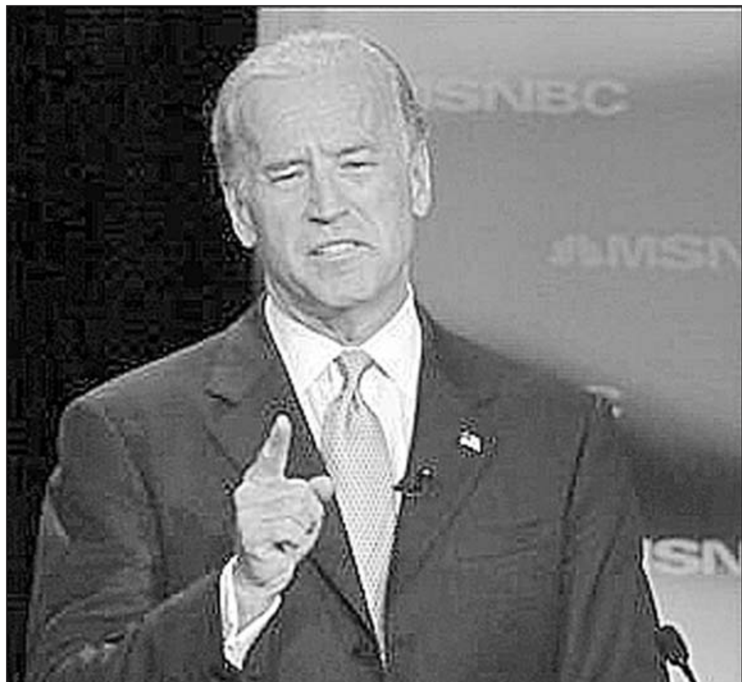
Israelinan ta reuni, na e luga naunda un raket lansa pa militantenan Palestino a dal y a mata un muhe den e ciudad Sderot.

GAZA - Por lo menos cinco Palestino a muri y un muhe Israeli a muri dialuna anochi, den atakenan di tur dos banda, mientras un importante minister di e gabinete di Israel a bisa cu tur e lidernan di Hams, involucra den e incursion cu raket, por ta un blanco militar.

E minister di Infrastructura Nacional Binyamin Ben Eliezer, a declara cu no tin diferencia entre esnan cu ta ehecuta e atakenan y esnan cu ta ordena nan. Un raket lansa dialuna pa militantenan Palestino na Gaza a causa morto di un muhe den e ciudad Sderot, den sur di Israel, segun e servicionan di emergencia di e estado Hudiu ZAKA. E morto ta marca e prome morto proboca pa atake cu raket Palestino den seis luna. Mientras tanto, cientos di partidarionan di Hamas a tuma e cayanan di e Ciudad di Gaza, y hombernan arma a tira na laira, sclamando venganza , un dia despues di un atake aereo Israeli contra e cas di Khalid al Hayya, un politico di Hamas. Hamas a bisa cu solamente dos di e ocho personanan cu a muri den e atake tabata hombernan arma. Hayya no a resulta herida,pero a perde shete miembro di su famia den e asalto. Nos ta sigui riba e mesun caminda, te ora nos logra un di nos metanan, Victoria of Martirio, e prome minister a sigura na e entiero. Avionnan Israeli a realisa un cantidad di incursionnan den e teritorio di Gaza, dialuna.

Por lomenos cuatro miembro di e Jihad Islamico , cu tabata na punto di tira raket riba Israeli a muri den un atake aereo cu a destrui e auto den cual nan tabata biaha,den e ciudad Beit Lahiya, den nort di Gaza, segun e grupo militante.

Senador Mericano ta propone pa crea un zona di exclusion di buelo na Darfur



E presidente di e Comision di Relacionnan Exterior di e ssenado di Estados Unidos, Josephe Biden.

NACIONNAN UNI—E presidente di e Comision di Relacionnan Exterior di Senado di Estados Unidos, Joseph Biden, a expresa ayera e necesidad di crea un zona di exclusion di buelo den e region peligroso Darfur. Asina a sali na cla despues di un encuentro entre e Secretario General di ONU, Ban Ki Moon, y representante di e paisnan integrante di e Conseho di Siguridad. Biden, di e Partido Democrat, a considera cu e comunidad internacional mester tuma medida prome cu termina e negoshacionnan cu e Gobierno Sudanes, pa posicionamento di forsa di pas den e region, hunto cu ONU, y Union Africano.

" Loke ta importa cu nan ta cometiendo un genocidio y nos no por spera 5 of 6 luna mas, e senador a bisa. " E nacionnan den algun instancia, ta perde e derecho na nan soberania. Un di e medidanan cu por tuma ta declaracion di e zona de exclusivo di buelo, el a agrega. E legislador a indica cu e situacion na Darfur ta un di esnan cu mas prioridad di e gobierno Mericano. Biden tambe a manifesta su disposicion pa aumenta e limite di impuesto di 25 pa 27 % pa e Congreso pa Estados Unidos aporta economico na e operacionnan di mantenimento di pas di ONU.

E limite a wordo plantia años prome, ora cu e poder legislativo tabata den man di e partido Republicano, cual lidernan tabata busca pa preshona na fabor di un reforma di e organismo multilateral.

E aumento na un limite di 27%, ta spera pa wordo aproba proximadamente pa e Comité di Relacionnan Exterior di e camara halto, y despues incorpora na e proceso di elaboracion di e presupuesto, segun Biden a splica. Estados Unidos mester di ONU, y ONU mester di Estados Unidos, e senador a afirma. Di otro banda, e embahador di Sudan pa ONU, Abdalmamud Abdalhalim Mohamad, a keda sorprende cu Biden a concentra den un entrevista cu Ban riba e situacion di Darfur, y no den otro tema mas peligroso, manera Kosovo y Libanon.

Tambe el a indica cu su pais a acepta sin reserva un ayudo di 3000 solda y helicopter pa e mision di pas di Union Africano, conoci como AMIS, y a expresa su speransa lo manda e soldanan mas pronto posibel.

No ta existi ningun motibo cu e senador Mericano bai for di New York pa papia riba Darfur, el a bisa.

E prioridad di e gobierno Sudanes ta , segun el a bisa, ta avansa pa un acuerdo di pas, y a indica cu ta existi señal positivo con e posibilidad ta e luna aki pa un reunion di convergencia, pa e otro partidonan rebelde di Darfur, presenta un postura unifica.

Diesnuebe persona indocumenta rescata di un cas di siguridad na Arizona

PHOENIX-- Polisnan di Phoenix, a rescata ayera un grupoo di 19 inmigrante indocumenta, despues cu un di nan a logra huy pa e ventana di un cas di siguridad y a yama 911 di emergencia. E inmigrante a core pa cas di un bisiña y a sigura cu e grupo tabata secuestra pa tres homber, pero ora cu polisnan a yega nan no a haya ingun di e presunto secuestradornan. E unico muhe den e grupo a denuncia a bisa cu el a wordo viola den varios ocasión pa un di e traficantenan cu tabata vigila e cas di siguridad. Stacie Derge, un portabos di e polisnan a indica cu e reporte di violacion lo wordo investiga pa autoridadnan. E indocumentadonan a wordo entrega na e Servicio di Imigracion y Duana pa wordo deporta. Phoenix a bira e centro di operacion di bandanan organisa cu despues di crusa e indocumentadonan dor di disierto, ta transportanan pa casnan di siguridad den e ciudad, naunda nan ta spera pa e famianan paga pa nan servicio y transporta despues pa nan destino final. Den e ultimo lunanan tambe a reporta casonan di grupo indocumenta cu a wordo secuestra pa hombernan arma , mientras nan tabata wordo transporta pa otro traficante cerca di Phoenix.



Riba e foto por mira e grupo di imigrante, despues cu nan a wordo libera.

ONU ta alerta cu 8000 persona ta muri pa dia cu AIDS

NACIONNAN UNI—E Secretario General di ONU, Ban Ki-Moon, a adverti ayera cu 8000 persona ta muri cada dia a causa di e enfermedad relaciona cu AIDS, a pesar di e progreso logra den ultimo aña den e lucha contra e epidemia. Tambe el a adverti den su intervencion na e Asamblea General cu motibo di e revision di Declaracion di Compromiso, di Nacionnan Uni, den e lucha contra AIDS y e virus VIH, adopta cinco aña pasa.

El a recorda cu despues cu a detecta e virus di AIDS , pa prome biaha, mas di un siglo asa, 65 miyon persona a wordo contagia y 25 miyon a muri pa e enfermedad.

El a señala cu actualmente ta muri cada dia 8000 persona a causa di e complicacionnan relaciona cu e enfermedad, mientras cu ta existi 40. miyon infecta y e ritmo di contagio ta di 12.000 persona diariamente.

E cifranan aki ta impresionante, pero ni sikiera nan a logra transmiti e realidad completo y berdadero di AIDS.

Ban a bisa cu e gobiernonan a renoba un aña pasa su Declaracion di Compromiso pa combati HIV-AIDS, cu obhetivo concreto di alcansa na 2010 den areanan tratamento, prevencion, cuido y respaldo na esnan infecta.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un Nissan Sentra '00 y tambe un Honda CV-R aña 2004. Pa mas informacion yama Tel: 567-3814

TA BENDE
un Nissan B-12 aña 90' Afl. 1.500,= bon motor, prijs discutible.

TA BENDE
Sun Suzuki Grand Vitara '02, 4 porta, 4cyl. automatic, 4 wheel drive, airco, CD player, color beige, poco cori Afl. 22.000,= Tel: 567-1042

TA BENDE
3 LandRover Defender prijs ta di Afl. 6.000,= te cu Afl. 12.000,= Tin un chasis practicamente nobo. Dos defender mas pa piesa, prijs ta discutibel. Tel: 593-1514

TA BENDE
Un Ford Explorer '00 a/c, cd player full equipped,pa motibo di viahe Tel: 13.000,= Tel: 734-6077

TA BENDE
Un Van Mitsubishi L300 '00 color burgundy 12 pasahero diesel, a/c, Tel: 592-8384/568-0000

TA BENDE
Suzuki Baleno '00, automatic, a/c, prijs Afl. 6.500,= Pa mas informacion yama Tel: 567-7170

TA BENDE
Pa motibo di viahe un Nissan Primera '01 hopi bon Pa mas informacion yama Tel: 740-8222

TA BENDE
Un Snack Truck na Paradera y su cuhsina. Pa mas informacion yama Tel: 583-4328 / 593-7714

TA BENDE
Mitsubishi Lancer GLX 1995, full equipped,super bon condicion, automatic, Afl. 4.500,= Tel: 964-8586

TA BENDE
Un Toyota Corolla '04 full equipped,5 speed, Afl. 21.500,= y un Pick-up Toyota '02 diesel dobble cabina Afl. 18.000,= Tel: 567-3301

TA BENDE
2 auto 1 Chevrolet Lumina cu ta coriendo '90 y un Chevrolet Bareta pa piesa 2 auto na un prijs di Afl. 1000,= motibo di viahe tel: 766-2616 / 747-9462

TA BENDE
un auto Chevrolet Celta '03 standard di 4 porta, arico, radio CD player, Afl. 6.700,= Tel: 563-7622

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX '98 Automatic, airco, radio, low milage Afl. 5.900,= pa mas informacion Tel: 592-7225

TA BENDE
UN Daewoo Racer '97 den bon condicion Pa mas informacion ta Tel: 561-0695

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX '97 Auto. a/c, radio, whtie, low milage pa solamente Afl. 5.900,= pa mas informacion yama Tel: 592-7225



DEN BON DIA ARUBA SU CLASIFICADO SI NOS TA HAYA TUR COS NOS MESTER

TA BENDE
Cama di 1 persona color blanci cu su matras Afl. 150,= Tel: 566-0990 / 585-5350

TA BENDE
Un frigidaire di dos porta, 1 airco panasonic, window unit 10.000Btu, 220V Tel: 583-5165

TA BENDE
Best DVD's Available for all Ages, all your favorite tv shows on dvd, low prices, best quality, worldwide shippinng. http://mydvdarena.com/?7L786b

TA BENDE
Un cama di masage portatil pa mas informacion Tel: 564-1702/583-8832

TA BENDE
2 frigidaire , 1 airco window unit y algun cos mas di cas. Tel: 567-0100

TA BENDE
Tereno propiedad 897m2 na Paradera Tel: 583-5524

TA BENDE
Un Cama di metal ariba/bao cu su corchonnan den masha bon condicion Afl. 500,= Tel: 567-7023

TA BENDE
Un cas grandi na Bushiri, un bario tranquil, cerca di beach y hotelnan by owner. $230.000,= Tel: 568-6769

FOR SALE
3bdrm, 2 bath new home Coba Lodo high on the hill ± views Afl. 279.000,= Pa mas informacion yama Tel: 561-1108

TA BENDE
Un Cas na Dakota pa mas informacion Tel: 582-7456 / 563-7380

TA BENDE
ESP. LTD B206 6 string Bass Guitar, fleme maple, natural gloss finish, 34" neck, EDP ABQ-3 active EQ hardware Frets: 24xj Tel:565-8195

TA BENDE
1 set di sala color blauw scur cu mosterd, 1 aña y mei bieuw Afl. 300,= Tel: 569-4463

TA HUUR

TA HUUR
Apartment na Tarabana Residence Caya Luna #26, 1 camber, cushina, sala, max 3 persona. Afl. 900,= p/l. 1 luna deposito, awa + coriente apart. Tel: 730-4951

TA HUUR
Na Savaneta apartment muebla inclui awa y electricidad (so di airco anochi so). Afl. 700,= Tel: 584-7305 /569-6260

TA HUUR
2 camber na cas di famia, awa cu luz inclui, airco ta separa, 1 camber Afl. 450,= sin airco y 1 di Afl. 550,= cu airco. Tel: 567-2534

TA HUUR
Un apartment semi muebla, Scobilliostraat #37 Afl. 400,= Pa mas informacion yama Tel: 585-7746

TA HUUR
Aparment na Ayo pa Afl. 750,= pa luna no ta inclui awa y coriente. Pa mas informacion Tel: 741-6582

TA HUUR
Varios apartment pa 2 of 3 persona pa Afl. 500,= p/l. Tanki Flip #43 Tel: 593-2939

TA HUUR
Un camber cu su baño, cushina, instalacion di gas, cable, entrada priva, lugar pa parkeer, St. Cruz Tel: 564-2718

TA HUUR
Un apartment muebla inclui awa, y coriente uso di Airco anochi so, na Savaneta. Afl. 700,= p/l. Tel: 584-7305/564-1336

TA HUUR
Apartment Caya Luna #26, Tarabana Residence Afl. 900,=p/l. 1 luna deposito, 1 camber apart. Tel: 730-4951

TA HUUR
1 siman na Aruba Beach Club, Diasabra pa Diasabra cuminsando Juni 2 pa Juni 9 2007. Pa mas informacion Tel: 582-2320

FOR RENT
1 bdrm furnished home in Piedra Plat, nice view and garden Afl. 900,= p/m. plus 1 month deposit Tel: 561-1108

FOR RENT
4 bdrm furnished oceanview home spaans lagoenweg, Pos chiquito, new kitchen Afl. 3500,= plus 1month deposit Tel: 561-1108

TA BUSCA

TA BUSCA
Un tereno di 500m2 den vecindario di Noord, Paradera. Tel: 562-5358 / 563-6732

TA BUSCA
Un persona interna, responsabel y pref. cu permiso pa cuida un señora di edad. pa mas informacion por yama Tel: 730-5521 / 585-3090

TA BUSCA
Un Pick-up Dobbel Cabin pa cumpra Diesel of Gasoloine nos mas bieuw cu 1999, Mitsubishi of Toyota Tel: 561-1009 / 745-8080

TA BUSCA
UN pida Tereno na Palmbeach Noord, Bakval Pa mas informacion yama Tel: 587-5544

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di Welding repacion di dak, intalation, extructura, antena, mantension, paint, y hopi mas Tel: 966-2616

SERVICIO PUBLICO
Bon dia rumannan en general mi ta suplica boso ayuda cu comestible y paña pa un señora y un ansiano, paña di canma, cama 2 persona Tel: 749-0157

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece pa wak pa mucha dispues di scol, area Noord, Ponton, Tanki Leendert. Tambe pa Carnaval Tel: 592-4857

SERVICIO PUBLICO
Bo ta buscando un fotografo pa ricibimento pa bo yiu? Wel no busca mas yama Tel:565-7182

SERVICIO PUBLICO

SERVICIO PUBLICO
Handyman, mas cu 30 anja di experencia, pa tur sorto di trabao, pega porta, bentana, tuberia, pa verf cas of dificio, instala cuchina, enz, enz na prijs rasonable yama na telefoon 6882690 of 5616126

SERVICIO PUBLICO
Se necesita persona casa adentro para ayudar y acompañar a pareha de edad. Tel: 584-7157 yama entre 9am y 12pm y de 4pm hasta 7pm

SERVICIO PUBLICO
Ata e solucion pa Head Lamp di plastic di bo auto, ela bira mahos wel yama. Pa mas informacion yama Tel: 594-1355 / 584-0204

SERVICIO PUBLICO
Nos ta busca piesa di Volkswagen y brommer y otro marca tambe Tel: 584-0204 / 594-1355 den tempo record.

Situacion di muchanan Iraqui, ta lanta precupacion, según ONU

AMAN - E violencia na Iraq, ta dañando e perspectiva di un generacion di muchanan exponi na matansa diario, según e titular di UNICEF a bisa ayera Ann Veneman , directora ehecutivo di UNICEF, a declara cu tin un creciente preocupacion acerca di e efectonan di largo plaso riba e muchanan Iraqi, cu ta representa un 50% di e 27 miyon di habitante den e pais. "Ta e muchanan ta sufri. Ta e muchanan ta e futuro, Veneman a bisa. Si nan sigui wordo exponi na e tipo di violencia aki, nan lo bira e tipo adulto cu realmente tin mester pa participa algun dia den un Irak pacifico, el a agrega. E ultimo actualisacion di UNICEF, na e donanenan a señala cu brote di violencia y movemento di e pueblo a pone e 4.8 miyon mucha Iraqi, menor di 5 aña bou di un riesgo mas grandi. Pa nan ta testigo di e tipo di atrocidad di e conflicto, ta hopi duro pa emuchanan y realimene taprivanan di nan infancia activo cu nan mester tin, Veneman a bisa. AUnke ainda ta dificil pa haya estadistica cofiabel, riba e situacion di e muchanan Iraqi, e datonan prelimnar di UNICEF, ta mustra cu un quinto parti di e muchanan di e pais ta sufri di nutricion cronico. UNICEF, e organismo di asistencia cu ta haci operacionnan cu ta afecta muchanan den henter Irak , pronto lo lansa un peticion di 42miyon dollar pa yuda cu e creciente necesidadnan , Veneman a sigura. Aunke cu e mayoria parti di e placa lo wordo usa na Iraq, algun fondo lo wordo manda pa e refugiadonan na Siria y Hordania.

Algun musulman Mericano ta apoya atake suicidio

WASHINGTON- Un di cada musulman Mericano ta considera cu e atakenan suicidio pa defende e religion ta aceptabel, por lomenos den cierto circunstancia, segun encuesta revela di e centro Pew. No obstante e mayoria di persona di e grupo ta rechasa e tactica, y ta mustra critico cu e extremista Islamico y Al Qaida, segun e sondeo. Den su estudio, e Centro di Investigacion Pew pa Hende y Prensa, a descubri un comunidad cu ta funciona comodamente cu e sociedad. E gran mayoria di su miembrnan ta manifesta nan malcontento cu nan vida como e studiantenan en general, ta mustra un boluntad pa adapta cultura Mericano y tin entreda y un educacion similar na otro persona cu ta biba na Estados Unidos. A pesar di esei, e encuesta a revela un grado halto di malcontento. Un 80% di esnan encuesta, a bisa cu e atakenan suicidio pa defende Islamismo ta inhustifica, pero 13 % ta defende.

Dicho sintimento, ta mas pronuncia entre e menornan di 30 aña, Un 2% ta hustifica cu frecuencia y un 13% ta apoya tambe y un 11 %, poco biaha. El a mustra cu e mayoria di esnan cu a mustra nan apoyo, ta haci 'e bou di e contexto di lucha contra ocupacion , un termino normalmente usa pa e musulmannan pa describi e conflicto cu Israel. E musulmannan Mericano tin un creciente aceso na e idiologia extrremo na internet y television, el a bisa. E hendenan, specialmente esnan mas hoben, ta susceptibel na e ideanan. E agentenan federal a adverti cu Estados Unidos, mester ta alerta den terorismo nacional , e mesun cu a sacudi Inglatera na 2005, cu e atakenan na London. Pew a señala cu den e pais aki, e musulmannan Mericano ta tolera menos e atakenan suicidio cu den otro nacion. Den algun nacion e apoyo ta mas di 50% y den paisnan manera Francia un di cada tres ta hustifike. Na Spaña y Gran Britania, e cantidad ta igual cuna Estdos Unidos.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093



"Mi ta warda, warda so riba Señor, mi tin fe den su palabra. "
Ps. 130:5

Cu honda pena y tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios pa tur locual e a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama:

Sra.Vda. Nora Emilia Rosa-Martis
mihor conoci como: Emi

Na nomber di su:
yiunan: Urmy y yiunan
Edi, Sandy y yiunan
Benjamin
Joy
Eileen, Oscar y yiunan
Mirella y yiunan
Eveline
Yvonne
Jacqueline, Harold y yiunan
Erica Ras y yiu
ruman: Rufa Martis
nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan,
primo y primanan, comer y compernan, ihanan
famia: Martis, Rosa, Filiciana, Laurence, Caster, Kock, Albertsz, Raven, Rodrigues, Larmonie, de Castro, Yarzagaray, Nicolaas, Rafini, Maduro, Ras, Bakmeyer, Lake, Malmberg, Kelly, Gomez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Brusca 44**
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Pa medio di esaki nos ta gradici tur famia, amigo, conocir y bisiñanan kendenan a brinda atencion, cariño y apoyo.
Danki pa yuda y acompaña nos di un of otro manera durante fayecimento y entiero di nos ruman, tanta y madrina stima:



Srta. Brigitta Trimon

Tambe nos ta gradici tur esnan kendenan a manda telegram, flor y yamada telefonico.
Danki special ta bai na tur e zusternan y broedernan di piso 4.
Tambe na Sra. Antonia Donata y Sr. Haime van der Biezen pa nan bunita canticanan.
Danki tambe na Mementomori Funeral Home.
Boso presencia y atencion y ayudo tabata un gran Consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita tur hende pa tres Santo Sacrificio di Misa na Misa Santa Anna na Noord riba dianan:
Dialuna 21 di Mei pa 6.30 di anochi
Diamars 22 di mei pa 5.30 atardi na Kapel Alto Vista
Diaranzon 23 di Mei pa 6.30 di anochi.
Despues di ultimo misa li tin un Santo Rosario na cas Westpunt # 12.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su ruman, sobrinona y nietonan.



PRAYER TO THE ROSA MYSTICA

Maria Rosa Mystica,
Mystical Rose,
Immaculate Conception.
Mother of our Lord Jesus Christ,
Mother of Grace,
Mother of the Mystical Body,
Mother of the Church,
thou camest down on earth to call upon us children of this earth to love each other,
to unite and live in peace..
Thy requests of us the practice of charity, prayer, and penance.
We thank God with all our hearts that He has given thee to us as our Mother and Mediatrix in all our needs.
Mary, full of grace, please help me,
I beseech thee and grant me my special intention.
Thou hast promised us thy motherly protection, full of graces: "I am always very close to thee, with My motherly love."
Rosa Mystica, Immaculata, Mater Dolorosa, please show me that thou art my Mother, Bride of the Holy Spirit and Queen of Heaven and Earth.
Amen





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
***Husticia lo b**ai dilanti y paz lo sigui den su paso. "*
Ps. 85:10,11,13

A fayece inesperadamente:



Sra.Vda. Mercelina Dubero-Erasmus
mihor conoci como: "Lina" of "Mamay"

Na nomber di su:

yiunan: Vilma y Marcial Croes y famia
Ramiro y Ina Dubero y famia
Ana Dubero y yiu
Maria Dubero
Ronny Dubero
Hubert "Cojashi" Dubero

mescos cu yiu: Rina Zapata

nieta y nietonan: Alexander Bakhuis y famia
Julliete Bakhuis y famia
Jennyfer y Gabriel da Camara y famia
Gilbert y Claudia Bakhuis y famia
Jairo y Martina Dubero y famia
Darwin Dubero
Dyon Dubero
Iselle y Gunnar Bracelly
Arthur y Gabriela Croes
Merlee Arendsz

bisanietonan

rumannan: Sra.Vda. Lucia "Nichi" Croes y famia
Sra.Vda. Coleta Arends y famia
Sra.Vda. Ana Luidens y famia
Sra.Vda. Dorothea Loopstok y famia
Sra.Vda. Lina Irwin y famia

cuña: Olga Arends y famia

suegro y suegranan: Rosario "Ro" y Margarita Werleman y famia
Maria Croes y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, tur su yiunan sin dolor, comer y compernan, ihanan

famia: Dubero, Erasmus, Croes, Werleman, Arends, Arendsz, Luidens, Brown, Loopstok, Bakhuis, Tromp,
Lampe, de Mey, Flanegin, Thiel, Vrolijk, Ruiz, Brete, Kelly, Ismael, Kock, Trovato, Koolman, Semeleer, Lopez, Wouters, Irwin, da Camara, Bracelly y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 23 di mei 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz.
E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: **Santa Cruz 6**

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



" He that dwelleth in the place of the most High shall abide under the shadow of the almighty. I will say of the Lord, He is my refuge and my fortress; my God; in him will I trust. "
Ps. 91:1,2

I will sing the music of the Lord forever:



Carmen A. Burke

Born: 29th June 1935 - Died: 17th May 2007

Left to mourn are her:

niece: Charisma M. Williams

greatniece: Isabis S. E. Alexander

cousins: Mavis Flanders in New York
Ineze "Nene" Flanders in New York
Renaldo Flanders in St.Maarten
Charles Flanders
Humbert Flanders in St.Maarten
Bertin " Chiquito" Flanders
Ferdinand Flanders
Shirley Flanders in New York
Petronila "Peto" Illidge in Holland
Raphy Josefa in Curaçao
Editha Josefa in Holland
Sharline Josefa in Holland
Juana Josefa in Holland
Shirley Peters in Bonaire
Nelson Peters in Bonaire
Veronica Peters in Bonaire
Jaspon Louis Peters in New York

aunt: Elisabeth Marrero in New York

families she was related to: Hyman, Illidge, Dit, Flanders, Burke, van Roma, Josefa, Arrindell, Williams, Adams, Chemont, Evton, Conner, Richardson, Gumbs, Roland, Blake, Barry, Arnel

All close and wonderful friends Aruba, Canada, USA, Holland, Curaçao, Bonaire, Jamaica and St.Maarten too numerous to mention.

We apologize if any family or friends has been forgotten in our time of grief.

The funeral will take place on Wednesday 23rd May 2007 at 3:30 pm leaving the Baptist Church to the catholic cemetery in San Nicolas. The body of the Late Ms. Carmen Burke will be laid out from 2 oclock in the Bible Way Baptist Church, Bernhardstraat 28, San Nicolas.

Instead of flowers a donation for the church will be highly appreciated, there will be a box at the entrance of the church.

Arcangel San Garbiel



ORACION

Oh. Dios, que entre todos los angeles elegiste al Arcangel Gabriel para anunciar el misterio de tu Encarnacion; concidenos benignamente que los que celebramos su festividad en la tierra, experimentemos su patrocinio

en el cielo. Amen

(Aqui se pide la gracia que se desea)

Oracion a la Rosa Mistica

A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas dificiles empezando el viernes publicar antes de 8 dias. NJ

St. Jude
Prayer to st. Jude
May the sacred heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever Our scared heart of Jesus Pray for us, St. Jude worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us. Say this pray 9 times a day by the eight days your prayer will be answered, it has never been know to fail.
Publication must be promised,
Thank you St. Jude for favor granted.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO/ INVITACION

Pa medio di esaki nos ta gradici tur eña nos durante fayecimento y entiero di mi esposa, mi mama stima:



Angelica Alexia (Leca) Trappenberg - Franken

Gradicimento ta bai na tur cu a bishita durante su estadia na hospital, durante fayecimento y entiero. Na tur esnan cu a manda flor, telegram, tarheta, yamadanan telefonico y su amistadnan di Bingo. Un danki special na dr. Benjamin Croes, dr. de Cuba, dr. Monique Wong, dr. Casper Lacle, staf y personal di I.C.U. y zr. Olga.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na santo sacrificio di misa riba e siguiente dianan: Diadomingo 20 di Mei 2007 pa 6'or di atardi y Diarason 23 di Mei pa 6.30 di atardi na misa Santa Anna na Noord.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo y yiunan y demas famia

"GRUPO RUMANNAN DEN ORACION" DR. JOSE GREGORIO HERNANDEZ



Ta invita na su ultimo Tridium di luna di Mei 2007.
Dianan: Diarason 23, Diahuebs 24 y Diabierna 25 di Mei 2007.
Ora: 7.00 PM
Lugar: Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez (Patras di Pius X School na Dakota).

Rumannan, laga nos tur acudi na e tres dianan di oracion pa nos pidi tur cos cu nos por tin na nos curason y pa nos famianan, cu ta malo, pa nos hubentud, pa nos dushi Aruba y pa nos mes, cu tambe mester dipa nos Venerable Dr. Jose Gregorio Hernandez pa e por intercede cerca nos Mama Maria y nos dushi Hesus pa nan por pone nan ban bondadoso riba nos y nos dushi isla Aruba, pa nan por manda hopi bendicion, salud y forsa pa nos tur.

Suzhen Liang

Naci: 8 Juli 1958 China
Muri: 20 Mei 2007 Aruba



长女 梁淑英 ARUBA
次女 梁少英 Santo Domingo
长女婿 何凯祥 ARUBA
外生 何泳聖 ARUBA
外生 何泳梅 ARUBA
外生 何泳烜 ARUBA
伯爹 梁泳仓 唐山 china
伯娘 郑月奈 唐山 china
二大姑 梁美嫦 加拿大 canada
二大姑爷 郑濯源 加拿大 Canada
三大姑 梁美迎 委内瑞拉 venezuelA
三大姑爷 张焕椎 委内瑞拉 VENEZUELA
四姑 梁茂春 唐山 china
四姑爷 周添伦 唐山 China
五姑 梁翠春 加拿大 CANADA
五姑爷 蓝汉庭 加拿大 CANADA
长爹 梁永龙 加拿大 CANADA
长娘 曹碧华 加拿大 CANADA

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e despedida di nos difunto stima cual ta tuma lugar Diabierna 25 di Mei, 2007 pa 9'or di mainta na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas y después saliendo pa santana di gobierno na Cura Cabay/San Nicolas.

GRADICIMENTO/INVITACION



Lucio Toribio Ras

Pa medio di esaki nos ta gradici tur famia, amigo, conocir y bisiñanan kendenan a brinda atencion, cariño y apoyo. Danki pa yuda y compaña nos di un of otro manera durante enfermedad y entiero nos difunto stima.
Nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa ta tuma lugar Diabierna 25 Mei pa 7'or di anochi
Diadomingo 27 di Mei 5:30 di atardi.
Dialuna 28 Mei pa 7'or di anochi
Tur tres na Misa Santa Filomena na Paradera.

Di parti Catarina y Milly



Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen

Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia.
Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.

"Precioso ta esnan cu a muri den bista di Señor. Ta solamente ausente e ta. Su recuerdonan lo keda bibo den nos memoria"

A fayece inesperadamente:



Petrus Jacobus Jacobs

mihor conoci como: "Piet"

Na nomber di su casa: Sofia Jacobs Winterdaal

Na nomber di su yuinan di criansa:
Iris Hart y yiunan
Mirla van Uitteren Hart y yiunan
Vale Hart, Siegfried Hart y Iraida Thijzen
Esther Hart, Bart Kestens y yiunan
Ivo Hart y casa y yiunan

Su rumanan na Hulanda
Su cuñanan na Aruba:
Choinda Winterdaal
Irma Peres y yiunan
Wanita Maduro y casa y yiunan
Dora Winterdaal y yiu
Maria Winklaar y casa y yiunan
Y demas famia: Jacobs Winterdaal, Peres, Maduro, Winklaar.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 24 di Mei 2007 pa 4'or di atardi na Funeraria Ad Patres na San Nicolas y despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.
E resto mortal di "Piet" lo ta reposa for di 2'or di atardi na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas

Adres pa condolencia: **Noord Cura Cabay # 93**

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mensahenan di Hesus na Santa Faustina.



1274 Experimento grandes sufrimientos del alma al conocer una ofensa hecha a Dios. Hoy supe que no muy lejos de nuestra puerta se han cometido pecados graves. Era por la noche, recé (30) fervorosamente en la capilla, y luego fui a flagelarme y cuando me arrodillé para rezar, el Señor me hizo saber cuánto sufre el alma rechazada por Dios…Me parecía que el corazón se me despedazaba y al mismo tiempo supe cómo tal alma hiere al misericordiosísimo Corazón de Jesús.
Hesus, mi ta confia den Bo.
Aquella pobre criatura no quiere recibir la piedad de Dios; cuanto más severo se mostrará con ella.

1275 Secretaria Mía, escribe que soy más generoso para los pecadores que para los justos. Por ellos he bajado a la tierra…por ellos he derramado Mi sangre; que no tengan miedo de acercarse a Mí, son los que más necesitan Mi misericordia.

1315 + En los momentos del abandono interior no pierdo la serenidad, porque sé que Dios nunca abandona al alma, a no ser únicamente cuando el alma misma, con su infidelidad, rompe el lazo de amor. Sin embargo, absolutamente todos los seres dependen del Señor y son sostenidos por su omnipotencia. Unos son gobernados por el amor, otros por la justicia; de nosotros depende bajo qué autoridad deseamos vivir, visto que la ayuda de la gracia en la medida suficiente no es negada a nadie. No me asusta el aparente abandono. Me examino más profundamente si la culpa no es mía. Si no, bendito seas.

Jacinta Constancia ta bisa ku e no tin pensa di kibra ku Frente



Jacintha Constancia, miembro di Frente Obrero

WILLEMSTAD – Jacintha Constancia, miembro di Frente Obrero a manda un karta pa prensa den kua e ta bisa ku ku no ta berdat ku pasobra FOL no ta pone bek komo diputado e ta bai otro partido. "Sra. Constancia no tei den partido Frente Obrero pa kos!", asina e karta ta bisa.

Sra. Constancia ta informá ku no ta berdat ku e ta bai afiliá na ningun otro partido politiko i ku e no ta komponde mas di unda tantu informashon ku no ta basa riba realidat ta sali. "Sra. Constancia a trese bon kla dilanti ku na momento ku e no ta forma parti mas di partido Frente Obrero e no ta afiliá na ningun otro partido politiko.

Sra. Constancia ta sigi trese dilanti ku e tin sigur ku su partido i lider A. Godett ta kontentu ku e trabou ku ela bin ta hasi na bienestar di pais i na nomber di partido.

Berdat ku hopi biaha nos no ta riba mesun linia pasobra otronan ta purba mal informá sr. Godett pero echo ta ku semper despues di papia i diskuti positivamente i trese klarifikashon tur kos ta sigi bon manera den mayoria partido politiko.

Sra. Constancia a trese dilanti tambe ku sr. Godett konose su persona bon bon i sa tambe ku mi persona lo no bandona partido Frente Obrero pa bai afiliá na ningun partido politiko pa posishon. Sra. Constancia ta informá pueblo ku sr. Godett a sinta ku algun miembro di partido despues di su huramentashon i a informá mi persona ku den e gobierno di 01 juli 2007 e lo asumi e responsabilidat komo mandatario komo e uniko diputado pa partido i a papia bon kla tur kos i nos a duna nos aporte i sosten.

Partido PAR a gana elekshon ku 7 asiento, FOL tin 2 asiento i PNP 2 asiento pa forma e gobierno nobo ku nos ta kere firme ku lo trese kambio na bienestar di pueblo di Korsou. Sra. Constancia ta informá pueblo ku e no tin intenshon di faya ku partido Frente Obrero ku semper a soru pa tur kos ta kana bon e ta kere ku mester bai traha mas duru pa den futuro e partido por bin bek fuertemente. Sra. Constancia a sigi bisa e echo ku nos partido a saka 2 asiento i ku ami no ta bin bek komo mandatario no ta pone ku mi persona ta kore bai afiliá na otro partido politiko. Sra. Constancia ta bolbe trese dilanti ku e no ta interesá pa forma parti di ningun partido politiko i lo desea ku kualke medio di komunikashon aserká semper su persona prome publika algu. Sra. Constancia no ta bai tras di rumor ku su lider a keda sin tuma e kartera di Sosial na nivel Insular/land pa mata mi persona politikamente konosiendo sr. Godett ku semper ta trese e berdat sin miedu dilanti dia e no ke mira mi mas den su partido e ta bisa esaki tambe. Berdat ku den pasado sr. Godett a trese prekupashon ku e forma solo tour manera e ta yama esaki ku mi ta profila pero despues tambe a ser diskuti sin ningun problema, pasobra e sa ku ami tei pa traha i nada otro i ku ami no ta su enemigu i ta konkuri ku su persona. Sra. Constancia ta sigi yama danki na e 1294 persona ku a vota pa su persona i ta garantisánan ku su partido ku ta sigi den e gobierno di PAR/FOL/PNP lo sigi traha na su bienestar. Sra. Constancia ta trese dilanti ku semper tantu na Korsou i na Ulanda ela hasi un bon trabou yudando tur hende.

Na momento ku e no ta diputado mas mundu no a kaba, lo e sigi traha i duna su aporte na pueblo di Korsou manera semper ela hasi. E trabou komo mandatario ta un vehikolo pa yuda e poblashon di Korsou den un forma structural. Partidonan politiko mester stop di bringa otro i uni pa bienestar di pais. E poblashon di Korsou no merese mas sufrimentu. Sra. Constancia ta kere firme ku e gobierno nobo ku sinta dia 01 juli 2007 lo sigi asumi responsabilidat i kumpli ku pueblo di Korsou", asina su karta ta bisa.

Parlamentario Nicolaas (Boneiru) kier sa kon ta para ku Ensejansa di Fundeshi

KRALENDIJK – Durante reunion di komishon sentral di Parlamentu Antiano siman pasá na Kòrsou parlamentario pa UPB, mr. Anthony Nicolaas a lansa diferente preguntanan krítiko relashoná ku e konsepto di lei di enseñansa di fundeshi. Nicolaas ta preokupá ku enseñansa di fundeshi lo bai trese problemanan finansiero pisá pa basta isla di Antianan Hulandes i tambe ku e lo bai krea diskrepansia entre sierto maestronan di skol.

E konsepto di lei enseñansa di fundeshi ta un proposishon di lei ku ta introdusí un sistema otro di edukashon, esta e asina yamá enseñansa di fundeshi, ku lo bai inkorporá e ordenansa di lei di enseñansa preparatorio i tambe e ordenansa di lei di enseñansa básiko.

Enseñansa di fundeshi ta redusí e tèrmino di dies aña ku internashonalmente ta aseptá pa desaroyo básiko di e mucha te na ocho aña. Nicolaas no tin problema ku esaki basta ku e sistema nobo di enseñansa ta bon reglá.

Den enseñansa di fundeshi no ta e materia ta importante pero e desaroyo di e mucha, pues riba su mes enseñansa di fundeshi no ta malu.

Segun e parlamentario e proposishon di lei aki ta masha importante mes, pasobra un fundeshi mal fundá lo por tin konsekuensianan devastador pa nos yunan i futuro generashon.

Segun Nicolaas e tin entendé ku riba basta isla di Antia Hulandes tin problemanan grave ku finansiamentu di enseñansa di fundeshi. P'esei mes e kier sa kon ta pará ku finansiamentu di enseñansa di fundeshi. Danki Dios na e bon trabounan di e Servisio di Enseñansa i Formashon (Sek) ku na Boneiru te ainda nan por drai ku e tiki medionan finansiero ku nan tin.

Tambe Nicolaas a puntra kiko ta bai pasa ku e di tres siklo ku mester a bini pero ku a keda di skrap for di e proposishon di lei. Kiko ta bai para di nos muchanan na momentu ku nan terminá e di dos siklo? Dor di skrap e di tres siklo bo no ta mira mas e diferensia entre enseñansa básiko i enseñansa di fundeshi.

Otro preokupashon di Nicolaas ta e prolongashon di e orario di skol. E parlamentario kier sa si e orario ta bira mas largu.

Segun Nicolaas e lei di enseñansa di fundeshi ta krea tambe un diskrepansia entre maestronan ku a studia pa maestronan di skol segun e sistema bieu i esnan ku a studia segun e sistema nobo.

Pa bira maestra di skol preparatorio un persona mester a kaba lo mínimo MAVO i despues hasi un estudio di tres aña na Akademia Pedagógiko Kòrsou (APK). Ora e lei di enseñansa di fundeshi pasa, e maestra aki mester sigui un kurso di aplikashon i despues di a terminá e kurso esaki ku éksito e ta bira maestro di enseñansa di fundeshi riba nivel HBO. Segun Nicolaas riba su mes no tin nada malu ku esaki, pero si kompará esaki ku e maestronan di skol básiko esaki ta un diskrepansia total. Un persona ku terminá HAVO por sigui un estudio di kuater aña riba nivel di HBO pa maestra di skol básiko.

Na momentu ku e lei aki drenta na vigor, e maestro aki tambe mester hasi kursonan adishonal pa e por bira maestro di enseñansa di fundeshi tambe riba nivel di HBO. Ta eiden e diskrepansia ta sinta entre e persona ku a bai MAVO i esun ku a bai HAVO i nan respektivo edukashon riba nivel di MBO i HBO.

Tambe Nicolaas kier sa kon ta bai para ku skol di bario. E lei di enseñansa di fundeshi no ta menshoná nada di esaki. Tambe Nicolaas kier sa kon ta pará ku skolnan privá manera Basisschool De Pelikaan na Boneiru ku te ainda no tin supsidio di gobièrnu.



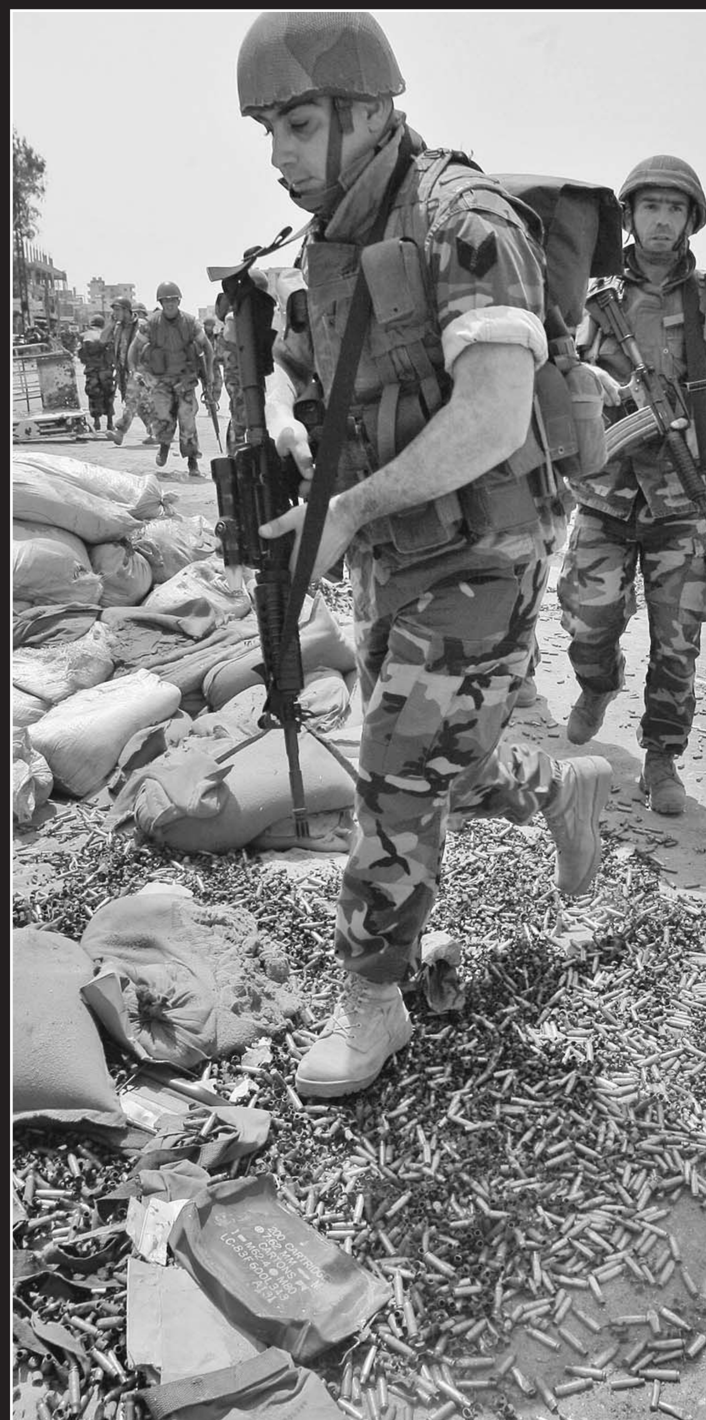
Shelo di Atlanta ta yena cu huma, ayera, ora cu e biento di suitwesta a carga e huma for di e candelanan grandi di Georgia Florida riba e area di Atlanta.



Mama di un solda Libanes Roy Daher Abu Ghazelen, kende a muri den e enfrentamento, ta para cu su foto, mientras e ta yora na su entiero den e pueblo Benaaful, banda di e ciudad portuario Sidon na Libanon.



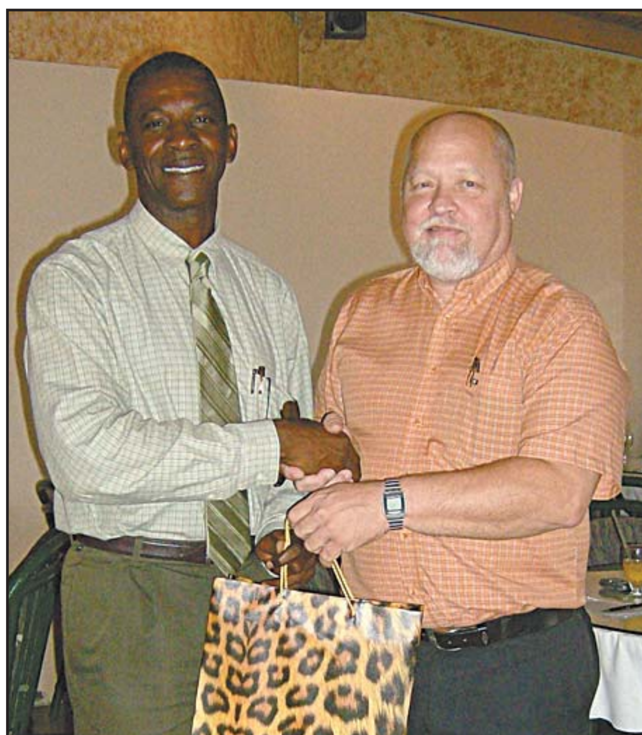
Un polis Israeli, ta carga restonan di un raket lansa pa e militantenan Palestino for di Gaza Strip y a cai banda di Kibbutz Karmia, den sur di Is ael. Shete raket a wordo manda riba Israel, heridando dos persona levemente, segun autoridad di armada a bisa. ayov)



Soldanan Libanes ta cana banda di buraconan traha den caminda , cu ta cubri e caminda banda di e posicion di a armada Libanes na entrada di e campo di refugiado Palestino banda di Hahr el Bared.

Regulashon pa agrikultura lokal ta nesesario

Segun Ing. Stanley Marks na lùnch mensual di ADECK



WILLEMSTAD– Amigunan i miembronan di ADECK a topa riba e di tres djarason di mei 2007 durante di e lùnch mensual di ADECK. Oradó invitá pa e okashon aki tabata Ing. Stanley Marks di Agrarisch Advies College kende a duna un splikashon di reto i oportunidatnan ku empresanan lokal di agrikultura, peska i krio di bestia tin. Na un forma detayá Ing. Marks a splika kon e empresanan a desaroyá. "Loke ta nesesario ta regulashon pasobra ta esei ta yuda e empresarionan lokal", segun Ing. Marks. Un di e mihó ehèmpelnan di benefisio di regulashon ta empresa di webu na Kòrsou. Dor di protekshon di merkado a bira ku no tin mester di importá webu mas na Kòrsou i e empresanan ku ta produsí webu tin sufisiente webu pa merkado lokal i pa eksportá.

Mesun kos mester sosodé ku otro partinan di agrikultura i krio di bestia. E opstákulo mas grandi sinembargo ta falta di planifikashon i koperashon entre agrikultornan lokal. Tin ehèmpel konkreto di kon agrikultornan estranhero ku ta produsí na Kòrsou a sera un ret di kontakto ku ta pone ku nan por produsí i benefisiá di regulashon i kondishonnan eksistente. 'Ta e agrikultor, kriadó di bestia i piskadó lokal mes mester duna atenshon na e loke ta posibel p'e i sali dilanti tambe pa su oportunidat i posibilidatnan', asina Ing. Stanley Marks a splika. E lùnchnan mensual di ADECK ta netamente pa duna empresarionan chikí i mediano na Kòrsou chèns pa topa otro i haña informashon valioso na benefisio di nan empresa i nan sektor. Pa kualke informashon riba e lùnchnan mensual di ADECK por tuma kontakto ku ofisina di ADECK na Kas di Empresario na Mortiersweg 5, Amerikanenkamp; telefòn736-9365, fax 736-6450 òf via e-mail info@adeck.org.

Riba e potrèt por mira momentu ku visepresidente di Asosashon di Empresa(rio)nan Chikí di Kòrsou Nico Wever ta gradisiendo Ing. Stanley Marks pa su kontribushon na esfuerso pa duna informashon na miembronan di ADECK.

Kòrsou tin gobièrnu nobo pa prome di yuli awor ku sosten di PAR/FOL i PNP

WILLEMSTAD – Korosu tin un gobiernu nobo, awor ku e Akuerdo di Gobernashon pa forma un gobièrnu nobo pa Kòrsou. E gobièrnu nobo tin sosten di 11 miembro den Konseho Insular ku ta 7 di PAR, 2 di FOL i 2 di PNP.

"Habemus Gobiernum", asina formador di e gobièrnu nobo Pedro Atacho a bisa. Atacho tabata mas satisfecho ainda komo ku e trayekto ku a kana tabata relativamente kòrtiku, esta un luna despues di elekshon di dia 20 di aprel último. E gobièrnu nobo di Kòrsou ku lo sinta dia promé di yüli awor, en prinsipio lo keda sinta te 2011 pendiente di e kambionan konstitushonal na kaminda. Atacho a bisa, ku dia promé di yüli, asina e gobièrnu nobo sinta, lo traha riba un programa di gobernashon. Tur diputado lo reuní ku nan servisionan pa atendé nan programa, asina Atacho a bisa.



A keda na e diferente lidernan polítiko pa hiba palabra durante e seremonia di awe. Lider di PAR, Emily de Jongh-Elhage ku tabatin un blusa oraño bistí ku a kapta atenshon, a bisa ku ta trata di un akuerdo históriko. "Mi ta felisitá Pueblo ku su gobièrnu nobo", asina sra. De Jongh-Elhage a duna di konosé. E lider di PAR tabatin elogio prinsipalmente pa e forma ku a trata otro den e proseso aki. "Tabatin armonia i esei ta importante pa nos bai nos struktura nobo. No tabatin diskushon fuerte i sigur niun hende no a lanta for di mesa di negosiashon. Mi a bin na oraño pa ilustrá ku tin union i ku no tin wega mas", asina sra. De Jongh-Elhage a bisa.

Lider di Frente Obrero Anthony Godett a bisa ku el a firma e akuerdo" sin miedu i sin tembla". "Nos a firma pa bienestar di komunidat i di Kòrsou. E tabatin elogio pa e forma habrí ku a atendé ku otro. E lider polítiko tabatin krítika, sinembargo riba e protesta ku tabatin pafó di sala, kaminda algun pipita di Pueblo Soberano a protestá kontra e gobièrnu nobo. E protesta tabata enkabesá pa lider di e partido Helmin Wiels ku lo haña un asiento den e Konseho Insular nobo ku lo sinta na yüli awor.

Segun Godett, ta einan Wiels mester bin protestá. "Wiels ta hanshá pa drenta, pero e mester warda su bùrt", asina Godett a bisa. Mas aleu Godett a bisa, ku despues di guera awor tin trabou. El a bisa ku lo bai traha ku 6 diputado na lugá di 7 i ta pendiente tambe pa kambio di e gobièrnu aktual. Den e kuadro aki el a hasi un apelashon na lider di MAN Charles Cooper, pa saka su konklushon komo diputado, sino lo mester rekurí na un otro medida ku ta un moshon di deskonfiansa.

Trafiko di pasaheru a oumenta den aprel ultimo

WILLEMSTAD – Operador di aeropuerto di Korsou Curacao Airport Partners (CAP) a informa ku pa loke ta e luna di aprel di 2007 tráfiko aéreo pa pasaheronan ku ta yega i sali a subi ku 14.20% kompará ku aprel 2006, i 28.5% kompará ku aprel 2005, e promé aña despues ku DCA a bai bankrut.

E kapasidat di transporte aéreo ta wòrdu midí dor di e kantidat di stulnan den avion kual a subi ku 14.51% den e luna aprel di e aña aki, kompará ku e mesun luna aña pasá. De akuerdo ku CAP mayoria merkado ta mustra un kresementu fuerte. E aña aki tráfiko aéreo den aprel a wòrdu kompará ku e mesun periodo den 2006, i por bisa ku e tráfiko aéreo pa Amsterdam a subi ku 16%, Aruba a subi ku 20%, Bogota a subi ku 41%, Caracas a subi ku 22%, Bonaire a subi ku 12%, Newark a subi ku 11% i Sint Maarten a subi ku 20%. Miami i San Juan, Puerto Rico tabata e úniko dos merkadonan grandi ku a mustra un bahada. Den e luna di aprel 2007, aeropuerto a atendé 91.590 pasahero ku a yega i sali, kompará ku 80.205 pasaheronan den aprel 2006 i 71.239 den aprel 2005.

Direktiva di Skolnan Katóliko kreando “agentenan di kambio”

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Inter TRANSFER — MoneyGram International

Nr. 2317 — 22 Mei 2007

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.62	1.64		1.66
CHF (per CHF 100)	144.30	145.02		145.82
GBP	3.45	3.50		3.56
JPY (per JPY 10.000)	145.26	146.58		148.06
EUR (per EUR 100)	237.46	239.62		242.03
DKK (per DKK 100)	31.19	31.91		32.71
NOK (per NOK 100)	28.49	29.21		30.01
SEK (per SEK 100)	25.08	25.80		26.60

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER: Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919

WILLEMSTAD – E kurso ku Direktiva di Skolnan Katóliko a tene pa traha riba lidernan di skol a resultá sumamente eksitoso no solamente den tèrmino di kantidat di partisipante, pero tambe pa loke ta trata kontenido.

Ta asina ku den luna di ougùstùs 2006, Direktiva di Skolnan Katóliko a organisá un kurso pa potensial lidernan di skol, p’asina den futuro lo por kumpli ku e demanda pa lidernan di skol. Meta di e kurso aki tabata pa yega na formashon di un grupo selektá di persona, ku ta disponé di e kalidatnan di un mènèdjer, p’asina den futuro nan lo por tuma e tarea di un kabes di skol. Asina aki tambe, Direktiva di Skolnan Katóliko kier yega na “change agents” den enseñansa, ku ke yuda karga e proseso di kambio di e Direktiva kompletamente.

Direktiva di Skolnan Katóliko a kalkulá ku mas o ménos un 20 pa 30 hende lo a inskribí pa e kurso, pero grandi ta nan sorpresa ora ku mas ku 70 persona a inskribí i ku Direktiva di Skolnan Katóliko a haña nan ta stòp di tuma hende. A tuma 70 persona i a pone 13 riba lista di espera.

A tene un kòmbersashon ku 79 persona, p’asina splika nan e intenshon di e kurso, pa balorá e nivel di entrada i pa sera konosí mihó ku e personanan.

E diferente seshonnan ta pa informá e partisipantenan riba e maneho di Direktiva di Skolnan Katóliko; splika nan di tópikonan ku un lider di skol por keda konfrontá kuné den nan trabou i tambe diferente seshon tokante di liderazgo i maneho.

Tambe a dediká atenshon spesial na e parti di katolisismo. Sentro di katisashi ta tin dos seshon eksitoso i ku partisipantenan a gusta masha. Na final di e promé seshon, Mgr. L. Secco a papia ku e kursantenan riba e importansia di duna bon ehèmpel komo lider.

Pa yega na stimulá mihó koperashon entre lidernan, pa amplia konosementu tokante liderazgo i pa por formulá rekomendashonnan realístiko pa den práktika e kursantenan a traha den grupo di seis i traha asina riba proyektonan ku nan a presentá den forma di rapòrt òf presentashon den grupo. Nan a presentá e resultado final aki riba 9 i 11 di mei. Direktiva di Skolnan Katóliko a tuma bon nota di e resultado ku nan a presentá.